

ROBINETS A PAPILLON 1150-1153 LT10 + SERVOMOTEUR AQ

CARACTERISTIQUES

Les robinets à papillon 1150-1153 LT10 sont destinés à l'ouverture / fermeture automatique des conduites de fluides très variés. Le corps du robinet est en fonte GS. Différentes configurations de matériaux du papillon et de la manchette permettent de l'utiliser sur de nombreuses applications. De type « wafer » avec oreilles de centrage, le montage se fait entre brides PN10/16 et ANSI 150. La platine ISO 5211 permet le montage direct du servomoteur AQ. Celui-ci est parfaitement adapté à un usage industriel en intérieur comme à l'extérieur sous abri.



LIMITES D'EMPLOI

Pression du fluide : PS	10 bar
Pression d'épreuve : PT	30 bar
Température du fluide : TS	Selon tableau ci-dessous
Température ambiante	-20°C / +60°C
Facteur de service	S4-30% - 360 démarrages/h



MODELES DISPONIBLES

DN 32 à DN 350.

Raccordements entre brides PN10/16 et ANSI 150 RF.

Tensions d'alimentation : 24Vcc, 230Vca, et Tri 400Vca.

Ref.	Papillon	Manchette	Exemple d'applications	TS min	TS max
1150	Inox 316 / Fonte GS	EPDM	Eau froide – eau chaude (110°C en pointe) - ACS	-10°C	+110°C
1153	Inox 316	EPDM	Eau déminéralisée – Alcalins (110°C en pointe) - ACS	-10°C	+110°C

DIRECTIVES ET NORMES DE CONSTRUCTION

OBJET	Norme	ON	OBJET	Norme
Directive CE pression 2014/68	Cat. III modules B+C1	0409	Test final	ISO 5208
Conformité sanitaire	ACS N° 07 ACC LY 504		Dimension face à face	ISO 5752 série 20
Dimension des brides	EN 1092-1		Racc. Motorisation	ISO 5211
Niveau SIL 3 (Robinet)	IEC 61508	TÜV		

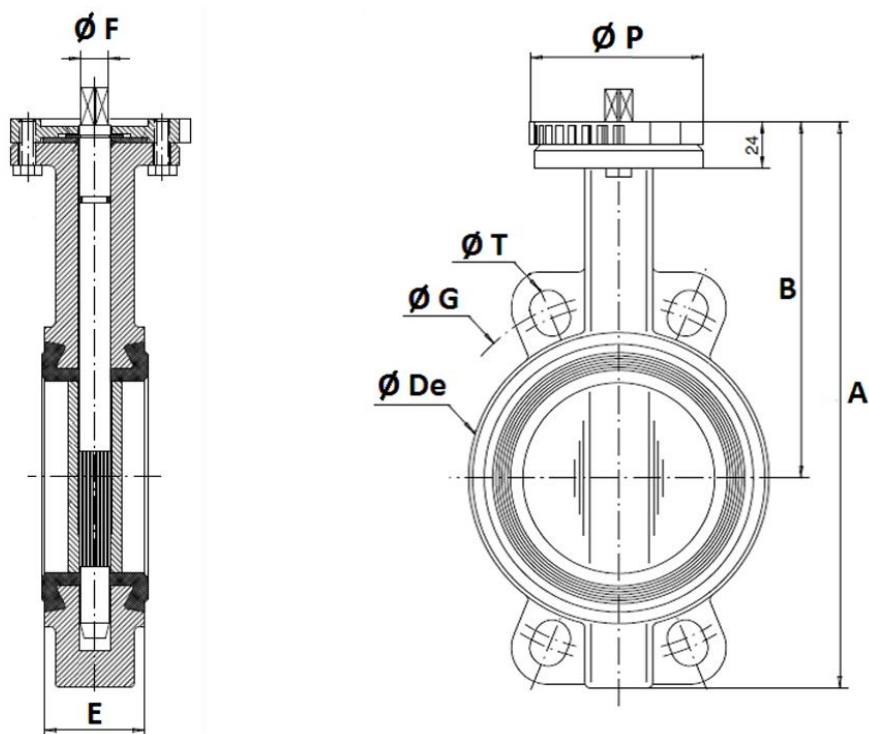
CONSTRUCTION

Informations données à titre indicatif et sous réserve de modifications éventuelles

	SECTORIEL S.A. 45 rue du Ruisseau 38290 SAINT QUENTIN-FALLAVIER – FRANCE Tél : +33 4 74 94 90 70 - Fax : +33 4 74 94 13 95 www.sectoriel.com / Email : sectoriel@sectoriel.fr	Pages	1/11
		Ref.	FT1150-LT10+AQ
		Rev.	03
		Date	11/2023

ROBINETS A PAPILLON 1150-1153 LT10 + SERVOMOTEUR AQ

DIMENSIONS (mm)



DN	32-40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
A	206	228	248	265	298	331	349	430	461	524
B	140	156	161	169	187	206	215	255	248	280
$\varnothing De$	82	102	119	135	155	185	208	270	328	381
E	33	43	46	46	52	56	56	60	68	78
$\varnothing F$	9.5	9.5	12.5	14	14	17	17	21	23	26.5
$\varnothing G$	110	125	145	160	180	210	240	295	350	400
$\varnothing P$	88	88	88	88	88	105	105	105	150	150
$\varnothing T$	18	18	18	18	18	18	23	23	23	23
Poids (kg)	2,46	3,66	4,40	4,60	6	7,60	9,20	14,7	24,7	33

COEFFICIENT DE DEBIT Kv (m³/h)

DN	32-40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
Kv	70	109	200	334	551	901	1427	2383	3825	5659

Informations données à titre indicatif et sous réserve de modifications éventuelles



SECTORIEL S.A.
45 rue du Ruisseau
38290 SAINT QUENTIN-FALLAVIER – FRANCE
Tél : +33 4 74 94 90 70 - Fax : +33 4 74 94 13 95
www.sectoriel.com / Email : sectoriel@sectoriel.fr

Pages	3/11
Ref.	FT1150-LT10+AQ
Rev.	03
Date	11/2023

ROBINETS A PAPILLON 1150-1153 LT10 + SERVOMOTEUR AQ

MOTORISATION ELECTRIQUE AQ

La motorisation AQ proposée en standard s'entend pour :

- servomoteur carter aluminium revêtu époxy IP68 et réducteur en acier,
- coefficient de sécurité 1,3 minimum par rapport au couple nominal du robinet,
- différence de pression amont / aval $\Delta P=10$ bar max.

Le montage de l'actionneur est :

- du type montage direct avec platine de motorisation en aluminium pour les DN 100 à 200,
- du type arcade + entraîneur en inox selon norme EN 15081 pour les DN 250 à 350.

DN	Servomoteur	Puissance (W)	Temps (s)*	Equipements standards du servomoteur
32-40	AQ 5	15	16	2 contacts fins de course réglables + 2 auxiliaires secs Résistance anti-condensation Indicateur visuel de position Protection thermique du moteur AQ 5 à AQ 15 Limiteur de couple à partir de AQ 25 <u>Raccordement. électrique</u> : 2 presse-étoupes M20 x 1,5 Commande manuelle de secours par volant débrayable
50	AQ 5	15	16	
65	AQ 5	15	16	
80	AQ 5	15	16	
100	AQ 5	15	16	
125	AQ 10	15	25	
150	AQ 15	30	25	
200	AQ 25	40	30	
250	AQ 30	40	35	
300	AQ 50	60	35	

Pour toute autre condition de service, nous consulter.

*temps indicatif de l'actionneur à vide

OPTIONS DE MOTORISATION

Il existe de nombreuses options pour lesquelles nous vous demandons de consulter notre service commercial :

OPTIONS SUR LE ROBINET	
1	Corps en acier carbone, inox 304 et 316, bronze et aluminium
2	Papillon en acier carbone, inox 304 et 316, cupro-alu, uranus, hastelloy
3	Manchettes hypalon, silicone vapeur, EPDM blanc, caoutchouc naturel, néoprène, vulcanisée
4	Axes en inox 420, 304, 316, hastelloy

Informations données à titre indicatif et sous réserve de modifications éventuelles

	SECTORIEL S.A. 45 rue du Ruisseau 38290 SAINT QUENTIN-FALLAVIER – FRANCE Tél : +33 4 74 94 90 70 - Fax : +33 4 74 94 13 95 www.sectoriel.com / Email : sectoriel@sectoriel.fr	Pages	4/11
		Ref.	FT1150-LT10+AQ
		Rev.	03
		Date	11/2023

ROBINETS A PAPILLON 1150-1153 LT10 + SERVOMOTEUR AQ

ROBINETS 114x, 115x, ET 116x + SERVOMOTEUR ELECTRIQUE

INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET ENTRETIEN

1 / MISE EN GARDE



1.1– Danger de blessure par écrasement ou sectionnement de membres

Ne jamais manœuvrer la vanne papillon automatique avant son installation complète sur la tuyauterie. Le fonctionnement accidentel du papillon pourrait entraîner l'écrasement ou le sectionnement d'un membre d'un monteur.



2/ VERIFICATIONS A RECEPTION

2.1 - vérification de la référence de commande

Le code du robinet est inscrit sur l'étiquette SECTORIEL apposée sur le servomoteur. Vérifier que ce code est identique à celui figurant sur le bon de livraison et l'accusé de réception de votre commande.

2.2 - vérification du diamètre du robinet

Le diamètre du robinet est également inscrit sur l'étiquette SECTORIEL apposée sur le servomoteur. Vérifier que le diamètre correspond à celui de votre tuyauterie.

SECTORIEL 38290 - FRANCE	N° DE SERIE		VANNE	
	CODE		DN	
	SERVO		MO	
Lire attentivement les instructions de montage et entretien				

2.3 - vérification de la norme des brides

Les robinets 114x et 115x + Servomoteur sont à oreilles lisses pour montages entre brides PN10/16 selon norme EN 1092-1 et ANSI 150 selon norme ANSI B16.5. Vérifier que les brides de la tuyauterie correspondent à l'une de ces normes.

Les robinets 1160-61-62-63-64 sont à oreilles taraudées. Ils sont compatibles avec des brides PN10/16 jusqu'au DN150 et PN10 du DN200 au DN300 selon norme EN 1092-1. Vérifier que la tuyauterie correspond à cette norme.

2.4 - vérification des paramètres du fluide et de la température ambiante

Les limites d'emploi en pression et température du robinet figurent dans le tableau ci-dessous. Vérifier que la pression et la température de votre utilisation sont compatibles avec ces limites.

Pression du fluide : PS	16 bar jusqu'au DN200 10 bar jusqu'au DN 400
Température du fluide : TS	Selon tableau ci-dessous
Température ambiante	-20°C / +60°C

3 / INSTRUCTIONS DE STOCKAGE

Se conformer à nos instructions de stockage « IMESTOCK »

4 / INSTRUCTIONS DE MONTAGE

4.1 - Lieu d'installation

Les robinets automatiques 114x, 115x et 116x + Servomoteur peuvent être installés en extérieur comme en intérieur en respectant les températures limites indiquées au § 1.4.

En cas d'équipement de la vanne avec des accessoires, vérifier leurs températures d'utilisation et leur indice de protection en fonction du lieu d'installation.

4.2 - Raccordement sur la tuyauterie

4.2.1 - positions de montage

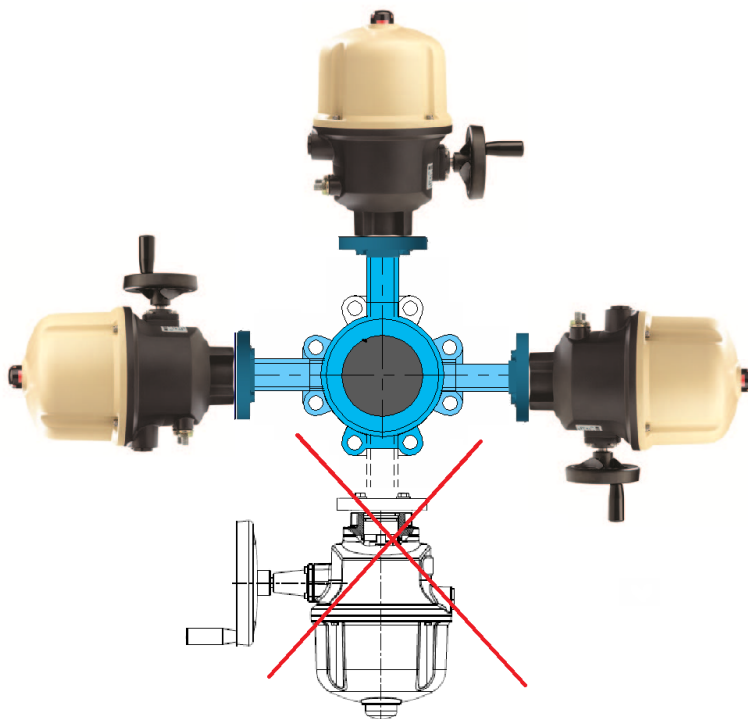
Informations données à titre indicatif et sous réserve de modifications éventuelles

	SECTORIEL S.A. 45 rue du Ruisseau 38290 SAINT QUENTIN-FALLAVIER – FRANCE Tél : +33 4 74 94 90 70 - Fax : +33 4 74 94 13 95 www.sectoriel.com / Email : sectoriel@sectoriel.fr	Pages	5/11
		Ref.	FT1150-LT10+AQ
		Rev.	03
		Date	11/2023

ROBINETS A PAPILLON 1150-1153 LT10 + SERVOMOTEUR AQ

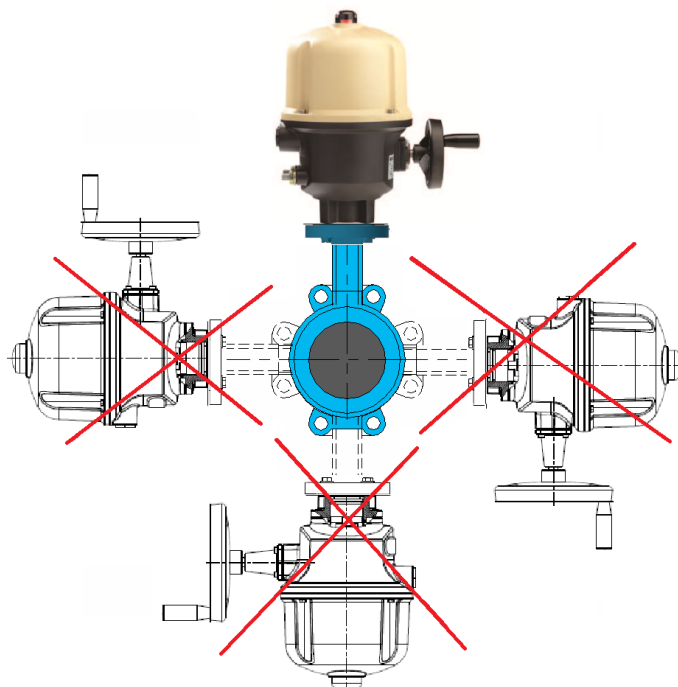
Le robinet automatique doit être monté en position verticale ou horizontale avec le servomoteur telle qu'indiquée sur le schéma ci-dessous :

DN40 - DN150



DN200 - DN400

Autorisé avec
supportage adapté



Autorisé avec
supportage adapté

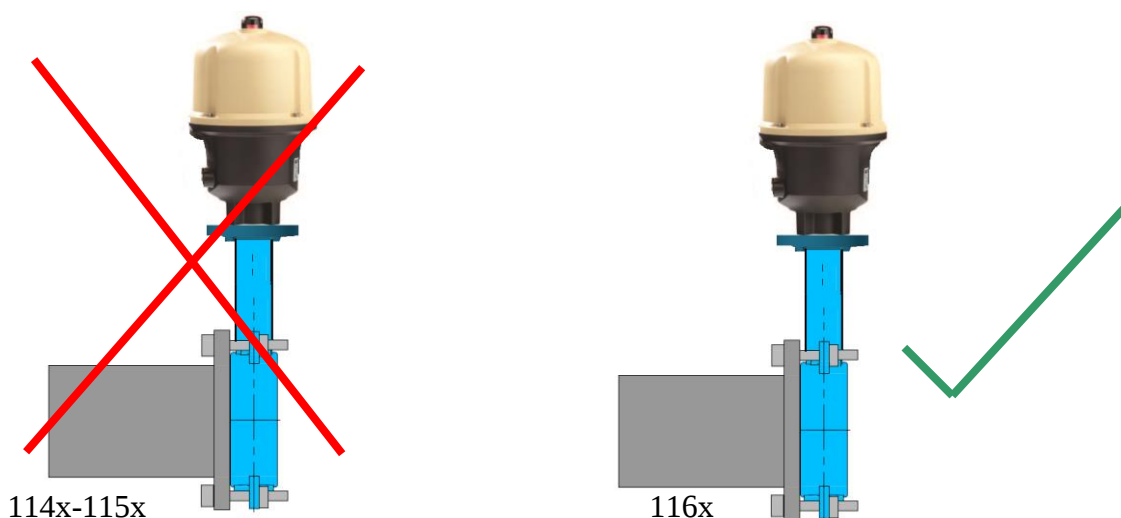
4.2.2 - Montage en bout de ligne

Informations données à titre indicatif et sous réserve de modifications éventuelles

	SECTORIEL S.A. 45 rue du Ruisseau 38290 SAINT QUENTIN-FALLAVIER – FRANCE Tél : +33 4 74 94 90 70 - Fax : +33 4 74 94 13 95 www.sectoriel.com / Email : sectoriel@sectoriel.fr	Pages	6/11
		Ref.	FT1150-LT10+AQ
		Rev.	03
		Date	11/2023

ROBINETS A PAPILLON 1150-1153 LT10 + SERVOMOTEUR AQ

Les robinets à papillon 114x et 115x ne doivent pas être installés en bout de ligne. Seuls les robinets 116x peuvent être installés en bout de ligne.

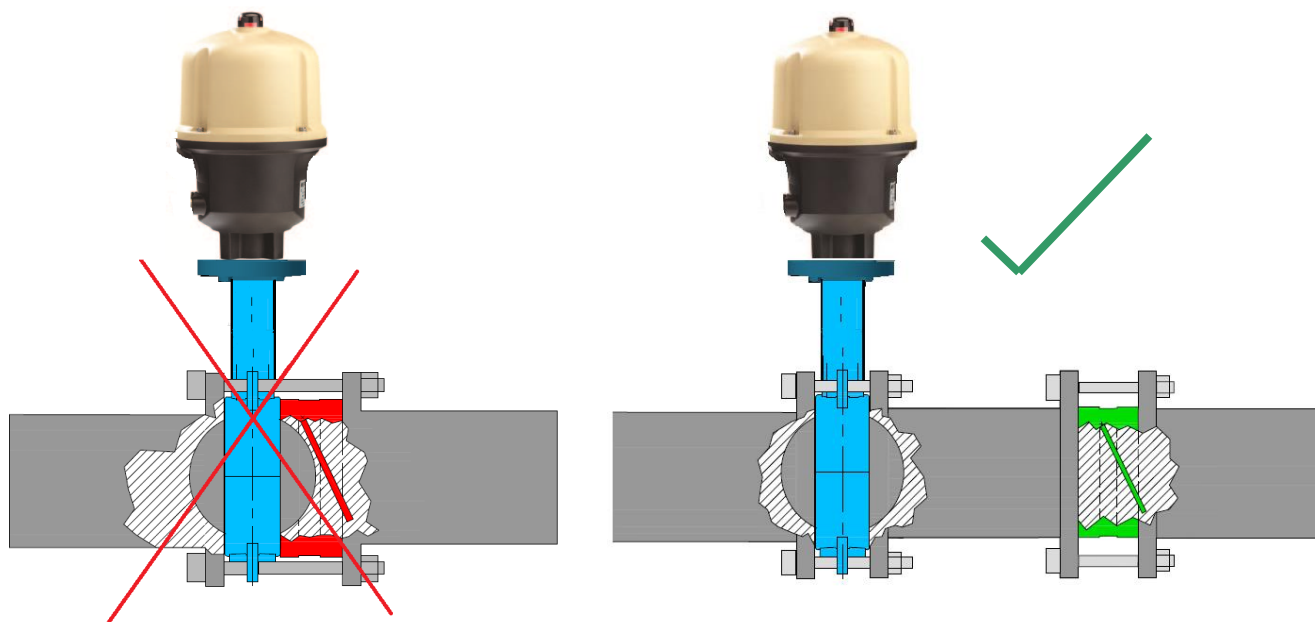


Blocage possible du papillon : longueur de dépassement.

Lors de l'ouverture du robinet, le papillon dépasse du corps suivant les longueurs indiquées dans le tableau ci-dessous.

DN	40	50	65	80	100	120	150	200	250	300	350	400
Dépassement (mm)	3,5	3,5	9,5	17	24	33,5	45,5	69	90	110,5	131	148

En tenir compte impérativement lors du montage et ne pas juxtaposer immédiatement en amont et en aval un autre organe de robinetterie susceptible de bloquer le mouvement du papillon (par exemple un clapet à battant).



4.2.3 - Précautions de montage :

Informations données à titre indicatif et sous réserve de modifications éventuelles

	SECTORIEL S.A. 45 rue du Ruisseau 38290 SAINT QUENTIN-FALLAVIER – FRANCE Tél : +33 4 74 94 90 70 - Fax : +33 4 74 94 13 95 www.sectoriel.com / Email : sectoriel@sectoriel.fr	Pages	7/11
		Ref.	FT1150-LT10+AQ
		Rev.	03
		Date	11/2023

ROBINETS A PAPILLON 1150-1153 LT10 + SERVOMOTEUR AQ

Avant toute intervention sur la vanne, veuillez respecter les indications suivantes :

Avant d'installer la vanne, nettoyer les canalisations (restes de brasure, copeaux métalliques, matériaux d'étanchéité,...).

Sectionner la tuyauterie en amont et en aval.

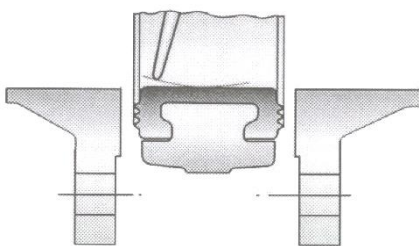
Purger la tuyauterie afin de l'amener à pression et à température ambiante.

Ne pas forcer pour aligner les canalisations afin de ne pas exercer de contrainte sur le corps de la vanne.

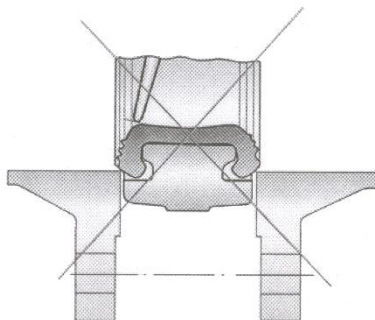
Porter les équipements de sécurité nécessaires pour ce type d'intervention (gants et lunettes).

4.2.4 - Installation du robinet sur la tuyauterie

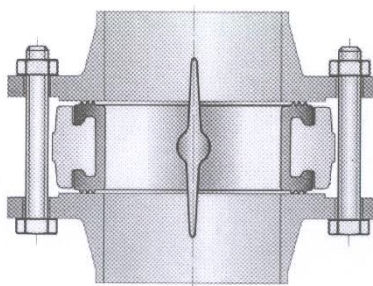
Pour tous les appareils non symétriques vérifier leur orientation par rapport au sens normal de l'écoulement et les monter impérativement dans leur position de fonctionnement.



L'écartement des contre brides doit être suffisant pour que l'introduction de la vanne se fasse sans que la manchette élastique accroche. Le papillon doit être en position presque fermée.



Si les contre-brides ne sont pas suffisamment écartées, la manchette peut être détériorée.



Le papillon doit être en position complètement ouverte après le positionnement de la vanne entre les contre brides et avant le serrage des boulons, sinon on risque une déformation ou une dégradation de la manchette élastique lors du serrage de la première manœuvre.

4.2.5 - raccordement sur la tuyauterie

Informations données à titre indicatif et sous réserve de modifications éventuelles

	SECTORIEL S.A. 45 rue du Ruisseau 38290 SAINT QUENTIN-FALLAVIER – FRANCE Tél : +33 4 74 94 90 70 - Fax : +33 4 74 94 13 95 www.sectoriel.com / Email : sectoriel@sectoriel.fr	Pages	8/11
		Ref.	FT1150-LT10+AQ
		Rev.	03
		Date	11/2023

ROBINETS A PAPILLON 1150-1153 LT10 + SERVOMOTEUR AQ

Visserie PN10/16 114x et 115x oreille lisse

DN	ØD		ØK		Nb de trou		Visserie	
	PN10	PN16	PN10	PN16	PN10	PN16	PN10	PN16
40	150		110		4		M16x90	
50	165		125		4		M16x100	
65	185		145		4		M16x110	
80	200		160		8		M16x110	
100	220		180		8		M16x120	
125	250		210		8		M16x130	
150	285		240		8		M20x140	
200	340		295		8	12	M20x140	
250	395	405	350	355	12	12	M20x160	M24x
300	445	460	400	410	12	12	M20x160	M24x
350	505	520	460	470	16	16	M20x170	\
400	565	580	515	525	16	16	M24x200	\

Visserie PN10/16 116x et 118x à oreilles taraudées

DN	ØD		ØK		Nb de trou		Visserie	
	PN10	PN16	PN10	PN16	PN10	PN16	PN10	PN16
40	150		110		4		Vis Acier Zingué M16x30	
50	165		125		4		VAZ M16x35	
65	185		145		4		VAZ M16x35	
80	200		160		8		VAZ M16x40	
100	220		180		8		VAZ M16x40	
125	250		210		8		VAZ M16x45	
150	285		240		8		VAZ M20x45	
200	340		295		8	12	VAZ M20x45	
250	395	405	350	355	12	12	VAZ 20x45	VAZ 24x
300	445	460	400	410	12	12	VAZ 20x60	VAZ 24x
350	505	520	460	470	16	16	VAZ 20x	\
400	565	580	515	525	16	16	VAZ 24x	\

Informations données à titre indicatif et sous réserve de modifications éventuelles

	SECTORIEL S.A. 45 rue du Ruisseau 38290 SAINT QUENTIN-FALLAVIER – FRANCE Tél : +33 4 74 94 90 70 - Fax : +33 4 74 94 13 95 www.sectoriel.com / Email : sectoriel@sectoriel.fr		Pages	9/11
			Ref.	FT1150-LT10+AQ
			Rev.	03
			Date	11/2023

ROBINETS A PAPILLON 1150-1153 LT10 + SERVOMOTEUR AQ

5 / INSTRUCTIONS DE MAINTENANCE

5.1 - Avant toute intervention

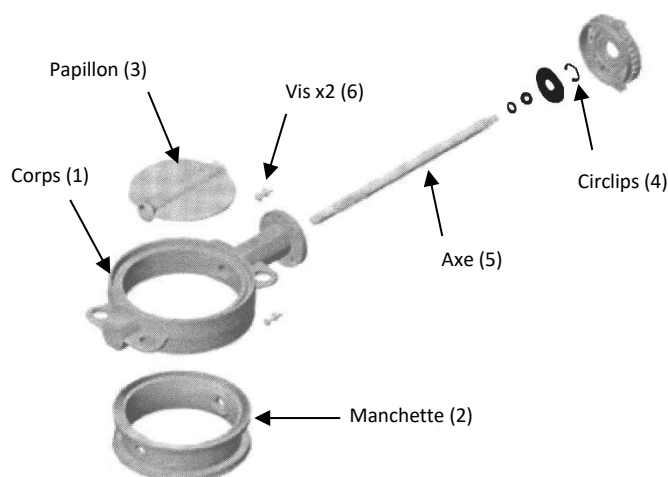
- 5.1.1 - Dépressuriser, vidanger et amener à température ambiante la tuyauterie sur laquelle le robinet est installé.
- 5.1.2 - Porter les équipements de protection adaptés.
- 5.1.3 - Prévoir les moyens de levage et de supportage adaptés à l'opération de maintenance.

Maintenance :

Il convient de vérifier régulièrement l'absence de fuite au niveau de la manchette et de l'axe du robinet. Si une fuite apparaît au niveau de l'axe, changer le joint torique, si c'est au niveau de la manchette alors il faut la changer.

Attention : Toutes les opérations de maintenance et d'entretien doivent être effectuées dans les meilleures conditions de sécurité. Avant toute intervention la vanne doit être démontée de l'installation en respectant les précautions d'usage citées précédemment qui conviennent tant au montage qu'au démontage.

Remplacement des pièces usagées :



Déposer l'actionneur moteur. Dévisser les vis (6), enlever le circlips (4). Ceci libère l'axe (5), permettant ainsi à la manchette (2) et au papillon (3) de sortir du corps (1). Procéder au remplacement des pièces usagées. Pour obtenir la liste des pièces détachées de chaque vanne, veuillez consulter notre service technique au : +33 (0)4 74 94 90 70

5.2 - Maintenance de la vanne

Informations données à titre indicatif et sous réserve de modifications éventuelles

	SECTORIEL S.A. 45 rue du Ruisseau 38290 SAINT QUENTIN-FALLAVIER – FRANCE Tél : +33 4 74 94 90 70 - Fax : +33 4 74 94 13 95 www.sectoriel.com / Email : sectoriel@sectoriel.fr	Pages	10/11
		Ref.	FT1150-LT10+AQ
		Rev.	03
		Date	11/2023

ROBINETS A PAPILLON 1150-1153 LT10 + SERVOMOTEUR AQ

En cas de fuite en ligne, vérifier l'état du papillon (1) et de la manchette (4). Si nécessaire, les remplacer.

Codes des pièces détachées :

DN	Manchette					Papillon		Axe
	EPDM	EPDM C	NBR	SILICONE	FKM	fonte	Inox	
40	985946	985966	985986		986026	9865030	9865020	9865040
50	985947	985967	985987	986007	986027	9865031	9865021	9865041
65	985948	985968	985988	986008	986028	9865032	9865022	9865042
80	985949	985969	985989	986009	986029	9865033	9865023	9865043
100	985950	985970	985990	986010	986030	9865034	9865024	9865044
125	985951	985971	985991	986011	986031	9865035	9865025	9865045
150	985952	985972	985992	986012	986032	9865036	9865026	9865046
200	985953	985973	985993	986013	986033	9865037	9865027	9865047
250	985954	985974	985994	986014	986034	9865038	9865028	9865048
300	985955					9865039	9865029	9865049

En cas de fuite à l'axe, vérifier l'état des joints toriques de l'axe.

6 / INSTRUCTION POUR L'ELIMINATION ET LE RECLYCLAGE DU PRODUIT

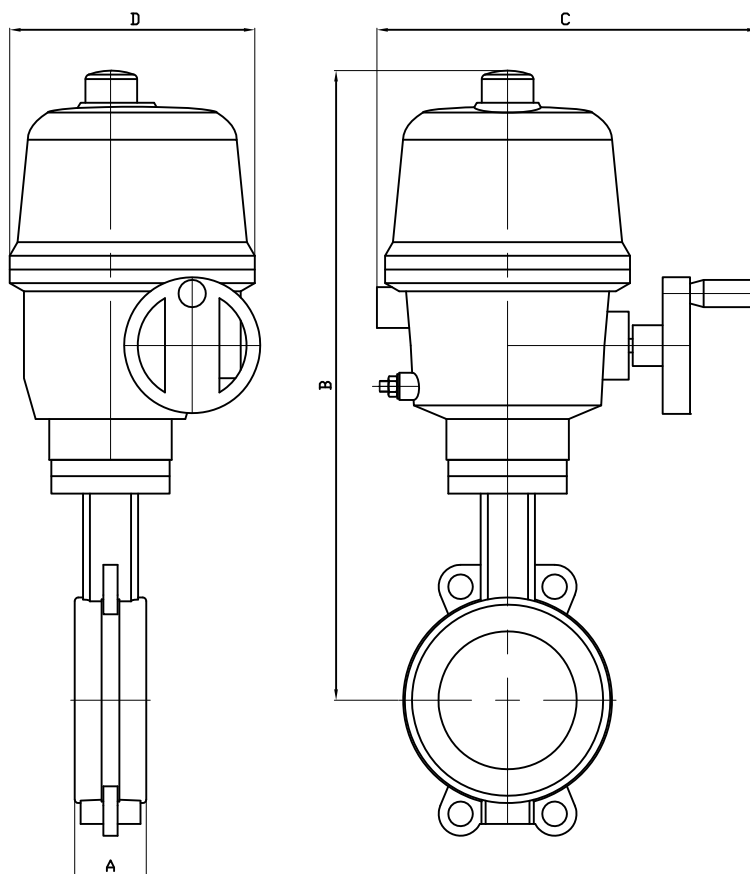
Notre robinet ne contient pas de produit dangereux. En fin de vie du robinet, après dépose de l'appareil, l'utilisateur est tenu de s'adresser à un collecteur de métaux qui procédera au tri et au recyclage des différentes parties de l'appareil. Pour information, les familles suivantes de métaux sont présentes dans ce produit : acier, inox et aluminium.

Pour les parties électriques de l'appareil, elles doivent être séparées du reste du robinet et confié à une entreprise spécialisée dans le recyclage des déchets des équipements électriques et électroniques, conformément la directive 2002/96/CE.



Informations données à titre indicatif et sous réserve de modifications éventuelles

	SECTORIEL S.A. 45 rue du Ruisseau 38290 SAINT QUENTIN-FALLAVIER – FRANCE Tél : +33 4 74 94 90 70 - Fax : +33 4 74 94 13 95 www.sectoriel.com / Email : sectoriel@sectoriel.fr	Pages	11/11
		Ref.	FT1150-LT10+AQ
		Rev.	03
		Date	11/2023



DN	32-40	50	65	80	100	125
SERV	AQ5	AQ5	AQ5	AQ5	AQ5	AQ10
A	33	43	46	46	52	56
B	426	442	447	455	473	492
C	280	280	280	280	280	280
D	184	184	184	184	184	184
KG	12.7	13.6	14.3	14.7	16.1	17.9

DN	150	200	250	300
SERV	AQ15	AQ25	AQ30	AQ50
A	56	60	68	78
B	501	572	576	608
C	280	379	427	427
D	184	224	260	260
KG	20.6	26.6	41.3	50.2

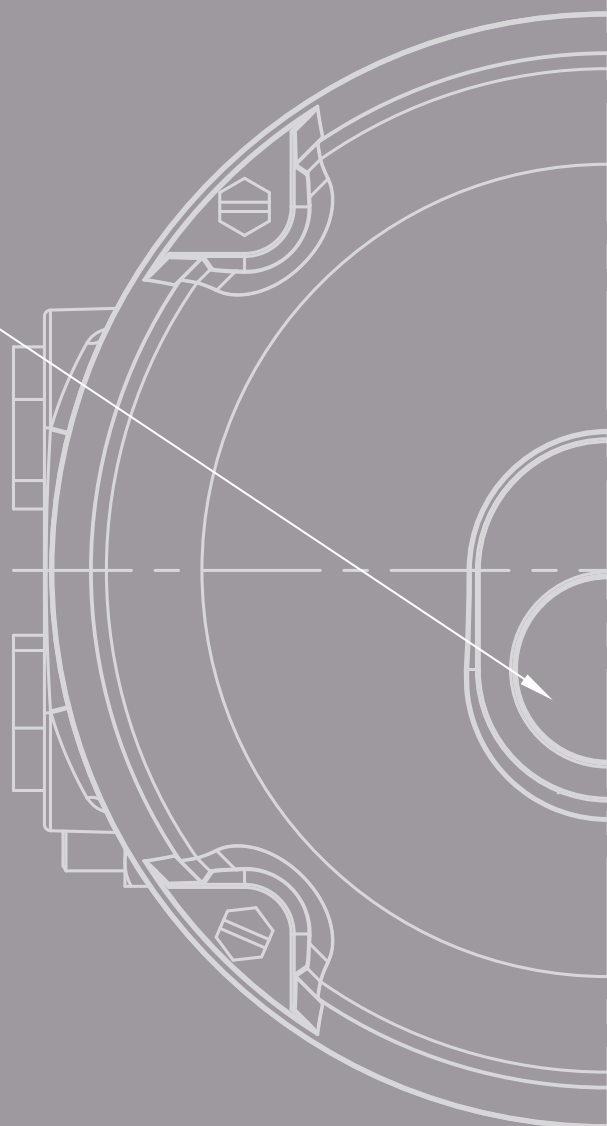
Informations données à titre indicatif et sous réserve de modifications éventuelles
data subject to alteration

Ech: /	Date :16/12/2019	Dessiné par : E.D.	Tolérances générales : +/- 0.2	Modifications	Date	REV.
ROBINET A PAPILLON 11XX TTV/BUTTERFLY VALVE 11XX TTV + SERVOMOTEUR AQ/ELECTRIC ACTUATOR AQ				Matière :		
				Poids (Kg) :		
				Traitement : SANS		
				Plan n° Ens 1412		

45, Rue du Ruisseau
38297 SAINT QUENTIN FALLAVIER



LABEL



TEC01-03_E+F_GRP_rev02C

//////// Invest in Confidence //////////////////////////////////////

New

Weatherproof Quarter-turn Actuators
Servomoteurs Quart de tour Etanches

AQ RANGE / GAMME AQ

TECHNICAL DATA / DONNÉES TECHNIQUES

* Click on ● to go directly on the right page !
Cliquez sur ● pour atteindre directement la page concernée !

1 Performances

2 Dimensions

- 2.1 AQ1L / AQ3L
- 2.2 AQ7L
- 2.3 Adaptors for AQL
- 2.4 AQ5 / AQ10 / AQ15 SWITCH
- 2.5 AQ5 / AQ10 / AQ15 LOGIC
- 2.6 AQ25 SWITCH
- 2.7 AQ25 LOGIC
- 2.8 AQ30 / AQ50 SWITCH
- 2.9 AQ30 / AQ50 LOGIC

3 Wiring / Câblage

- 3.1 AQL On-Off
- 3.2 AQL + Transmitter / AQL + Transmetteur
- 3.3 AQL + Positioner / AQL + Positionneur
- 3.4 AQ SWITCH: Single-phase /
AQ SWITCH: Monophasé
- 3.5 AQ SWITCH: 3-phases/
AQ SWITCH: Triphasé
- 3.6 AQ5-15: Single-phase Opt. Positioner/
AQ5-15: Monophasé Opt. Positionneur
- 3.7 AQ5-15: 3-phases Opt. Positioner /
AQ5-15: Triphasé Opt. Positionneur
- 3.8 AQ25-50: Single-phase Opt. Positioner /
AQ25-50: Monophasé Opt. Positionneur
- 3.9 AQ25-50: 3-phases Opt. Positioner /
AQ25-50: Triphasé Opt. Positionneur

- 3.10 AQ LOGIC: Single-phase /
AQ LOGIC: Monophasé
- 3.11 AQ LOGIC: 3-phases /
AQ LOGIC: Triphasé
- 3.12 AQ5-15 LOGIC: On-Off /
AQ5-15 LOGIC: Tout-ou-Rien
- 3.13 AQ5-15 LOGIC: Positioner /
AQ5-15 LOGIC: Positionneur
- 3.14 AQ5-15 LOGIC: Positioner + RS4 /
AQ5-15 LOGIC: Positionneur + RS4
- 3.15 AQ5-15 LOGIC: RS4 /
AQ5-15 LOGIC: RS4
- 3.16 AQ5-15 LOGIC: Transmitter /
AQ5-15 LOGIC: Transmetteur
- 3.17 AQ5-15 LOGIC: Transmitter + RS4 /
AQ5-15 LOGIC: Transmetteur + RS4
- 3.18 AQ25-50 LOGIC: On-Off /
AQ25-50 LOGIC: Tout-ou-Rien
- 3.19 AQ25-50 LOGIC: Positioner /
AQ25-50 LOGIC: Positionneur
- 3.20 AQ25-50 LOGIC: Positioner + RS4 /
AQ25-50 LOGIC: Positionneur + RS4
- 3.21 AQ25-50 LOGIC: RS4 /
AQ25-50 LOGIC: RS4
- 3.22 AQ25-50 LOGIC: Transmitter /
AQ25-50 LOGIC: Transmetteur
- 3.23 AQ25-50 LOGIC: Transmitter + RS4 /
AQ25-50 LOGIC: Transmetteur + RS4
- 3.24 AQ LOGIC: Single-phase - MODBUS
AQ LOGIC: Monophasé - MODBUS
- 3.25 AQ LOGIC: 3-phases - MODBUS
AQ LOGIC: Triphasé - MODBUS
- 3.26 AQ LOGIC: Single-phase - PROFIBUS
AQ LOGIC: Monophasé - PROFIBUS
- 3.27 AQ LOGIC: 3-phases - PROFIBUS
AQ LOGIC: Triphasé - PROFIBUS

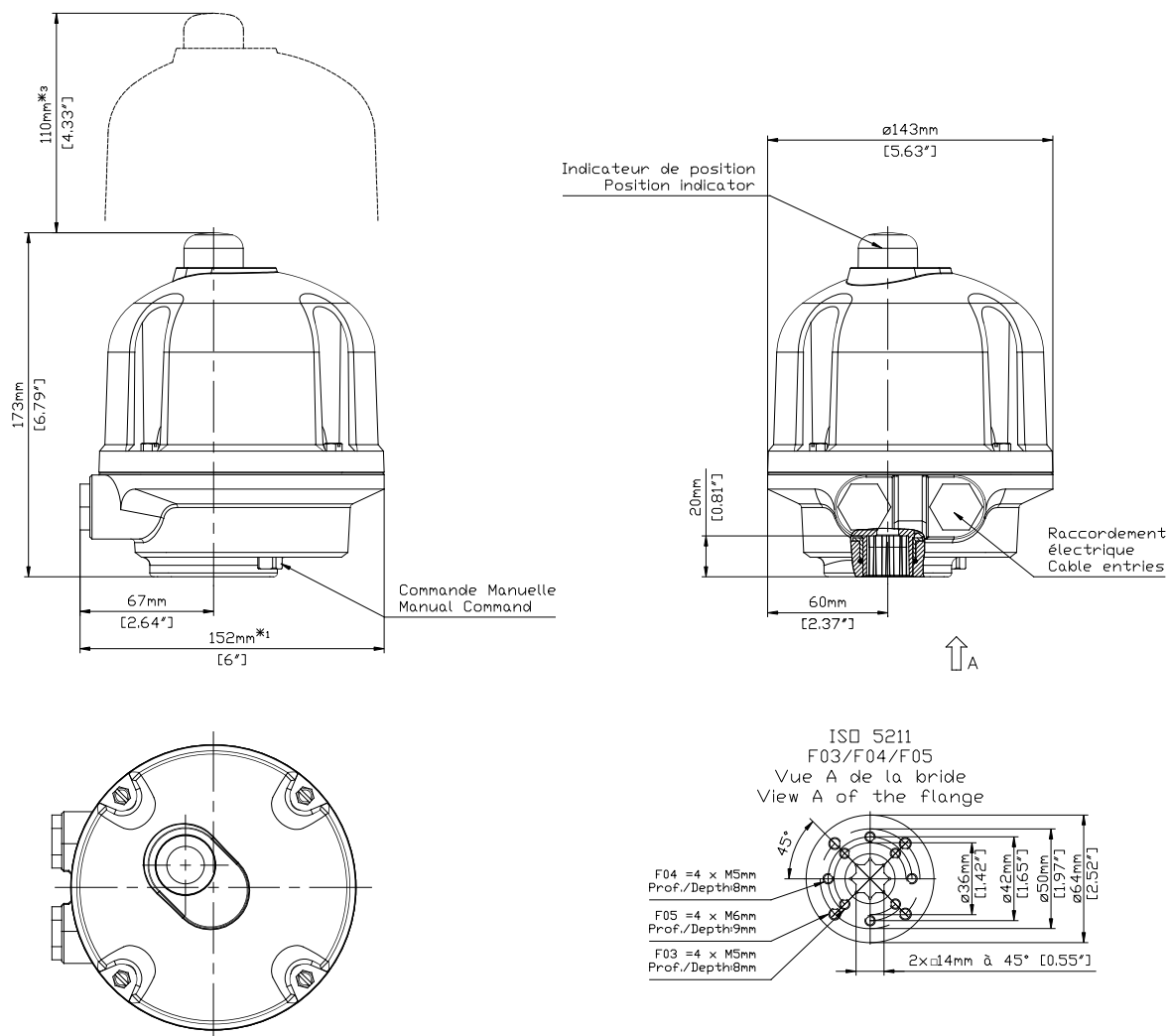
Max torque <i>Nm</i>	Type	SWITCH On-Off	SWITCH Positioner	LOGIC On-Off	LOGIC Positioner	Positioning torque <i>N.m</i>	Operating time s/90°	Flange ISO	Power ² <i>kW</i>	Current rated <i>A</i>	Current start <i>A</i>
Couple max <i>Nm</i>	Modèle	SWITCH Tout ou Rien	SWITCH Positionneur	LOGIC Tout ou Rien	LOGIC Positionneur	Couple de positionnement <i>N.m</i>	Temps de manoeuvre s/90°	Bride ISO	Puissance ² <i>kW</i>	Courant nominal <i>A</i>	Courant démarrage <i>A</i>
1x85-260VAC 50-60HZ¹											
15	AQ1L	Yes	Yes	--	--	--	13	F03/F04/ F05	0.02	0.3	0.8
30	AQ3L	Yes	Yes	--	--	--	15	F03/F04/ F05	0.02	0.3	0.8
70	AQ7L	Yes	Yes	--	--	--	15	F05/F07	0.02	0.4	1
1x220-230VAC 50HZ/60HZ*¹											
50	AQ5	Yes	Yes	Yes	Yes	--	16/ 13	F05/07	0.015	0.6	0.7
100	AQ10	Yes	Yes	Yes	Yes	50	25/ 21	F05/F07	0.015	0.6	0.7
150	AQ15	Yes	Yes	Yes	Yes	75	30/ 25	F05/F07	0.03	0.8	1.1
250	AQ25	Yes	Yes	Yes	Yes	125	30/ 25	F07/F10	0.04	1.1	1.4
300	AQ30	Yes	Yes	Yes	Yes	150	35/ 30	F07/F10	0.04	1.1	1.4
500	AQ50	Yes	Yes	Yes	Yes	250	35/ 30	F07/F10	0.06	1.2	1.7
3x380-415VAC 50HZ¹											
50	AQ5	Yes	Yes	Yes	Yes	--	16	F05/07	0.03	0.3	0.5
100	AQ10	Yes	Yes	Yes	Yes	50	25	F05/F07	0.03	0.3	0.5
150	AQ15	Yes	Yes	Yes	Yes	75	30	F05/F07	0.03	0.3	0.5
250	AQ25	Yes	Yes	Yes	Yes	125	30	F07/F10	0.04	0.3	0.5
300	AQ30	Yes	Yes	Yes	Yes	150	35	F07/F10	0.04	0.3	0.7
500	AQ50	Yes	Yes	Yes	Yes	250	35	F07/F10	0.07	0.4	0.8
24V DC¹											
15	AQ1L	Yes	Yes	--	--	--	13	F03/F04/ F05	0.02	0.4	2.5
30	AQ3L	Yes	Yes	--	--	--	15	F03/F04/ F05	0.02	0.4	2.5
70	AQ7L	Yes	Yes	--	--	--	15	F05/F07	0.02	0.5	6
50	AQ5	Yes	--	Yes	Yes	--	13	F05/F07	0.03	2.5	8
100	AQ10	Yes	--	Yes	Yes	50	21	F05/F07	0.03	2.5	8
150	AQ15	Yes	--	Yes	Yes	75	25	F05/F07	0.03	2.5	8
250	AQ25	Yes	--	Yes	Yes	125	25	F07/F10	0.05	3.5	10
300	AQ30	Yes	--	Yes	Yes	150	35	F07/F10	0.05	4	10
500	AQ50	Yes	--	Yes	Yes	250	60	F07/F10	0.05	4	10
12VDC¹ AQL											
30	AQ3L	Yes	Yes	--	--	--	15	F03/F04/ F05	0.02	1	4
70	AQ7L	Yes	Yes	--	--	--	15	F05/F07	0.03	1.2	7

*X = values for 60Hz / valeurs pour 60Hz

¹ Voltage ±10%, frequency ±2%
Tension ±10%, fréquence ±2%

³ Mechanical power of the electrical motor given for an actuator output torque equal to 35% of Max torque /
Puissance mécanique du moteur électrique donnée pour un couple de sortie de l'actionneur égal à 35% du couple Max

Values are indicative without charge / Les valeurs sont indicatives et données à vide



Weight / Poids 2.5 kg

Stem size (mm) / Taille tige (mm)

	Square (max.) / Carré (max.)	Double D ¹ (mm) / Meplat ¹ (mm)
AQ1L / AQ3L	14	9

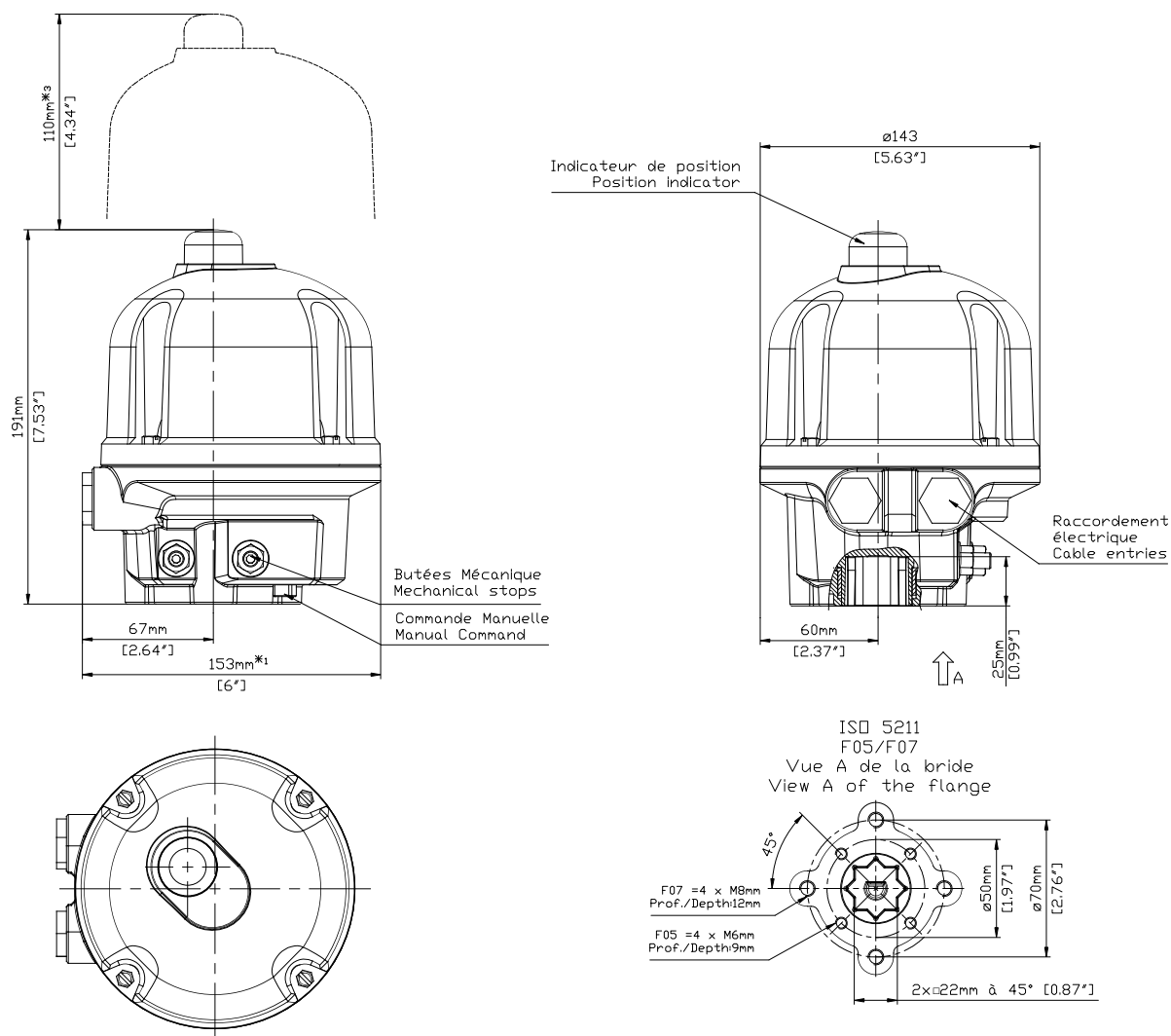
¹ Available on request / Disponible sur demande

NOTA: No contractual draft / Plan non contractuel

*1 - The actuator is represented in its maximal size / L'actionneur est représenté dans sa taille maximale

*2 - Representation of the socket in closed position / Représentation de la douille en position fermée

*3 - Dimension to allow for disassembly / Côte de démontage



Weight / Poids 3 kg

Stem size (mm) / Taille tige (mm)

	Square (max.) / Carré (max.)	Double D ¹ (mm) / Meplat ¹ (mm)
AQ7L	22	11/14

¹ Available on request / Disponible sur demande

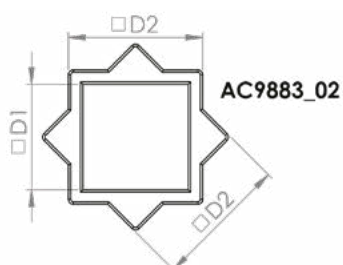
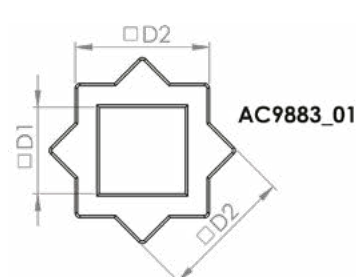
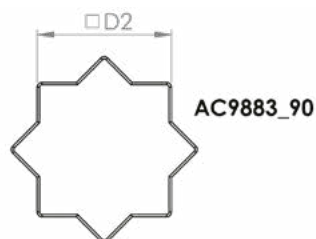
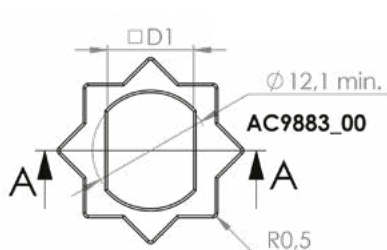
NOTA: No contractual draft / Plan non contractuel

*1 - The actuator is represented in its maximal size / L'actionneur est représenté dans sa taille maximale

*2 - Representation of the socket in closed position / Représentation de la douille en position fermée

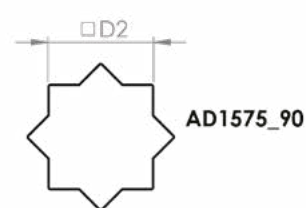
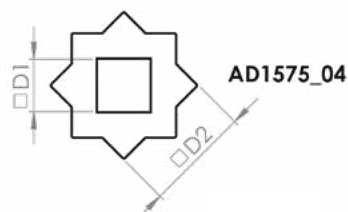
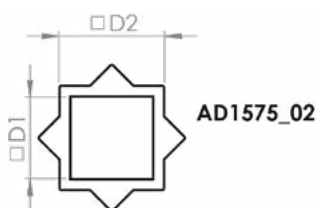
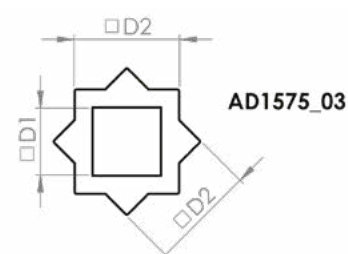
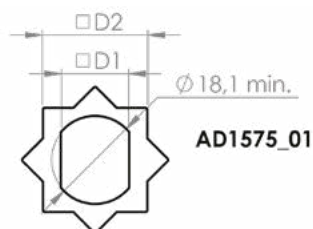
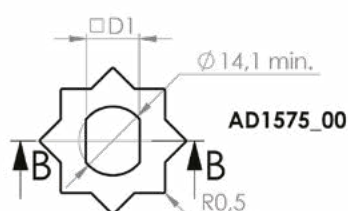
*3 - Dimension to allow for disassembly / Côte de démontage

AQ1L & AQ3L

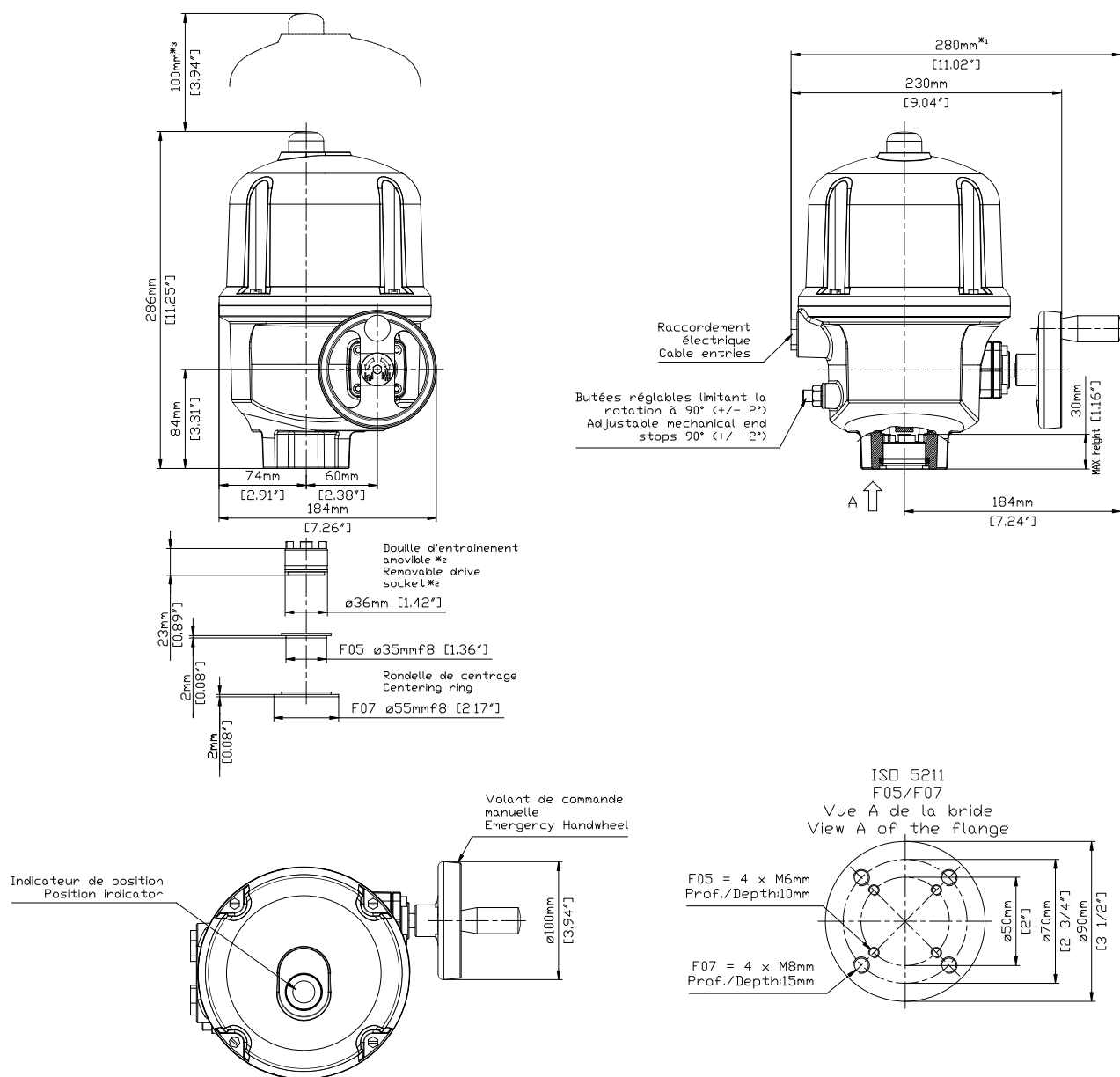


ITEM NO.	DRAWING NO.	D1 (H11)	D2 (g11)
4300263	AC9883_00	9	14
4300264	AC9883_01	9	
4300265	AC9883_02	11	
4300267	AC9883_90	-	

AQ7L



ITEM NO.	DRAWING NO.	D1 (H11)	D2 (g11)
4300259	AD1575_00	11	22
4300258	AD1575_01	14	
4300261	AD1575_02	17	
4300260	AD1575_03	14	
4300262	AD1575_04	11	
4300266	AD1575_90	-	



Weight / Poids 10 kg

Stem size (mm) / Taille tige (mm)

	Square (max.) / Carré (max.)	Double D ¹ (mm) / Meplat ¹ (mm)
AQ5 / AQ10 / AQ15	22	19

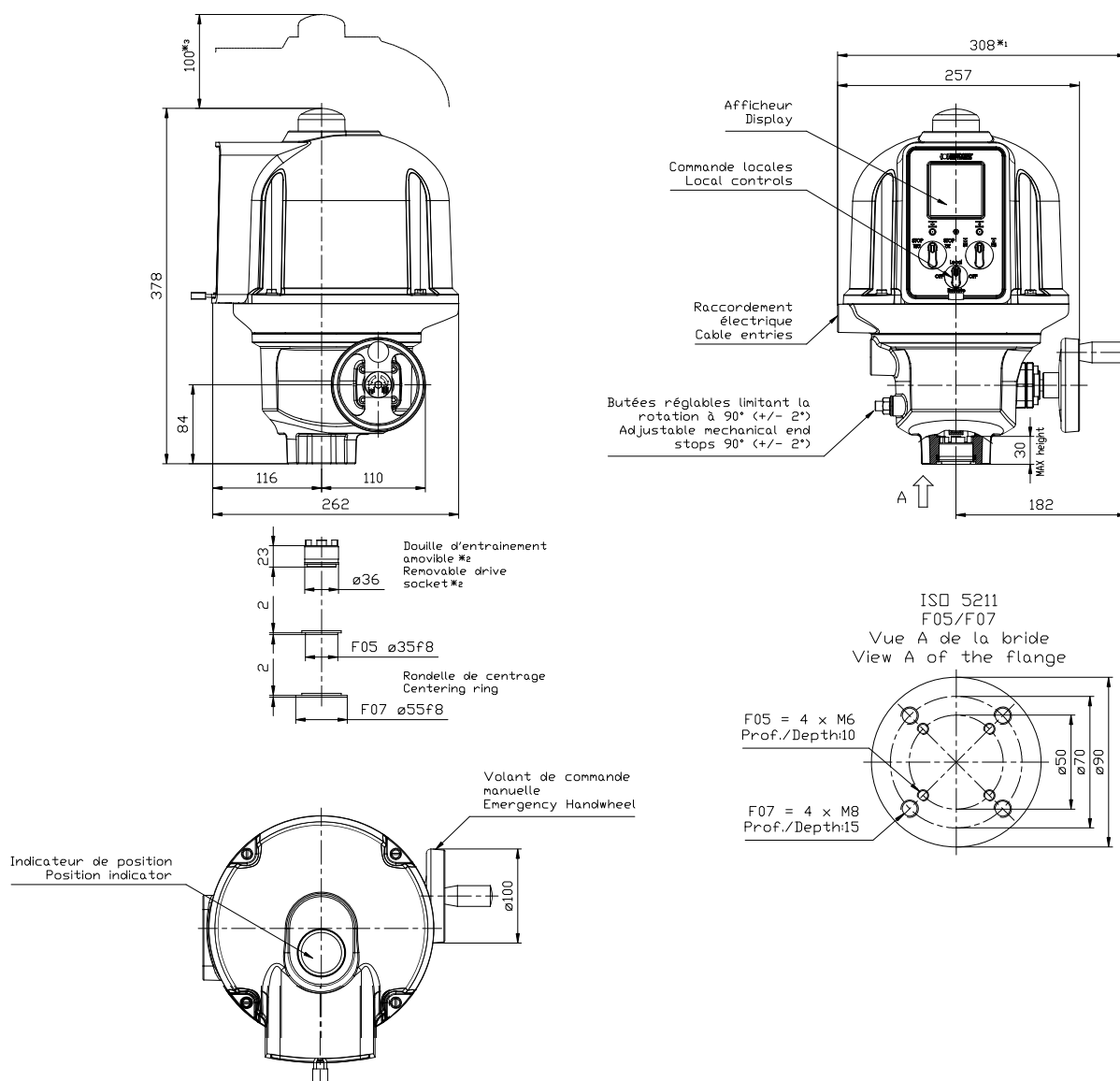
¹ Available on request / Disponible sur demande

NOTA: No contractual draft / Plan non contractuel

*1 - The actuator is represented in its maximal size / L'actionneur est représenté dans sa taille maximale

*2 - Representation of the socket in closed position / Représentation de la douille en position fermée

*3 - Dimension to allow for disassembly / Côte de démontage



Weight / Poids 15 kg

Stem size (mm) / Taille tige (mm)

	Square (max.) / Carré (max.)	Double D ¹ (mm) / Meplat ¹ (mm)
AQ5 / AQ10 / AQ15	22	19

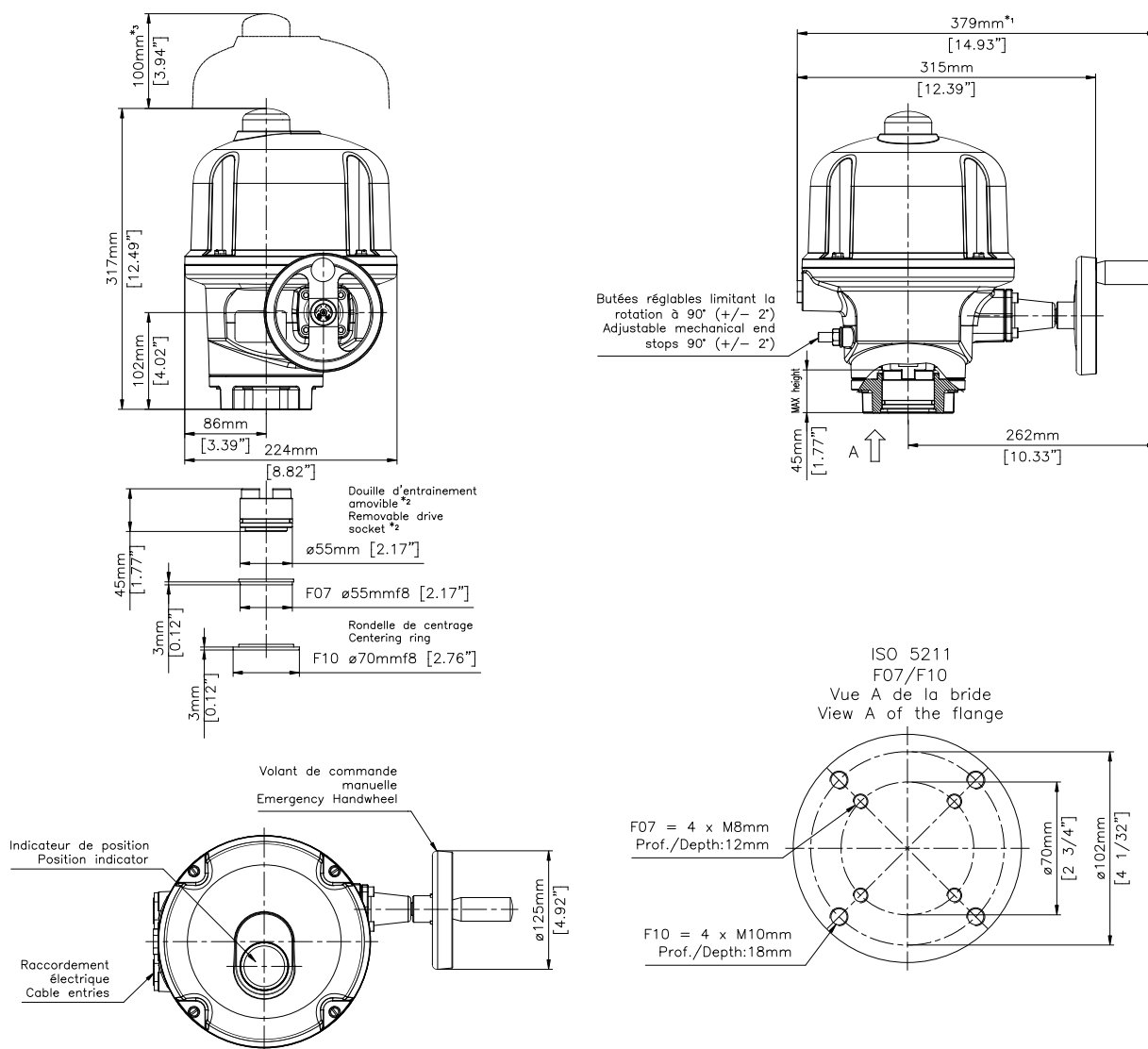
¹ Available on request / Disponible sur demande

NOTA: No contractual draft / Plan non contractuel

*1 - The actuator is represented in its maximal size / L'actionneur est représenté dans sa taille maximale

*2 - Representation of the socket in closed position / Représentation de la douille en position fermée

*3 - Dimension to allow for disassembly / Côte de démontage



Weight / Poids 13 kg

Stem size (mm) / Taille tige (mm)

	Square (max.) / Carré (max.)	Double D ¹ (mm) / Meplat ¹ (mm)
AQ25	30	27

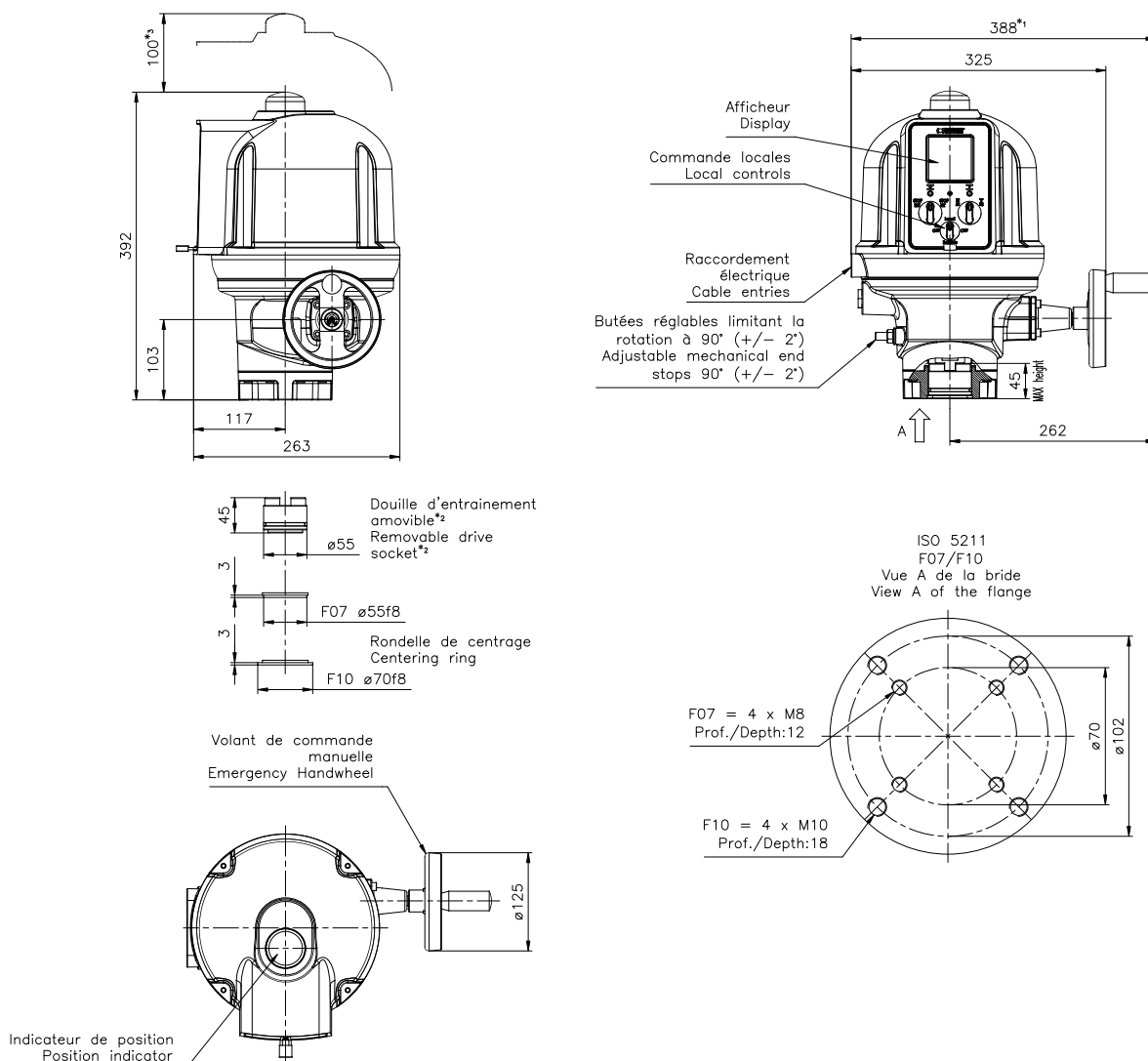
¹ Available on request / Disponible sur demande

NOTA: No contractual draft / Plan non contractuel

*1 - The actuator is represented in its maximal size / L'actionneur est représenté dans sa taille maximale

*2 - Representation of the socket in closed position / Représentation de la douille en position fermée

*3 - Dimension to allow for disassembly / Côte de démontage



Weight / Poids 18 kg

Stem size (mm) / Taille tige (mm)

	Square (max.) / Carré (max.)	Double D ¹ (mm) / Meplat ¹ (mm)
AQ25	30	27

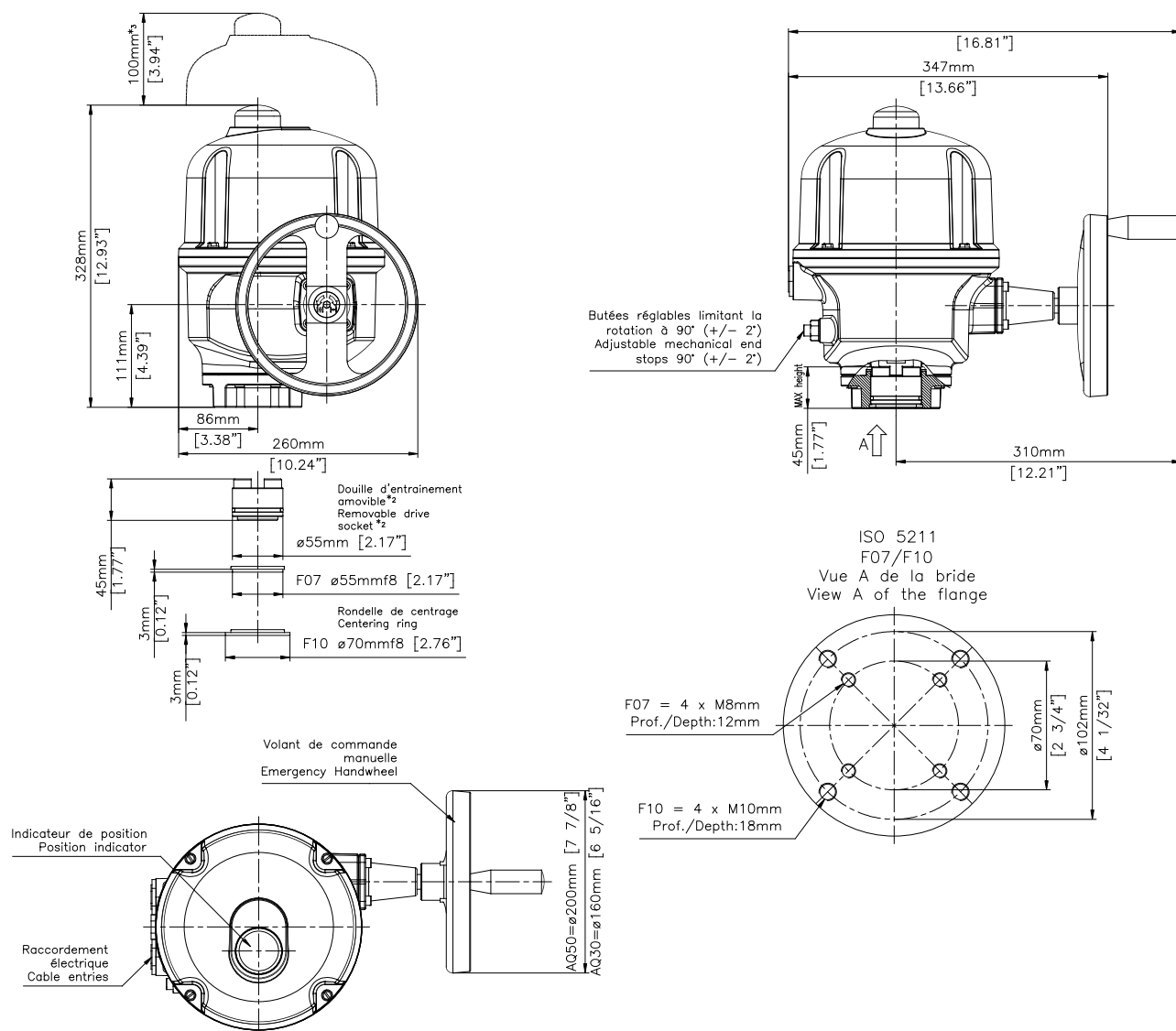
¹ Available on request / Disponible sur demande

NOTA: No contractual draft / Plan non contractuel

*1 - The actuator is represented in its maximal size / L'actionneur est représenté dans sa taille maximale

*2 - Representation of the socket in closed position / Représentation de la douille en position fermée

*3 - Dimension to allow for disassembly / Côte de démontage



Weight / Poids 15 kg

Stem size (mm) / Taille tige (mm)

	Square (max.) / Carré (max.)	Double D ¹ (mm) / Meplat ¹ (mm)
AQ30	30	27
AQ50	32	27

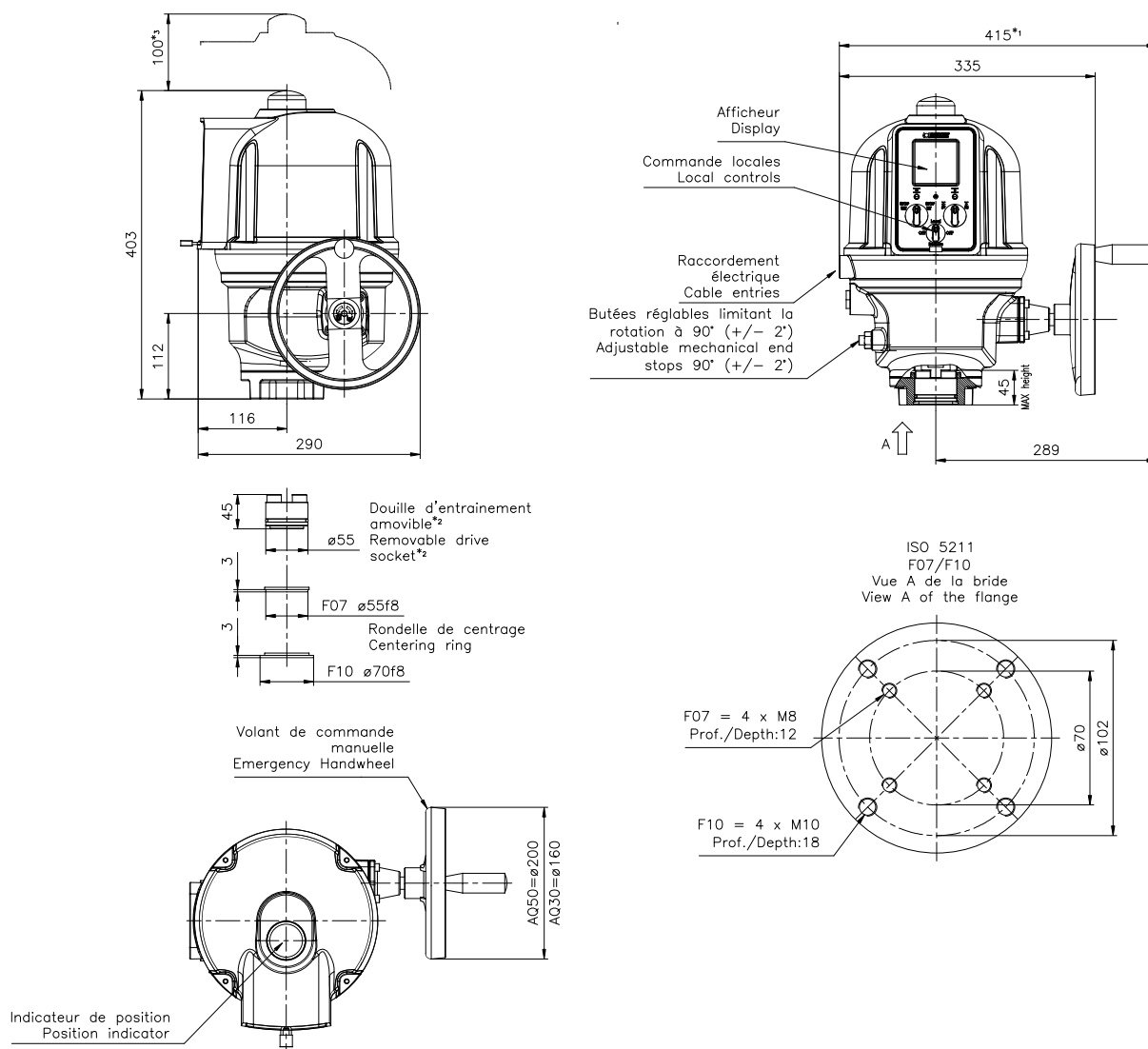
¹ Available on request / Disponible sur demande

NOTA: No contractual draft / Plan non contractuel

*1 - The actuator is represented in its maximal size / L'actionneur est représenté dans sa taille maximale

*2 - Representation of the socket in closed position / Représentation de la douille en position fermée

*3 - Dimension to allow for disassembly / Côte de démontage



Weight / Poids 20 kg

Stem size (mm) / Taille tige (mm)

	Square (max.) / Carré (max.)	Double D ¹ (mm) / Meplat ¹ (mm)
AQ30	30	27
AQ50	32	27

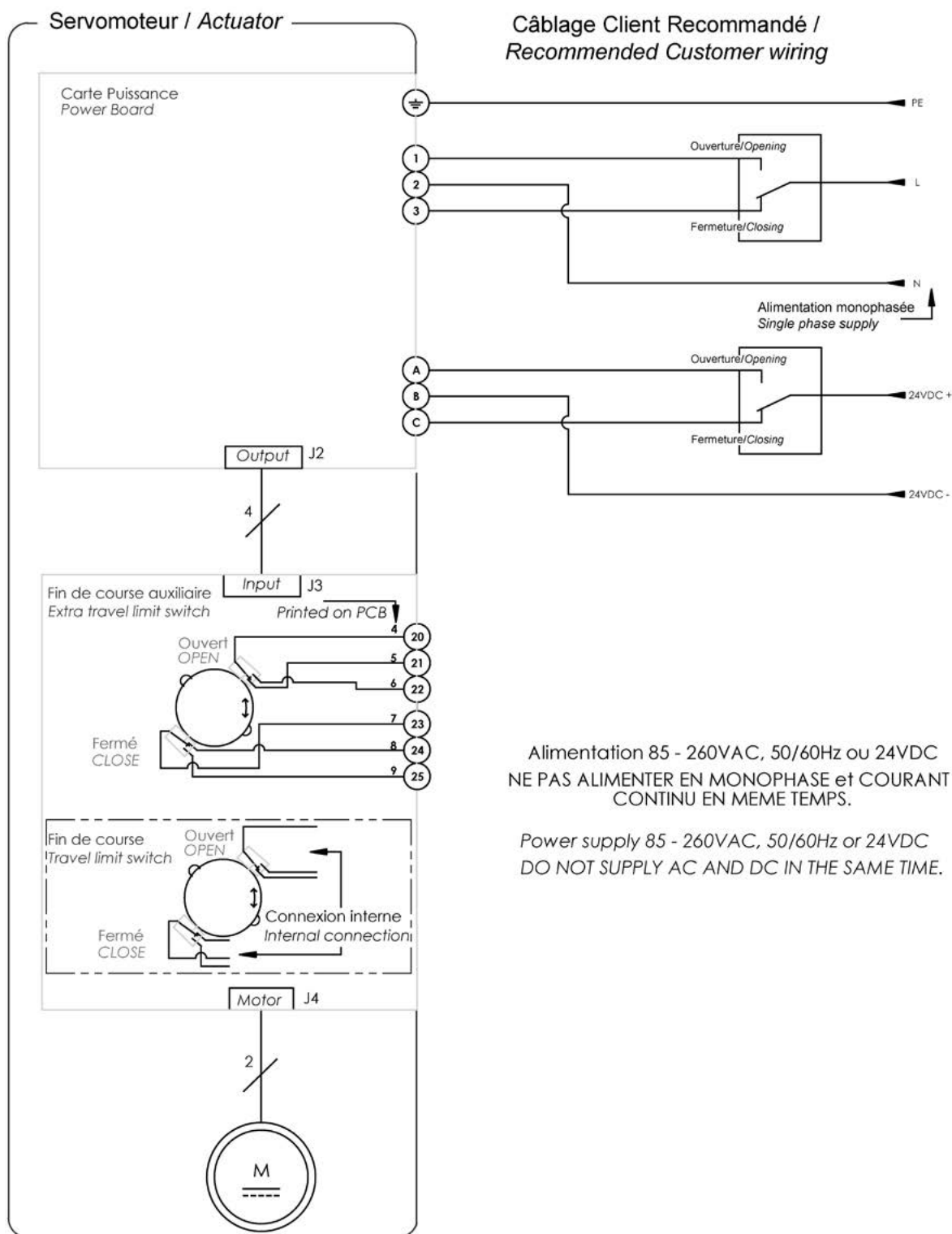
¹ Available on request / Disponible sur demande

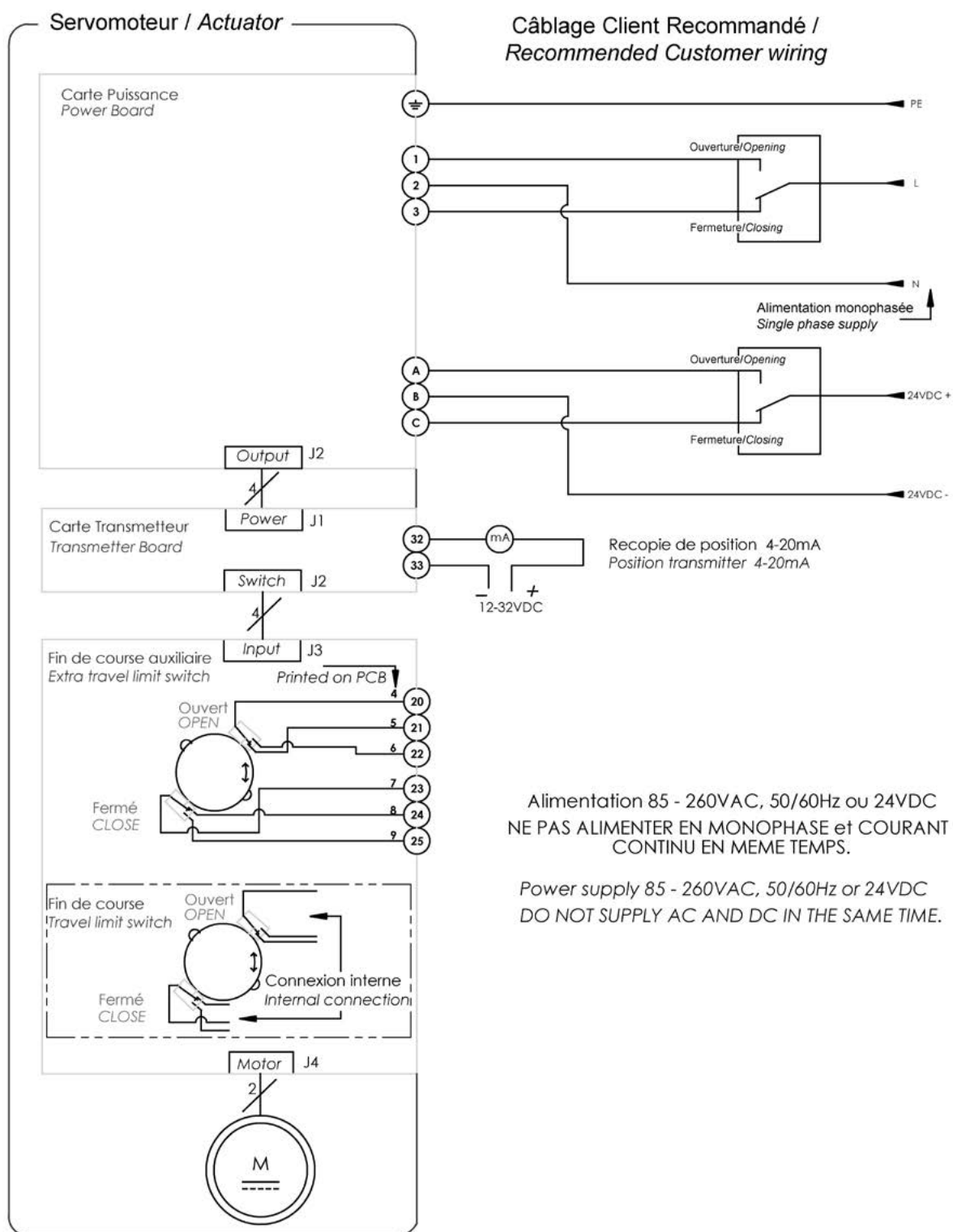
NOTA: No contractual draft / Plan non contractuel

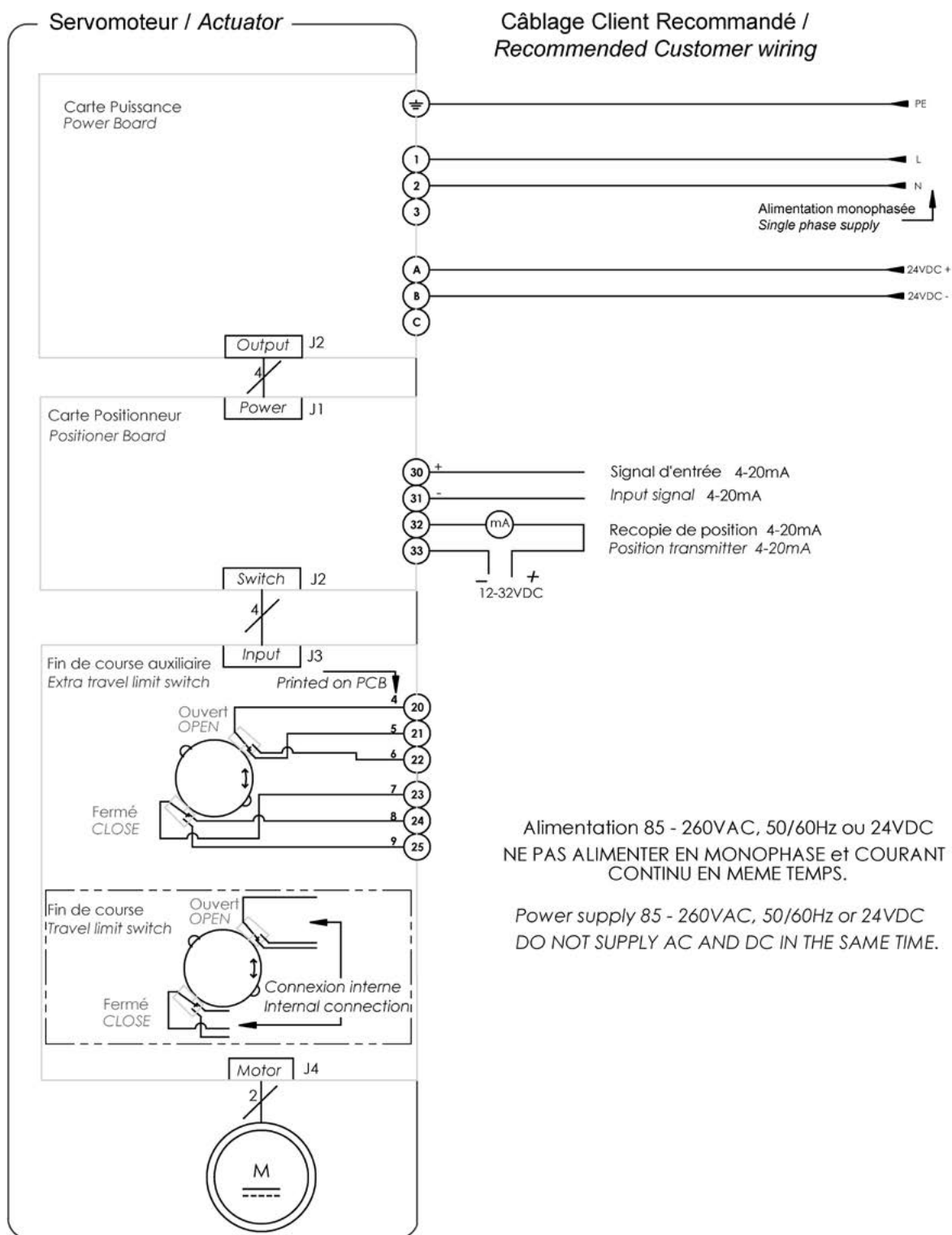
*1 - The actuator is represented in its maximal size / L'actionneur est représenté dans sa taille maximale

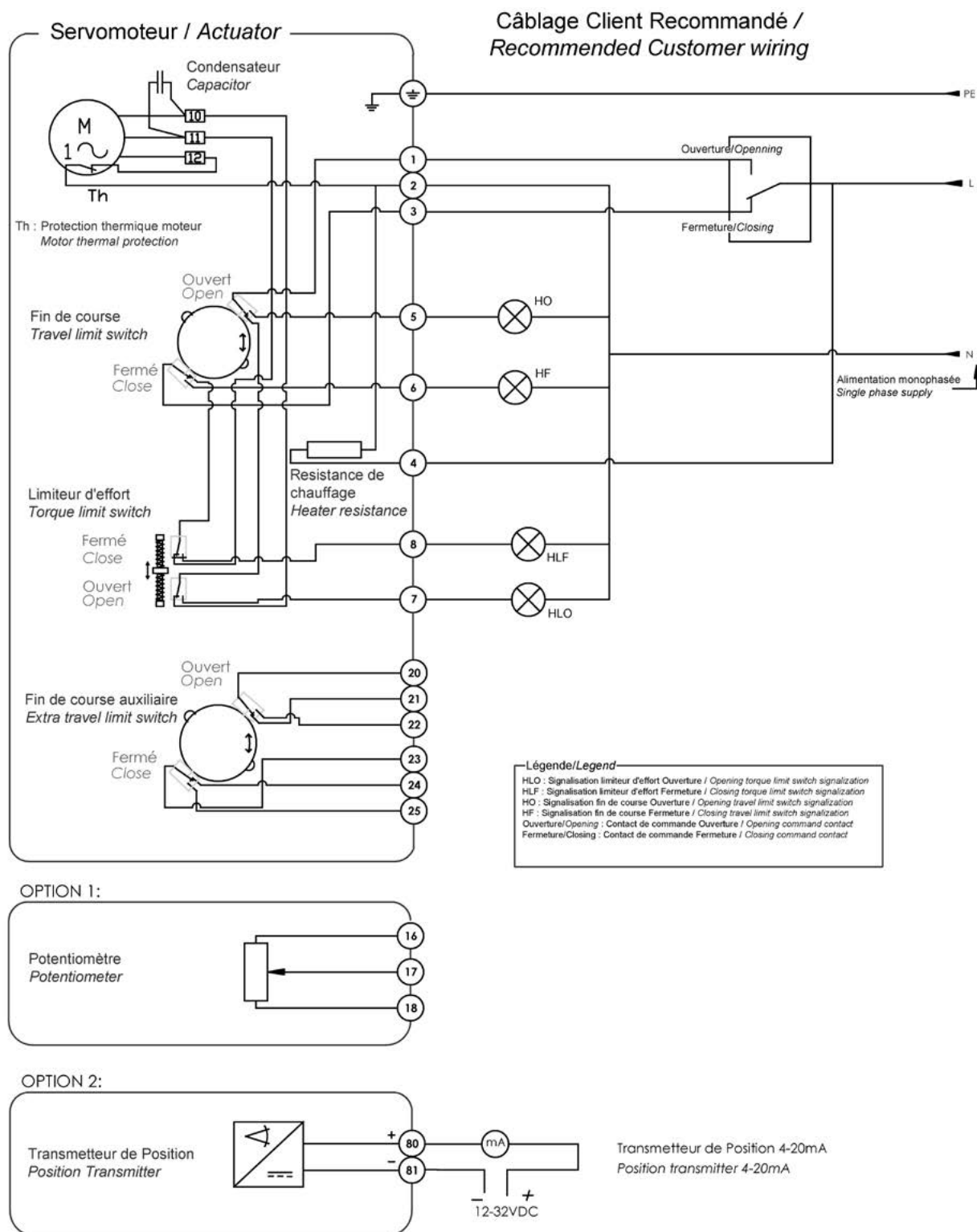
*2 - Representation of the socket in closed position / Représentation de la douille en position fermée

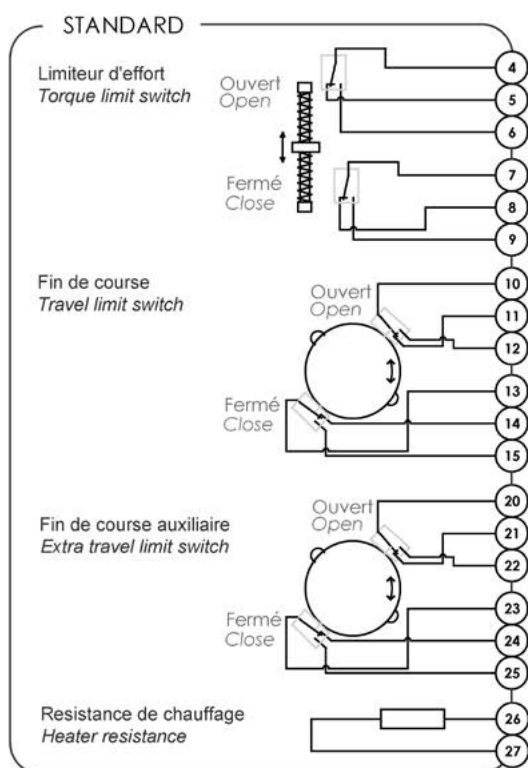
*3 - Dimension to allow for disassembly / Côte de démontage



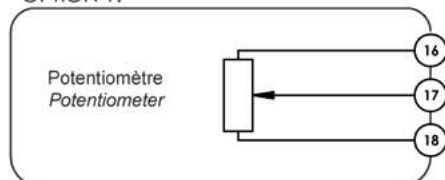




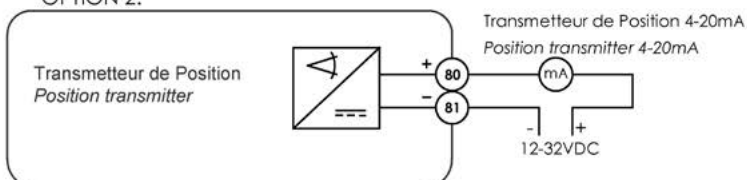




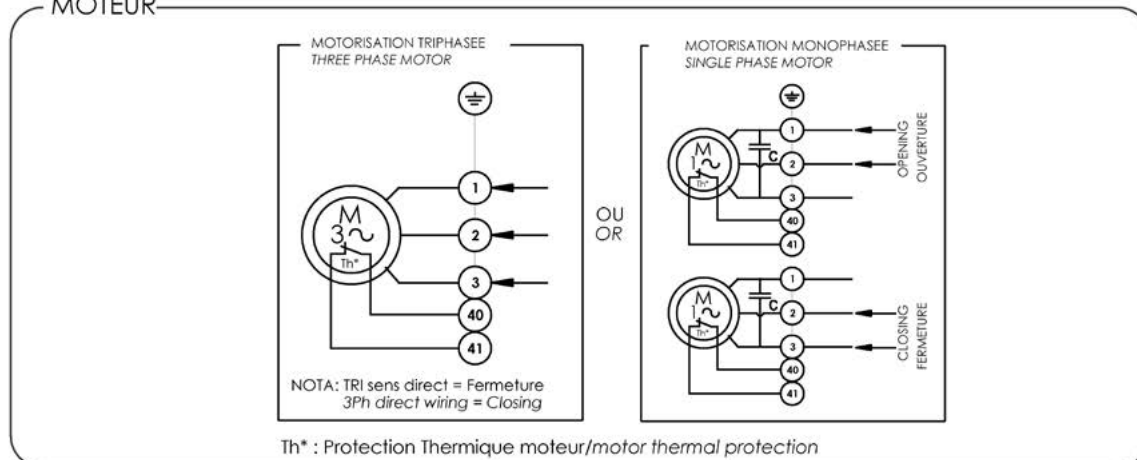
OPTION 1:

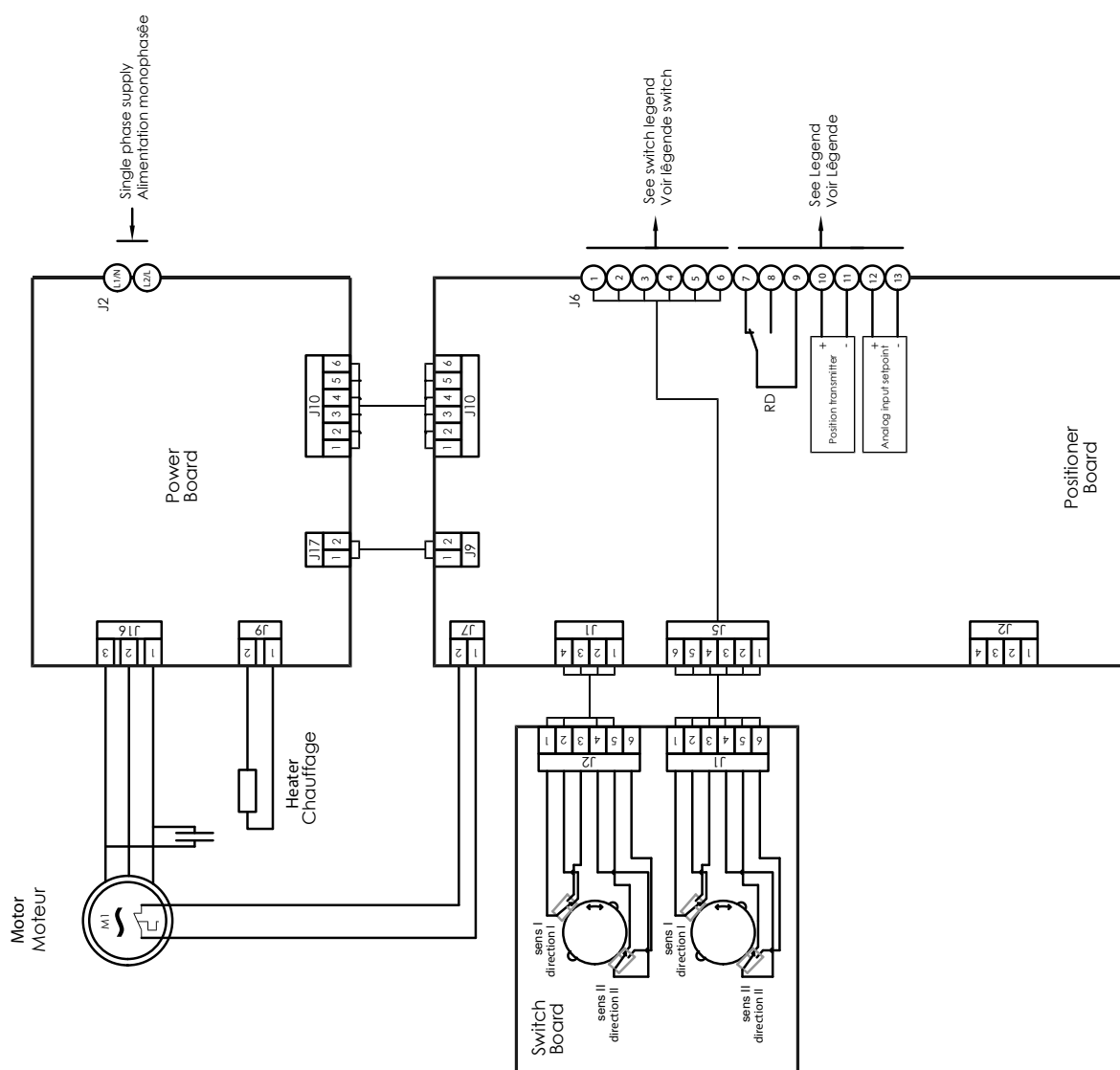
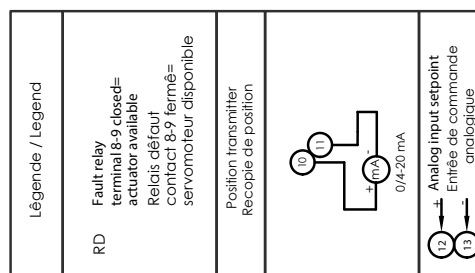
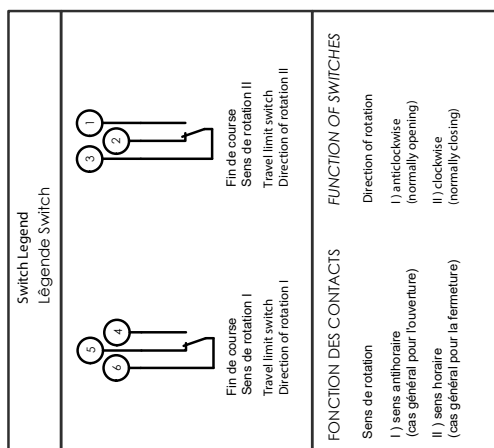


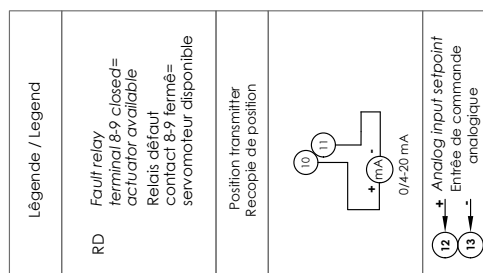
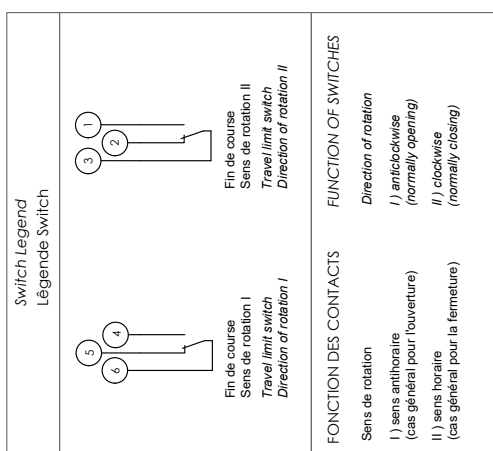
OPTION 2:



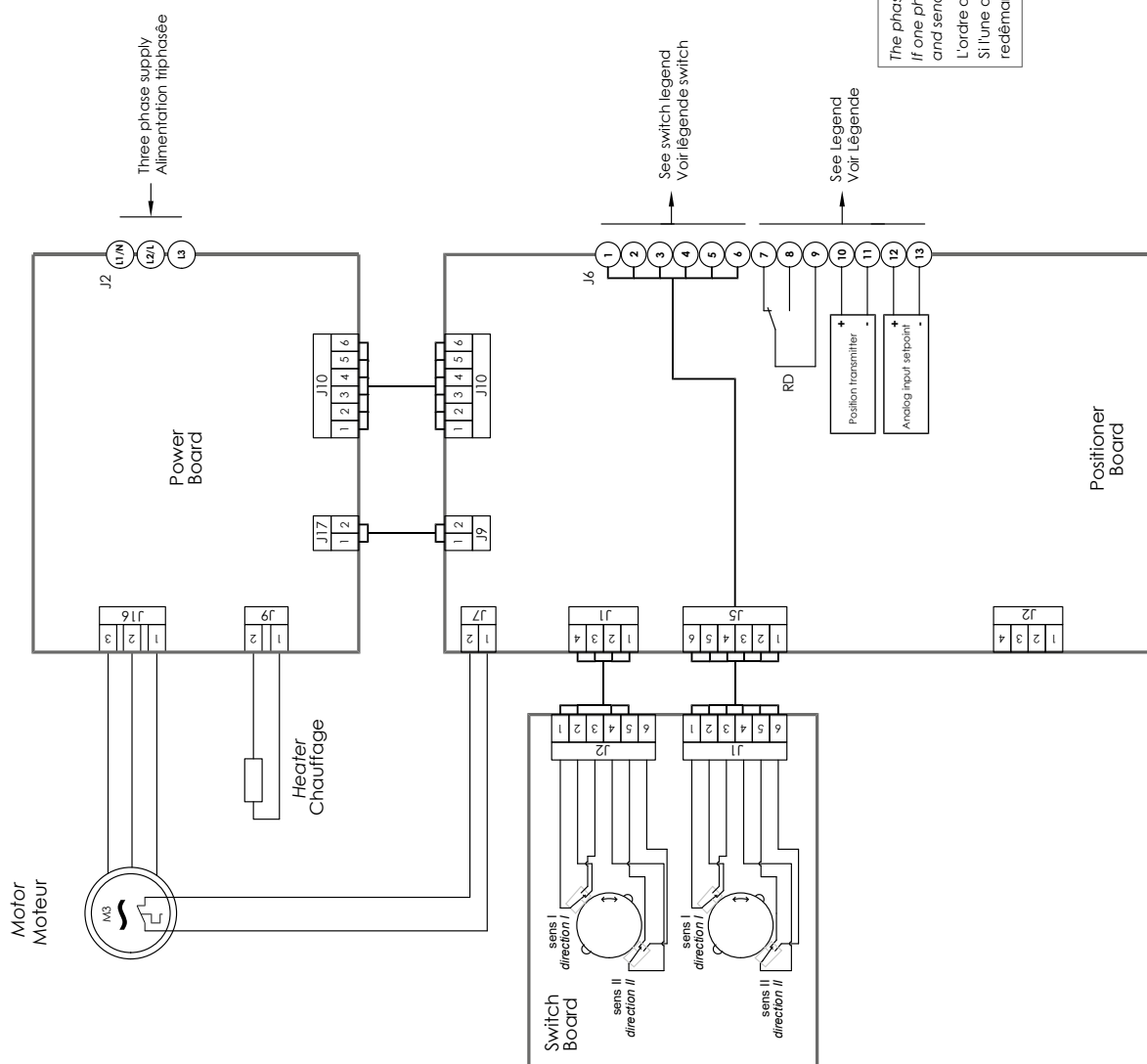
MOTEUR

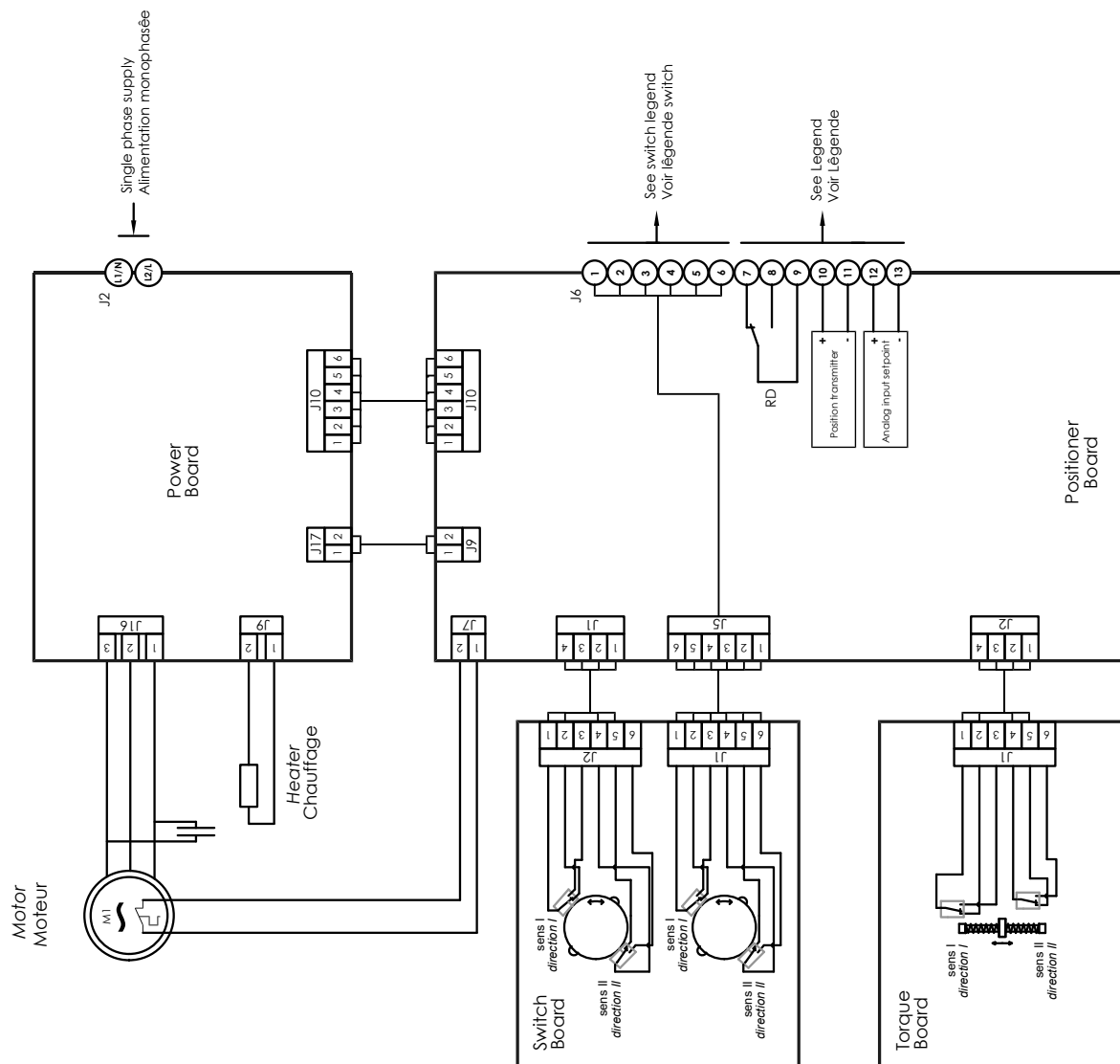
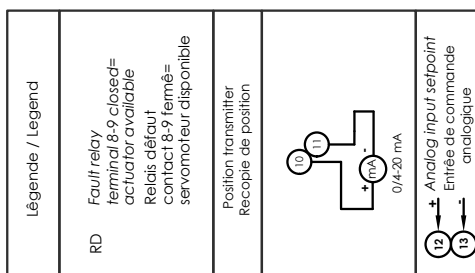
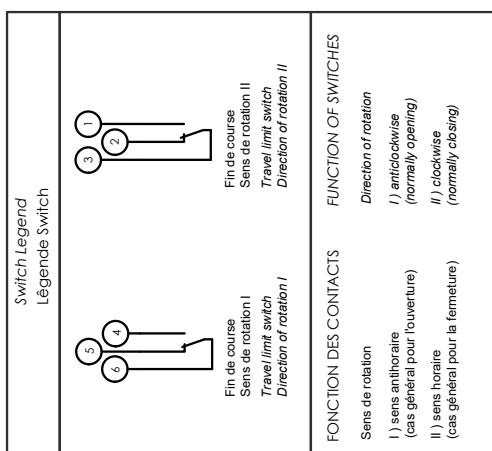


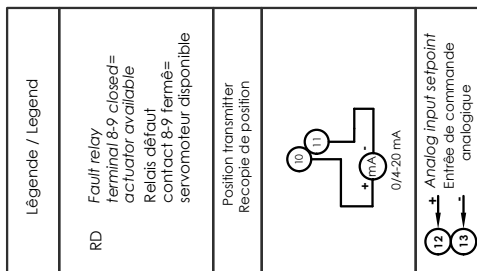
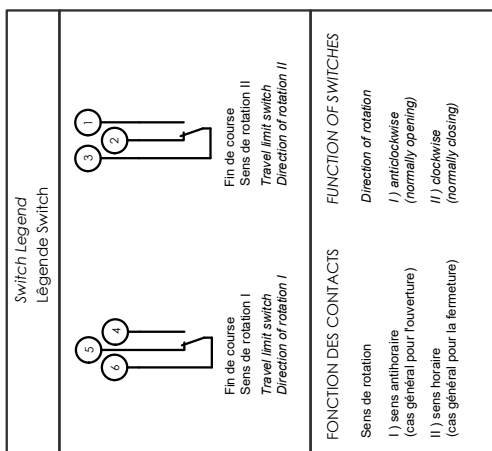




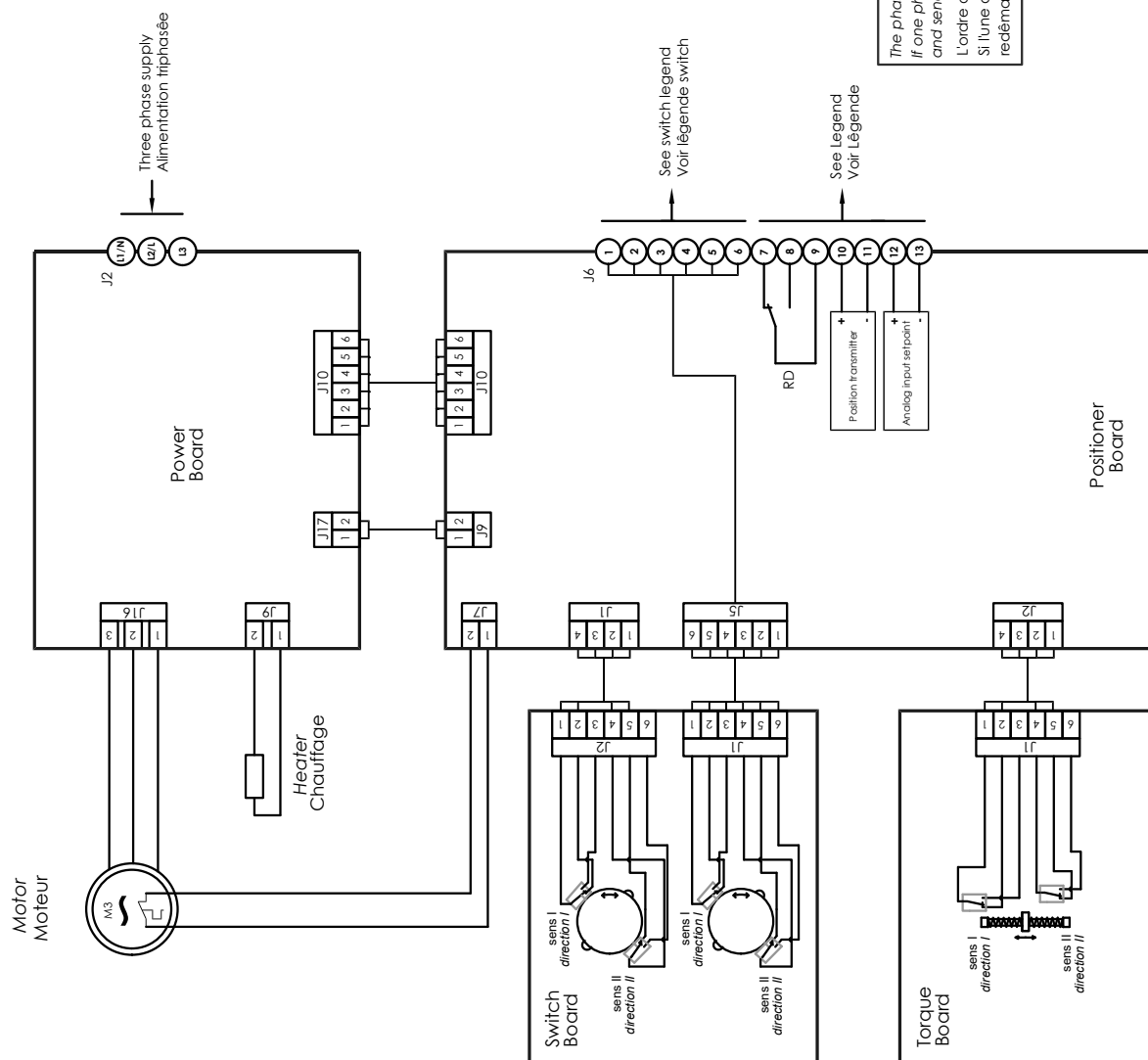
The phase sequence is not important
If one phase is missing, the actuator will not start
and sends an alarm (Fault relay).
L'ordre des phases n'a pas d'importance.
Si l'une d'elles est manquante, le servomoteur ne
redémarre pas et signale le défaut (Relais défaut).

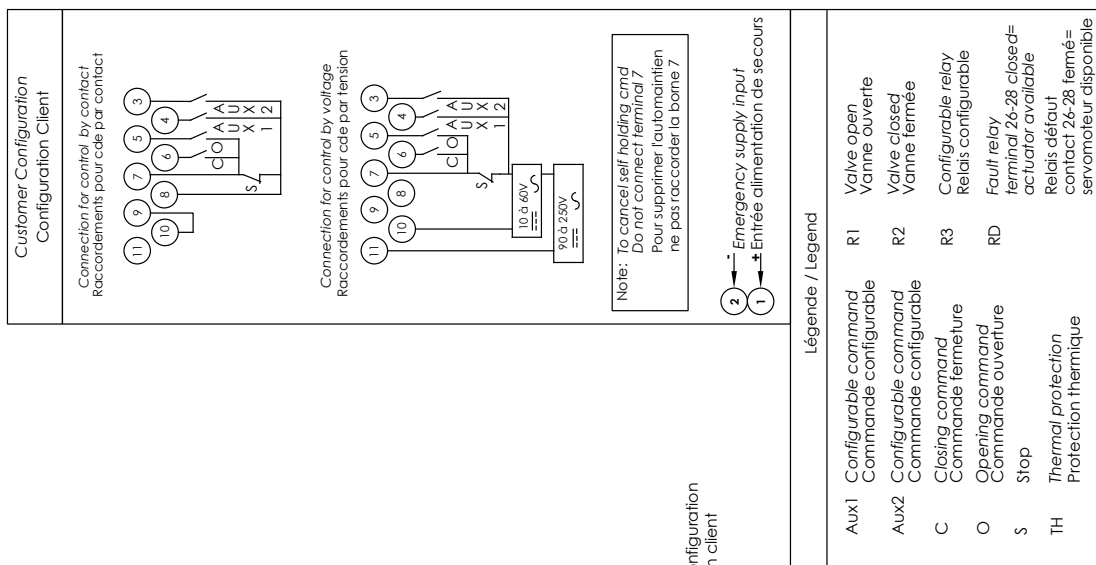
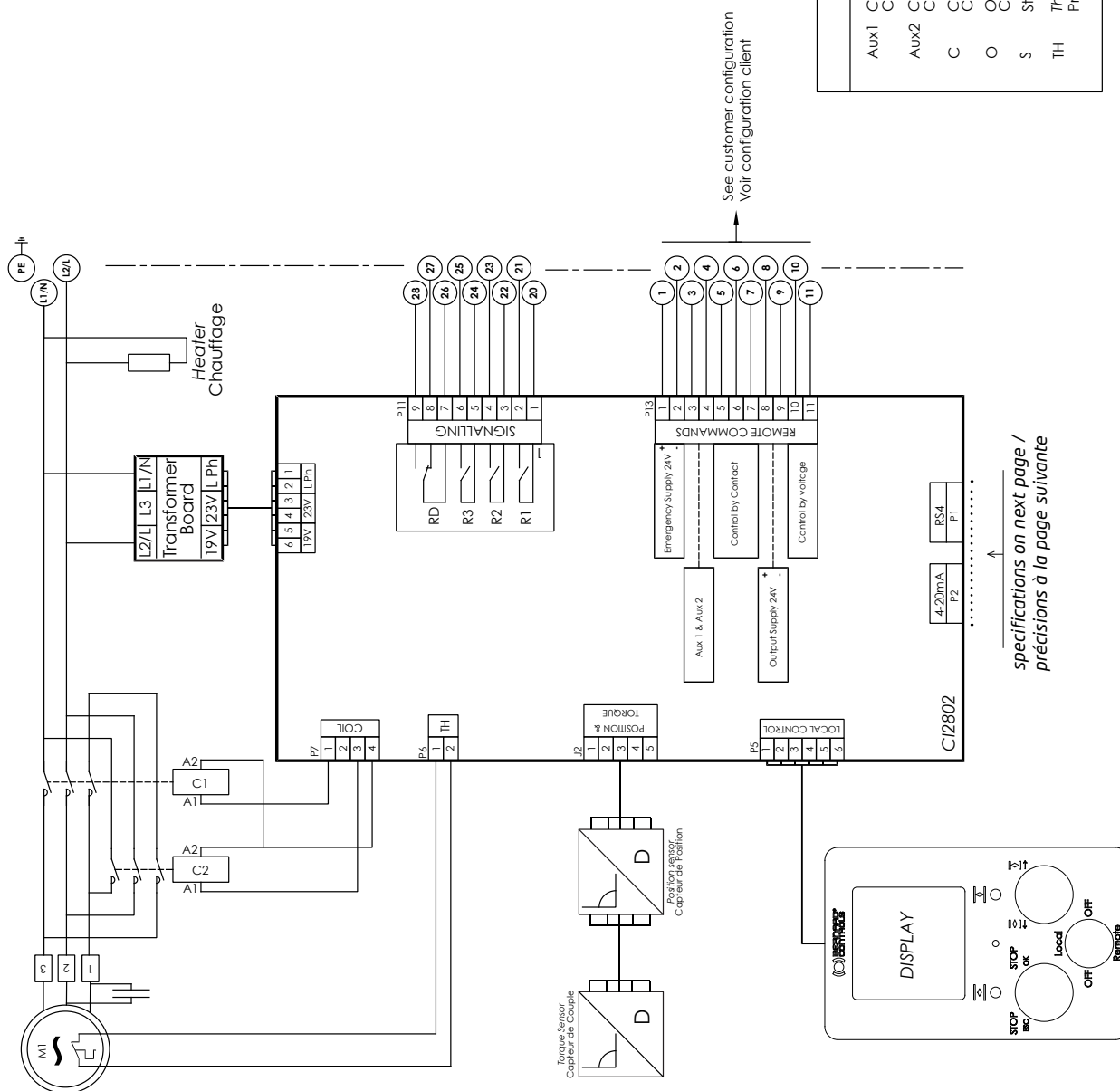


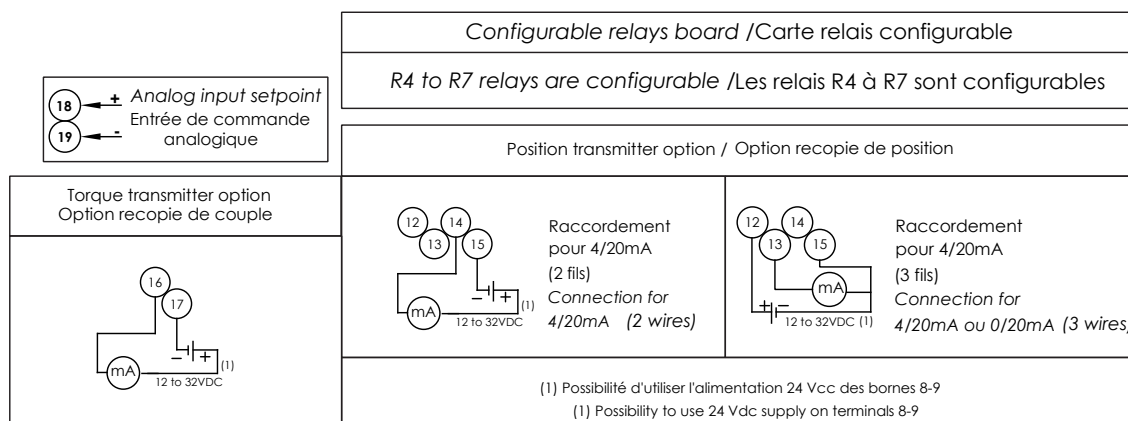
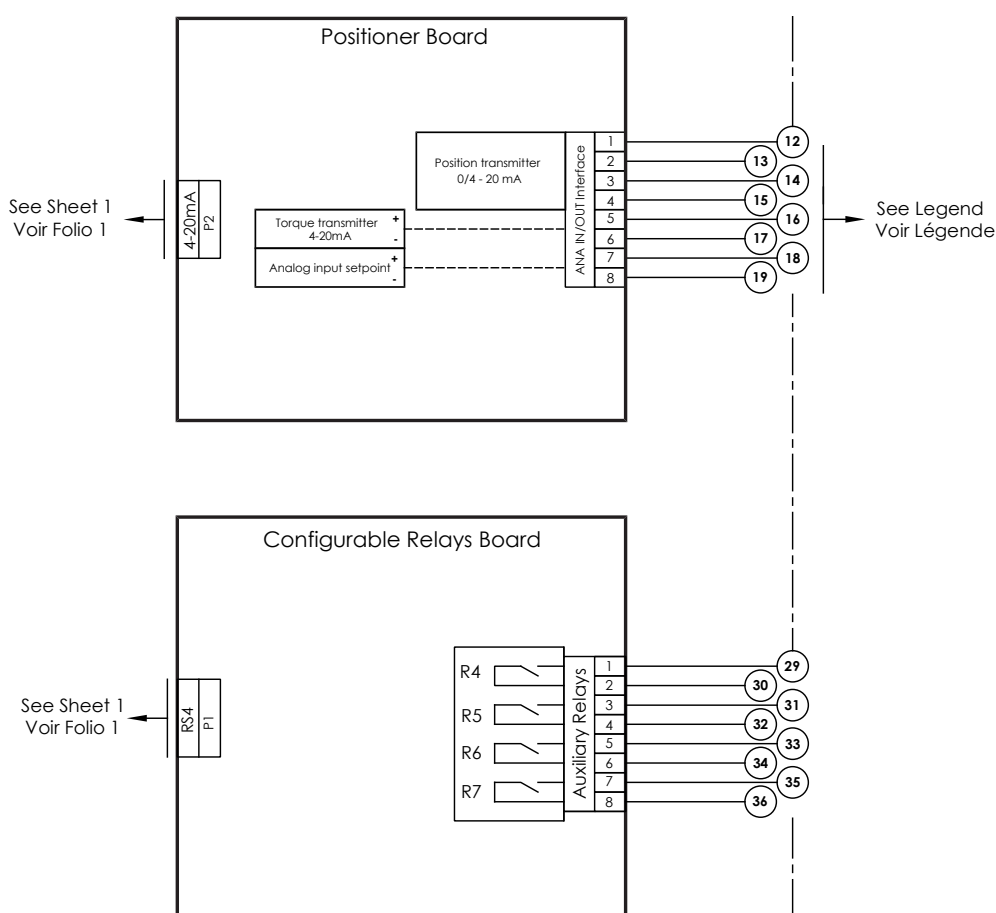


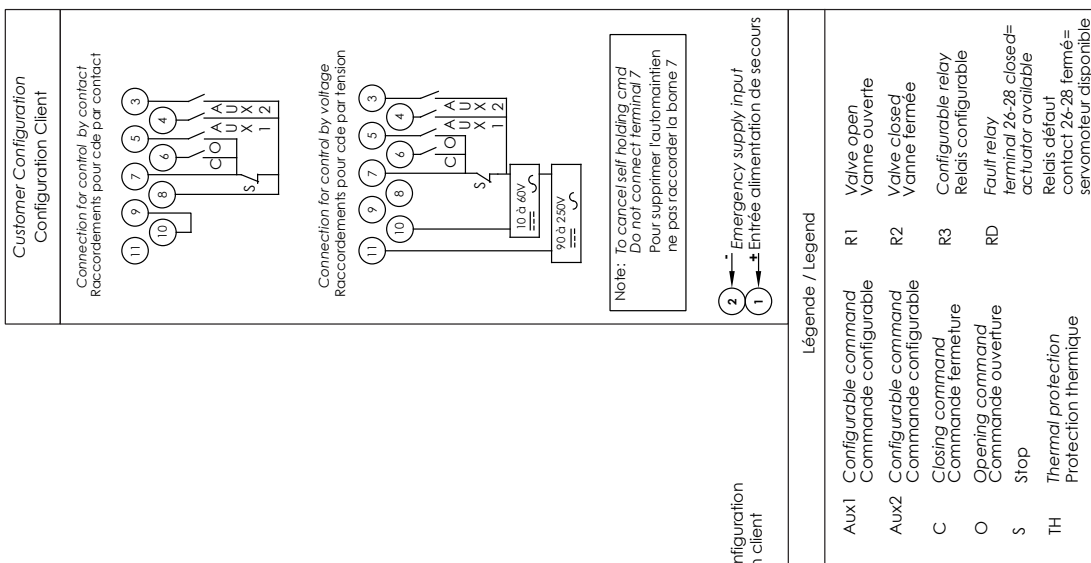
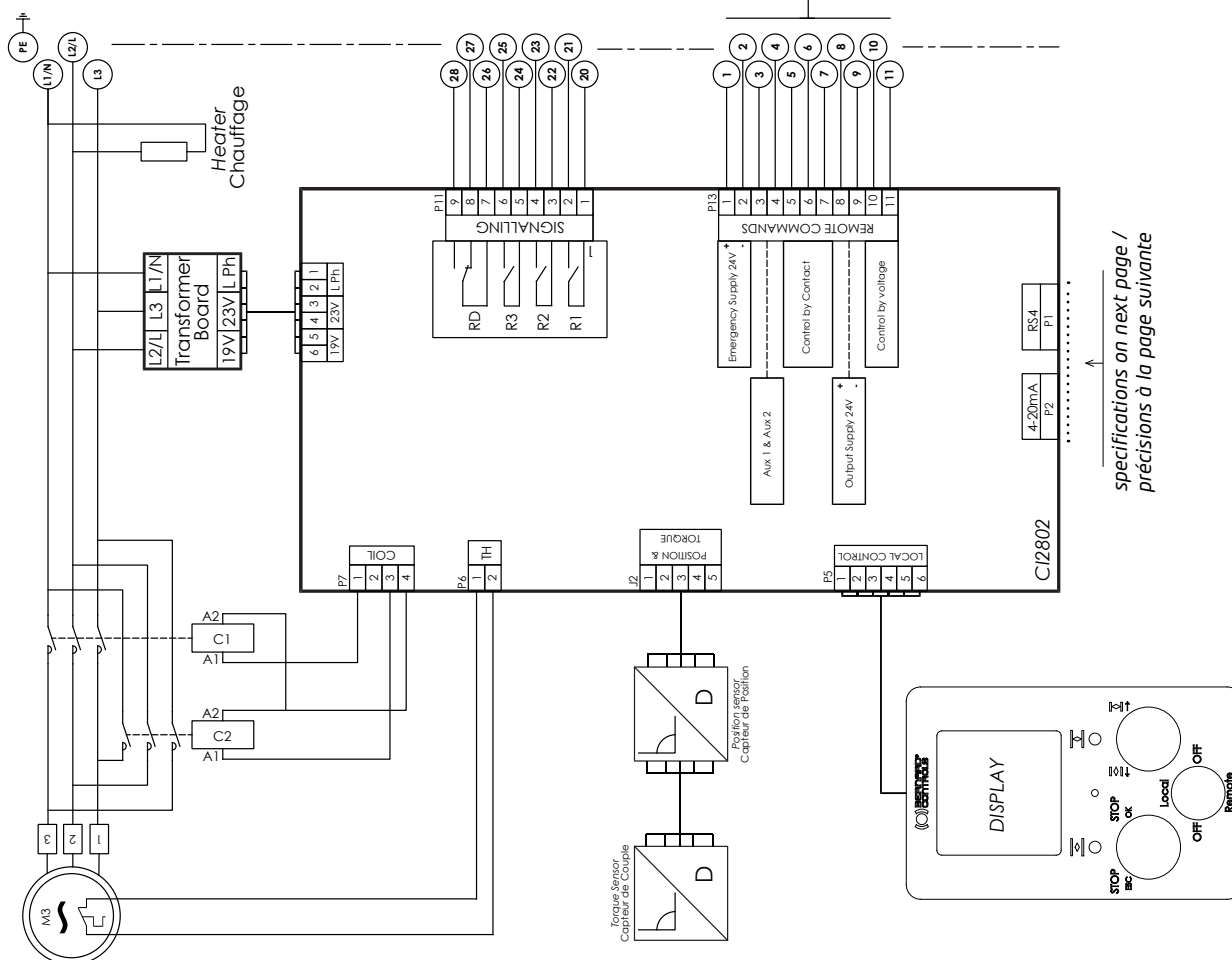


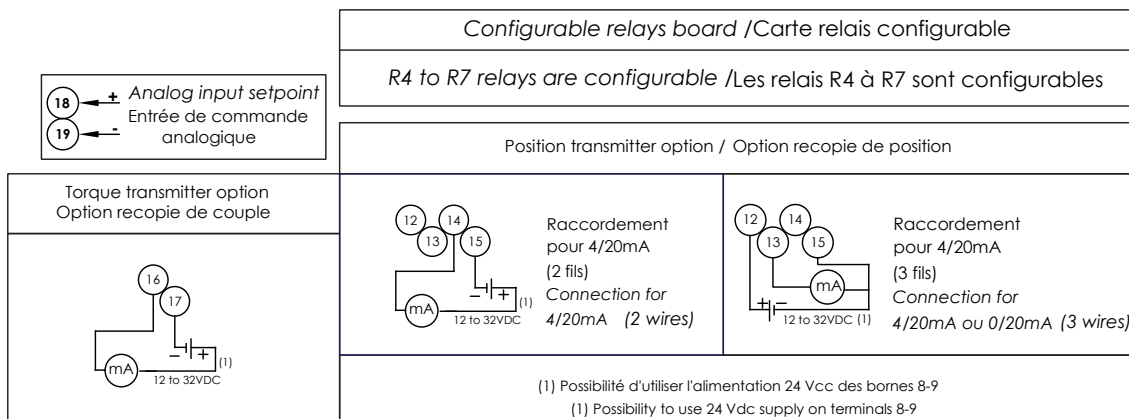
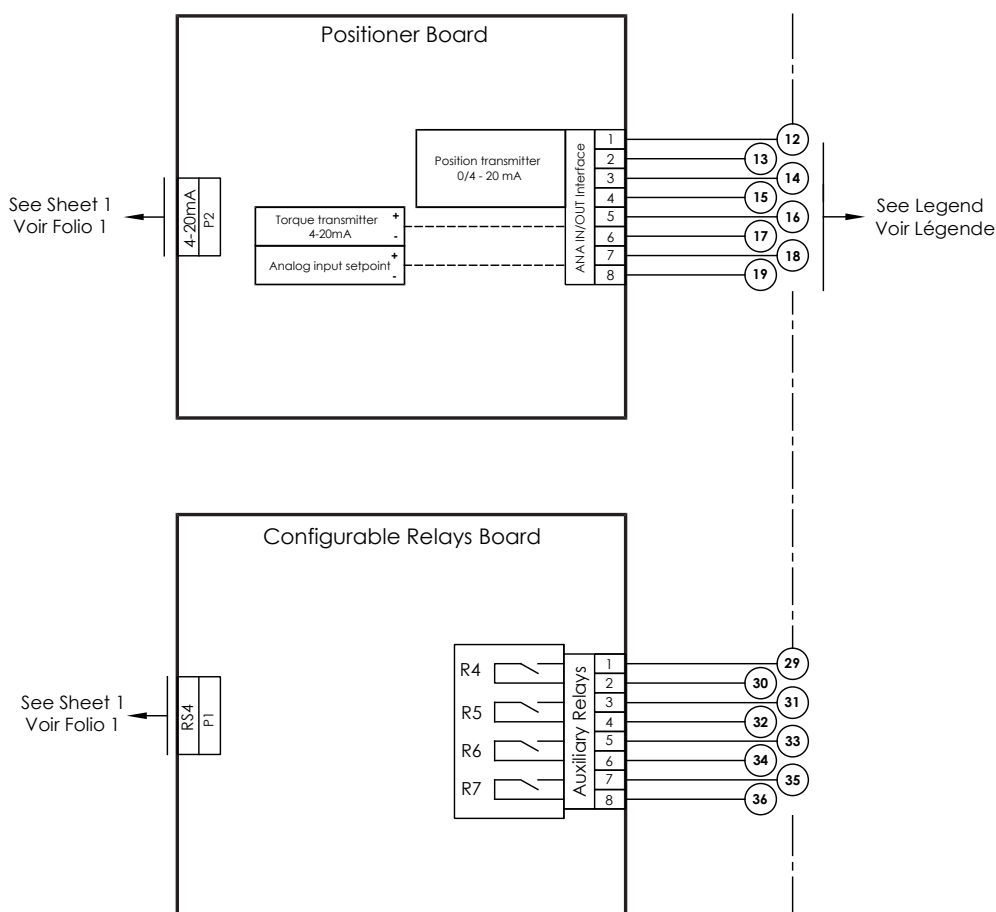
The phase sequency is not important
if one phase is missing, the actuator will not start
and sends an alarm (Fault relay).
L'ordre des phases n'a pas d'importance.
Si l'une d'elles est manquante, le servomoteur ne
redémarrera pas et signale le défaut (Relais défaut).

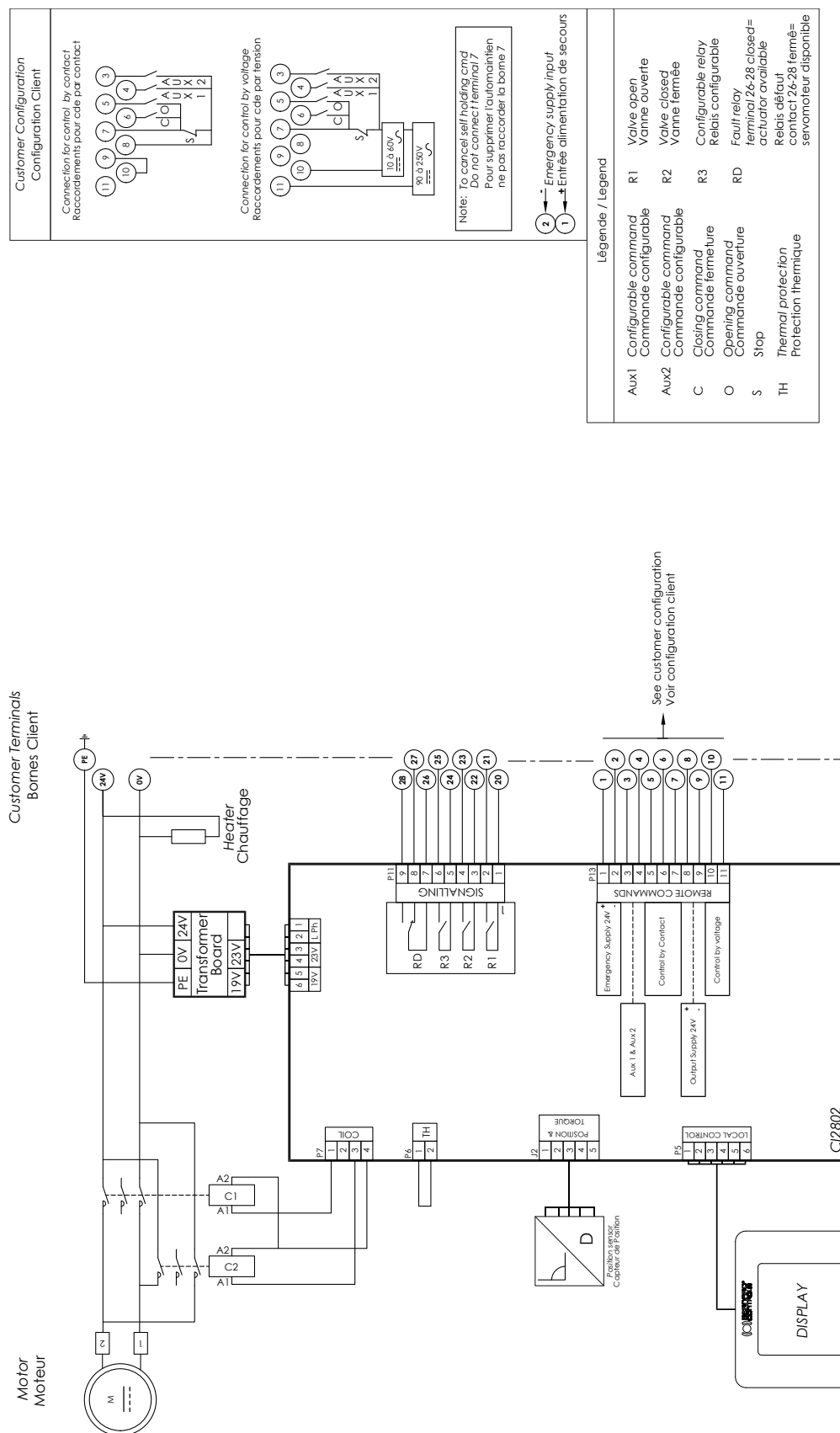


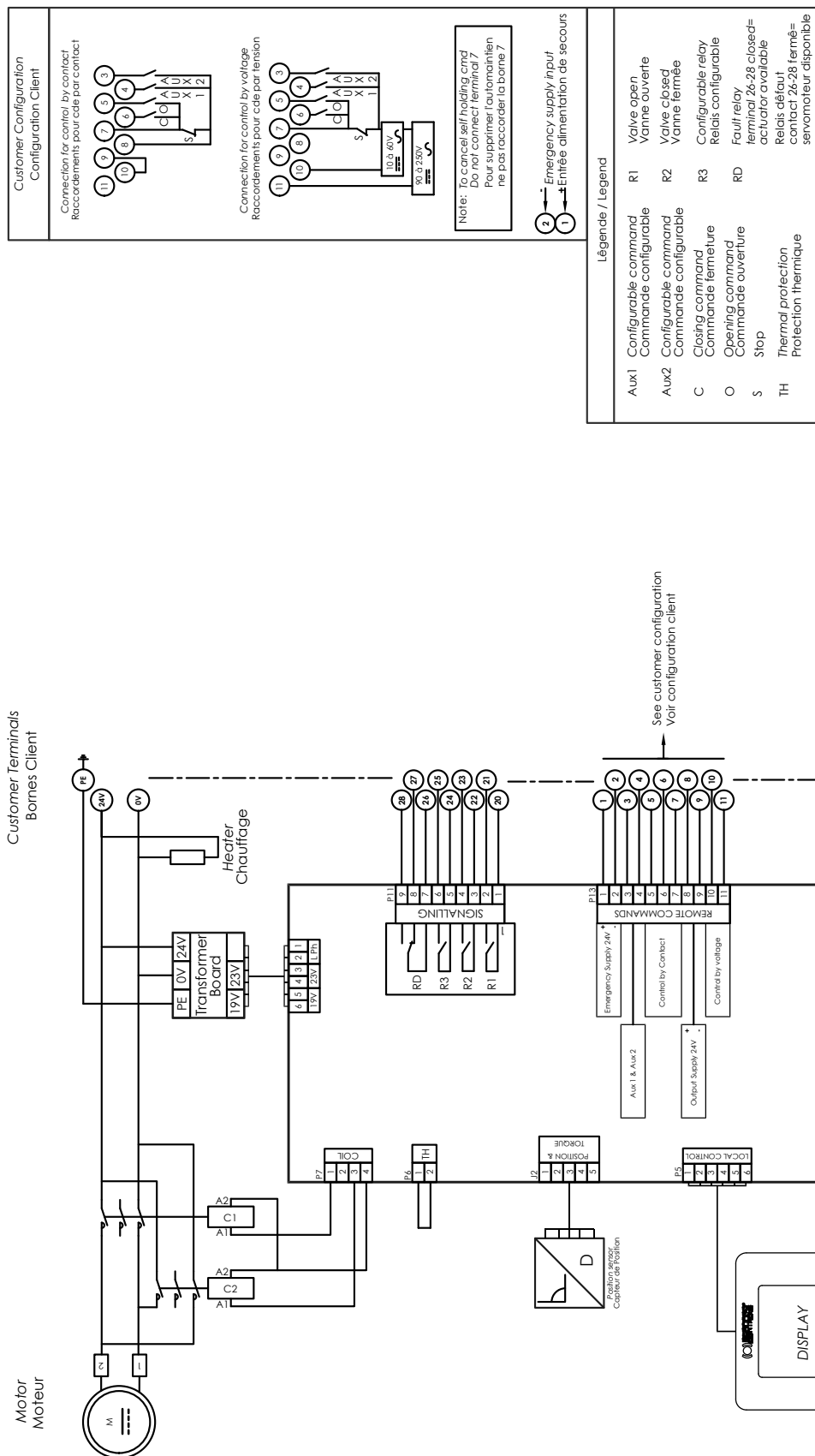
Customer Terminals
Bornes ClientMotor
Moteur

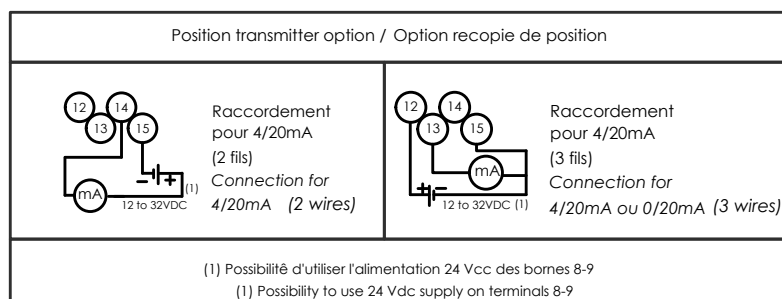
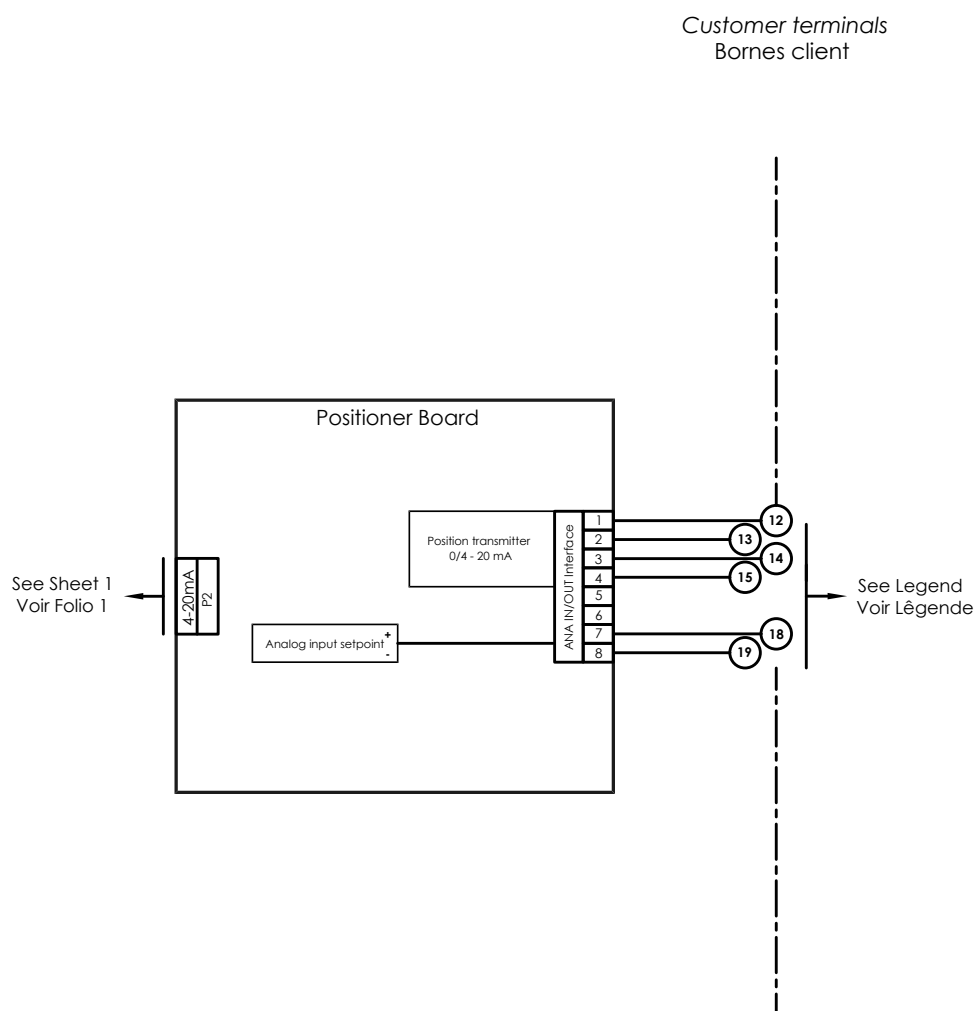
Customer terminals
Bornes client

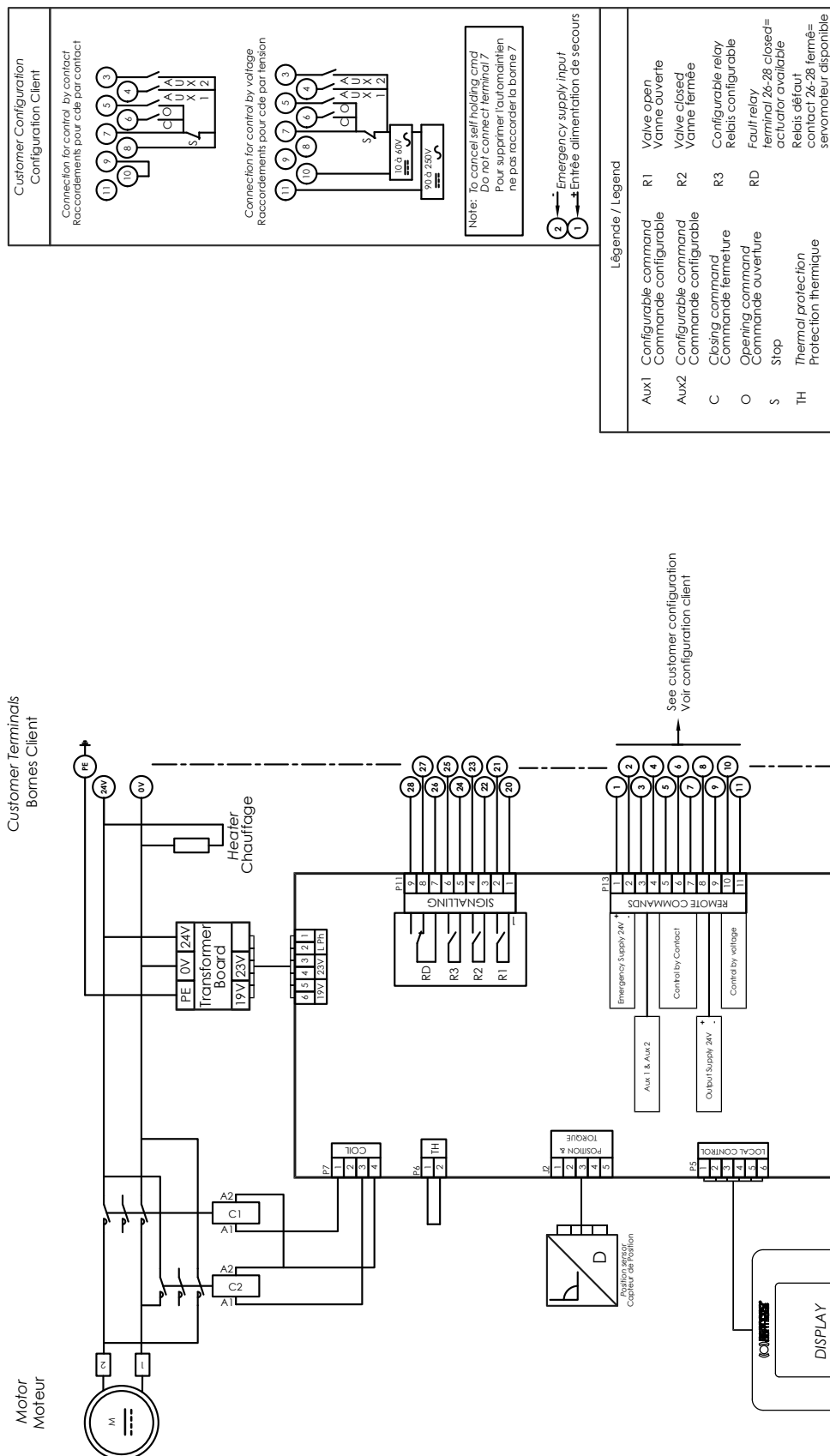
Customer Terminals
Bornes ClientMotor
Moteur

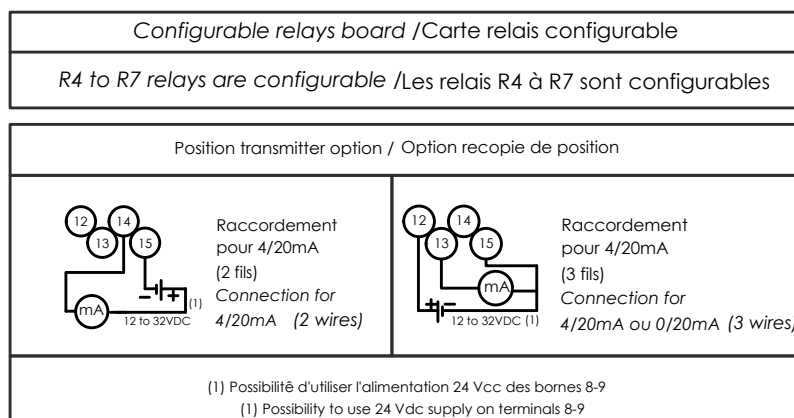
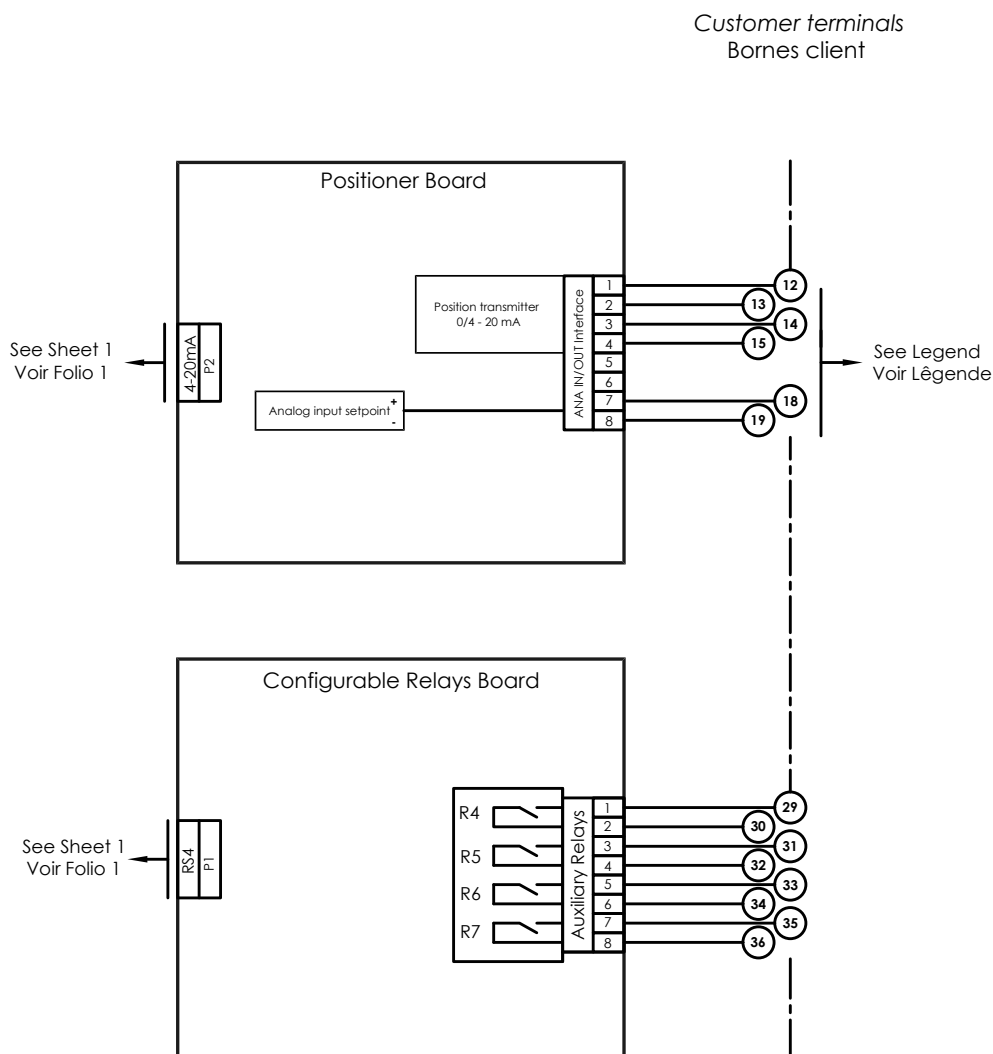
Customer terminals
Bornes client

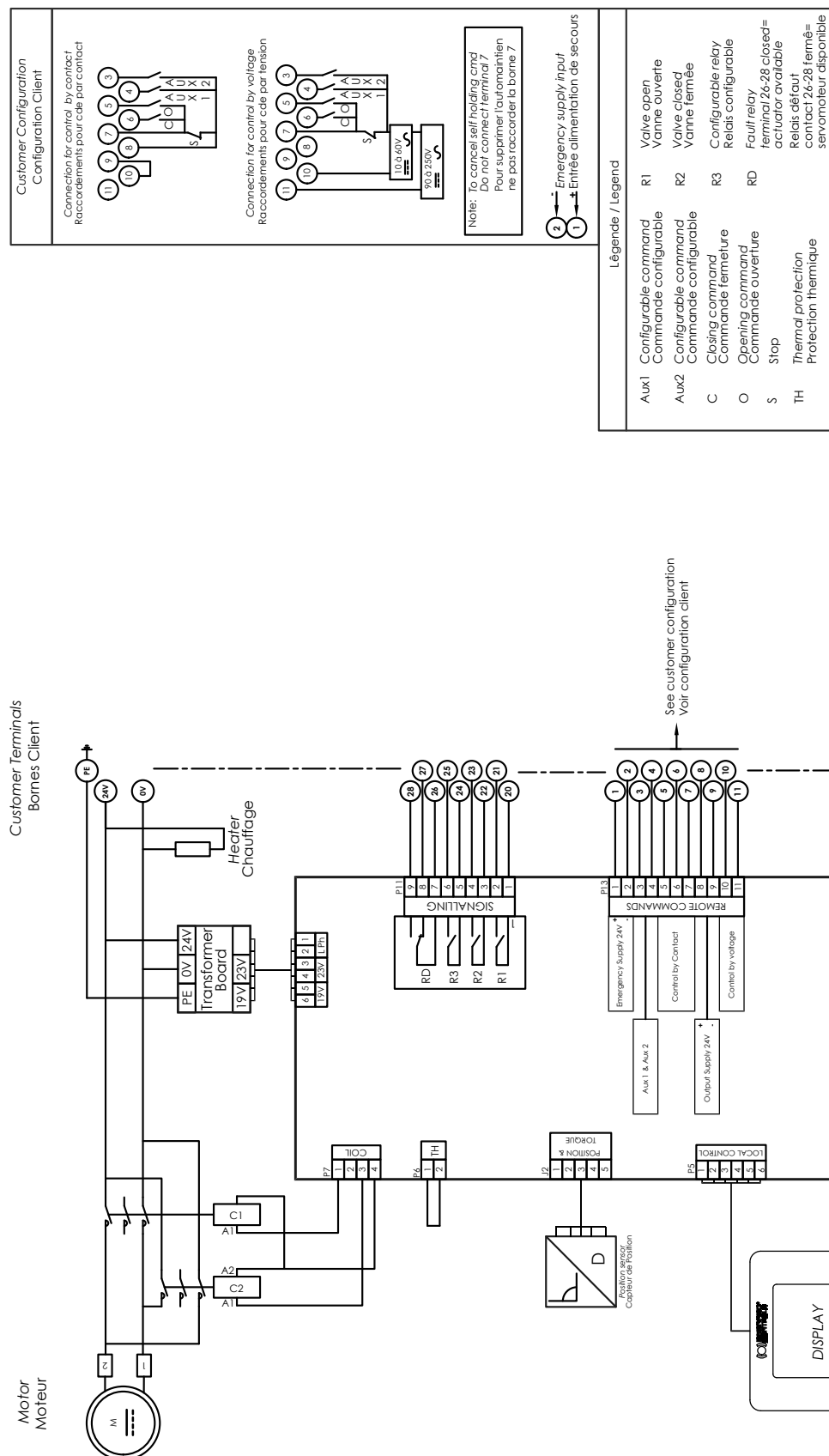




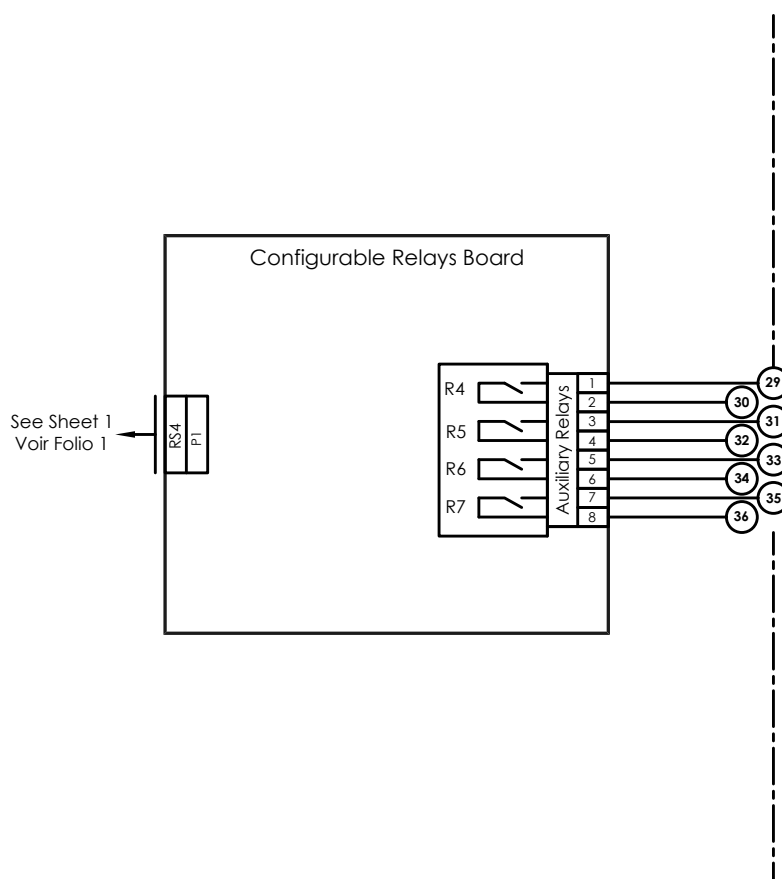






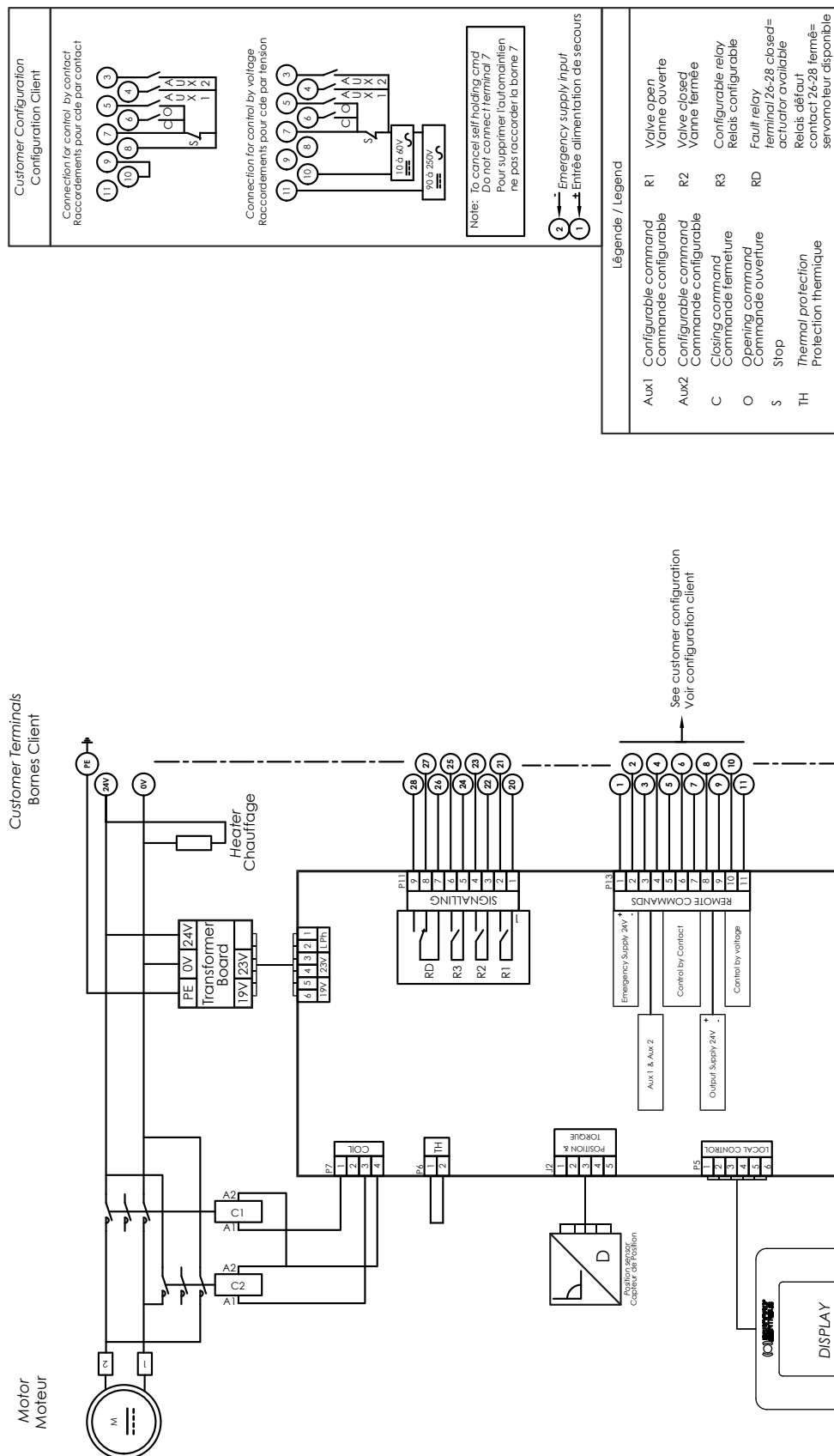


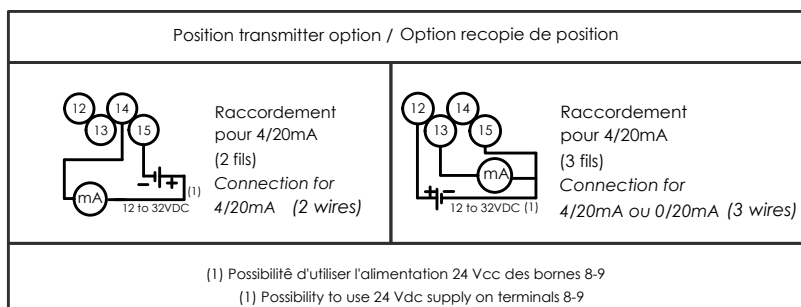
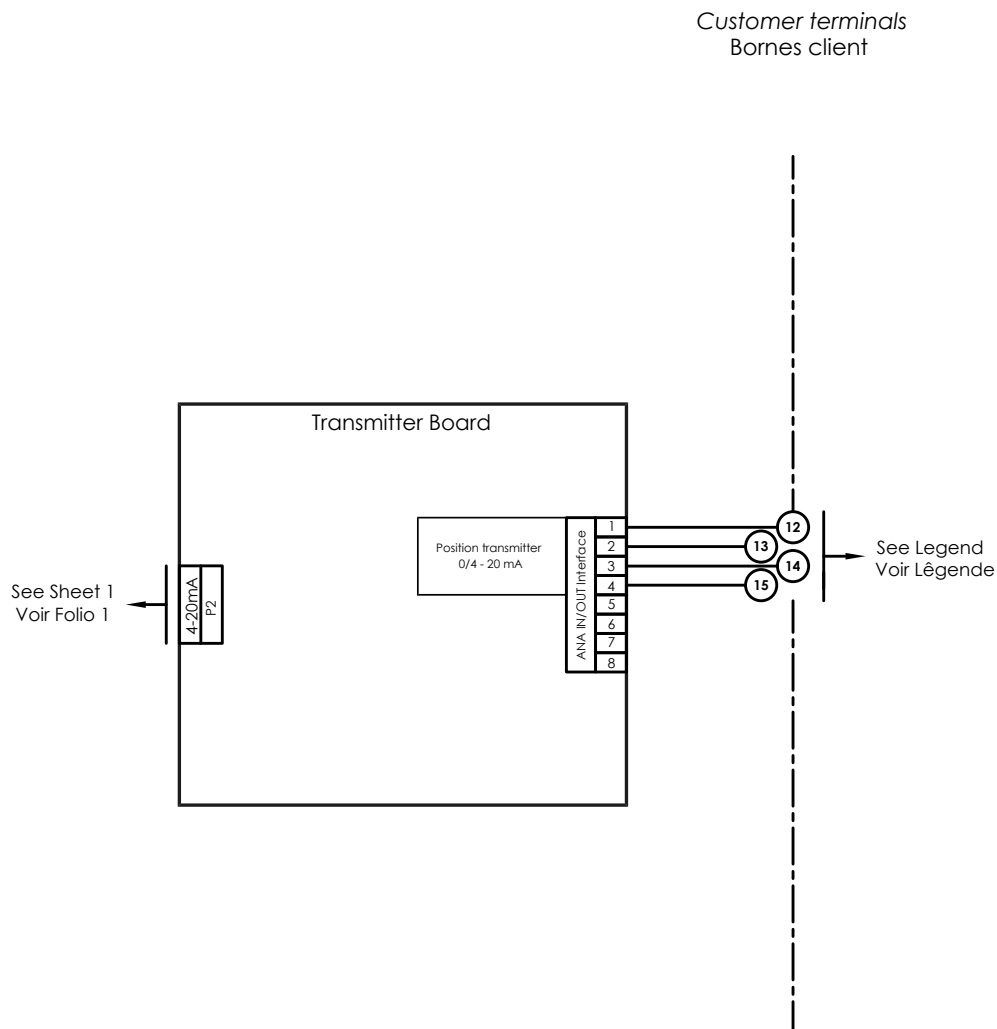
Customer terminals
Bornes client

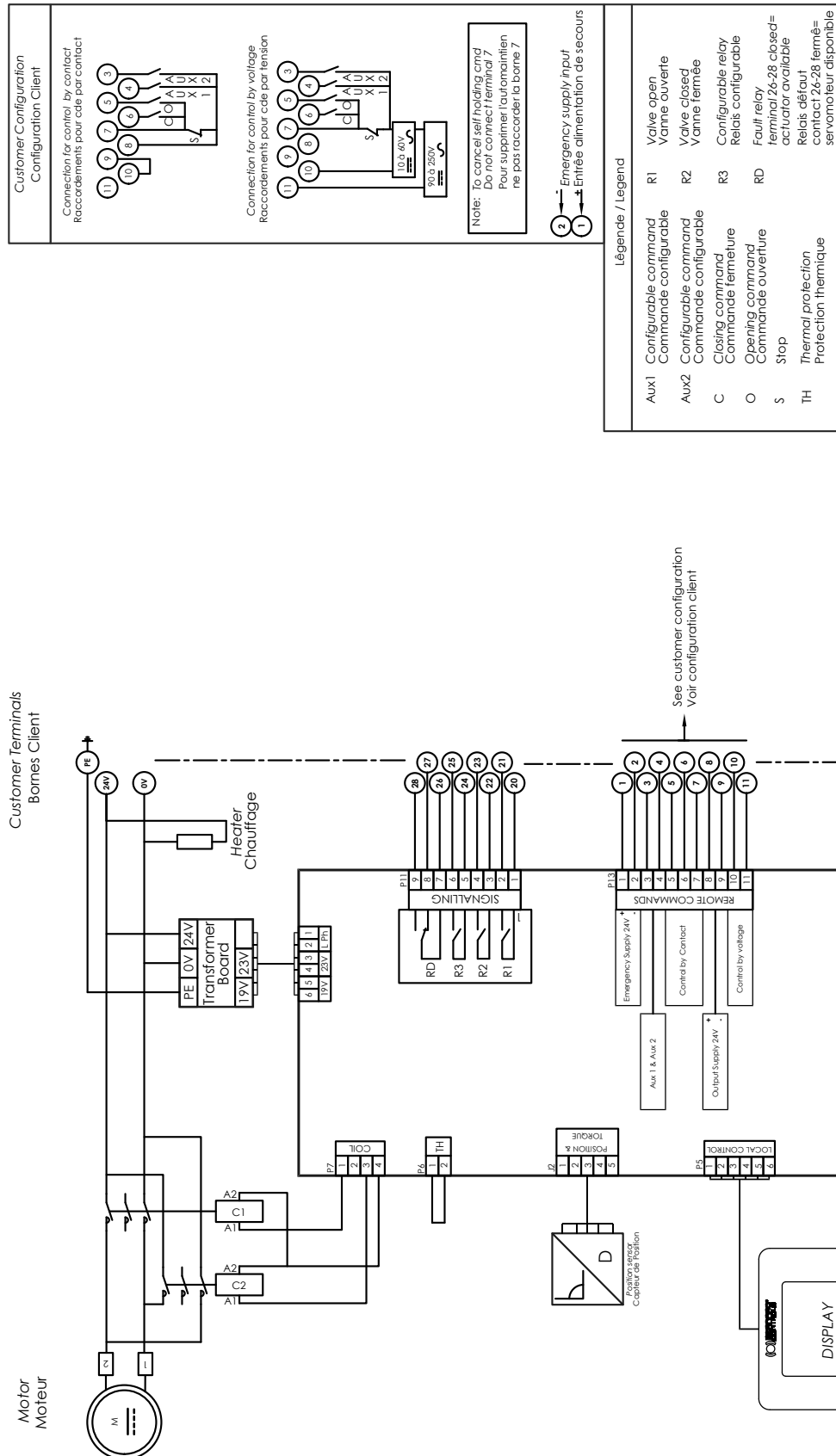


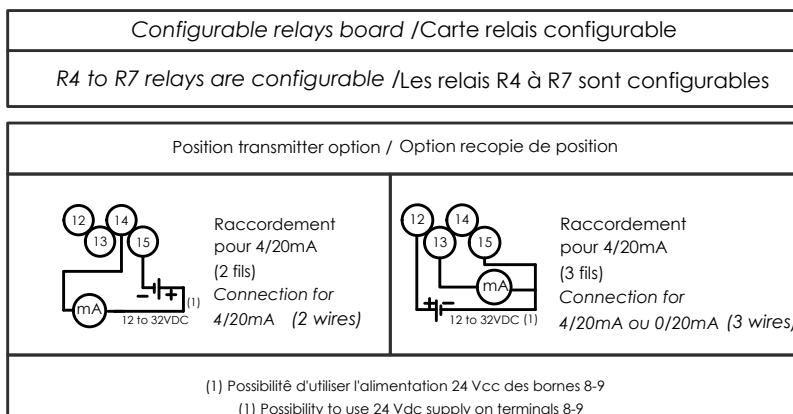
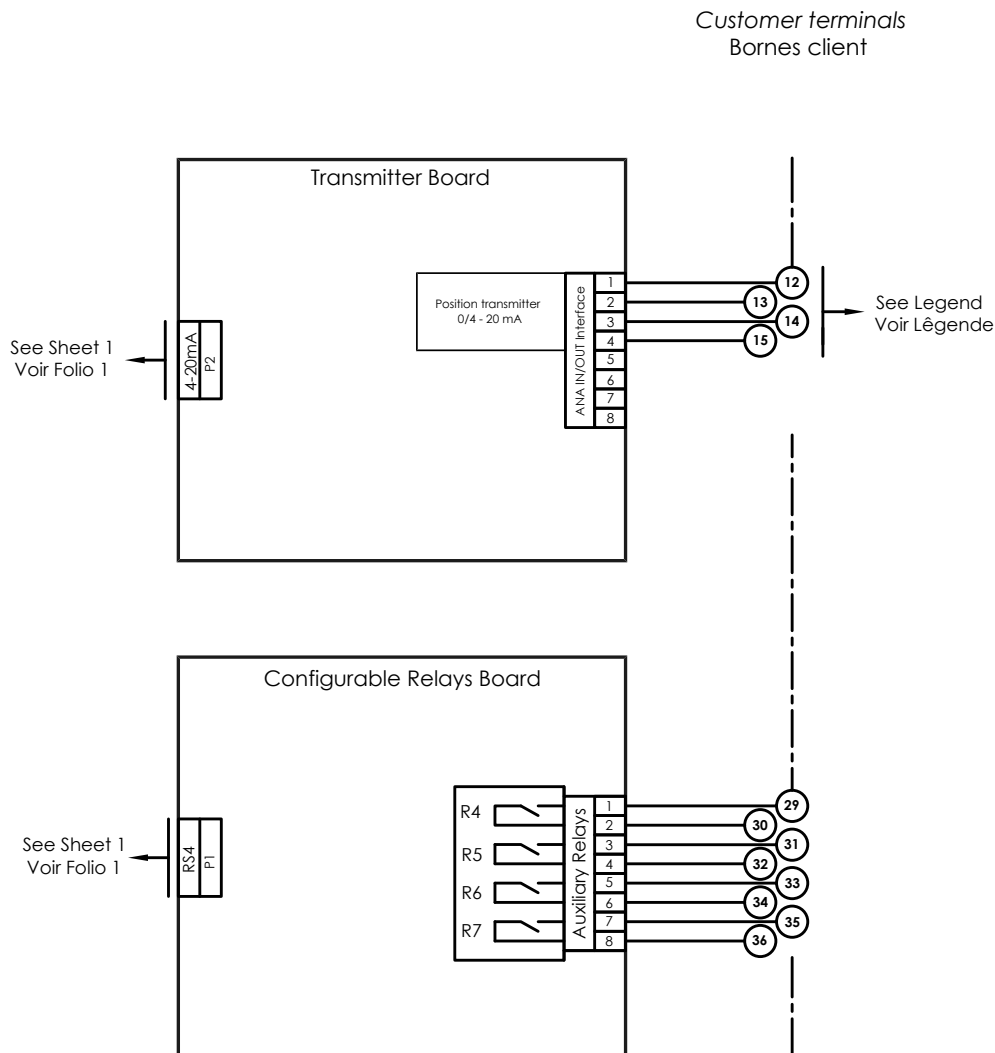
Configurable relays board / Carte relais configurable

R4 to R7 relays are configurable / Les relais R4 à R7 sont configurables



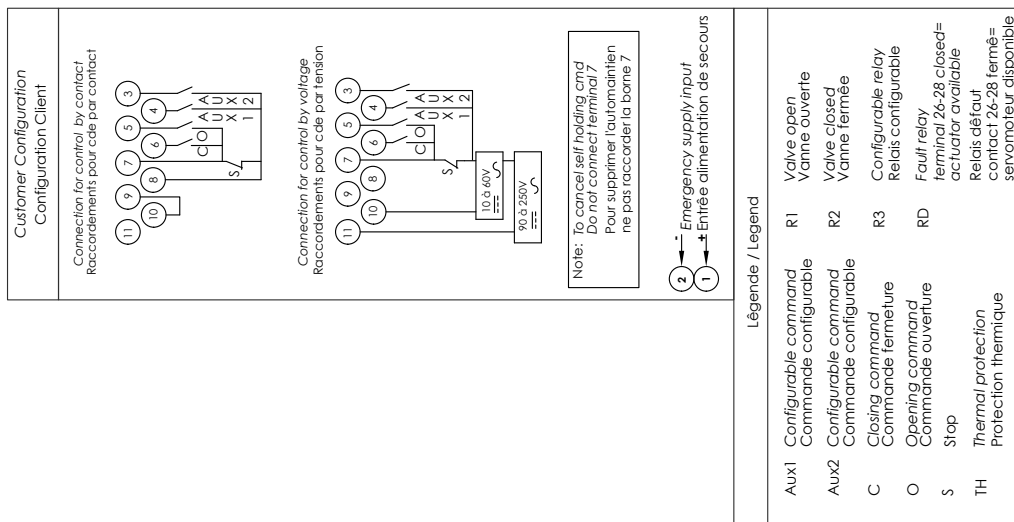
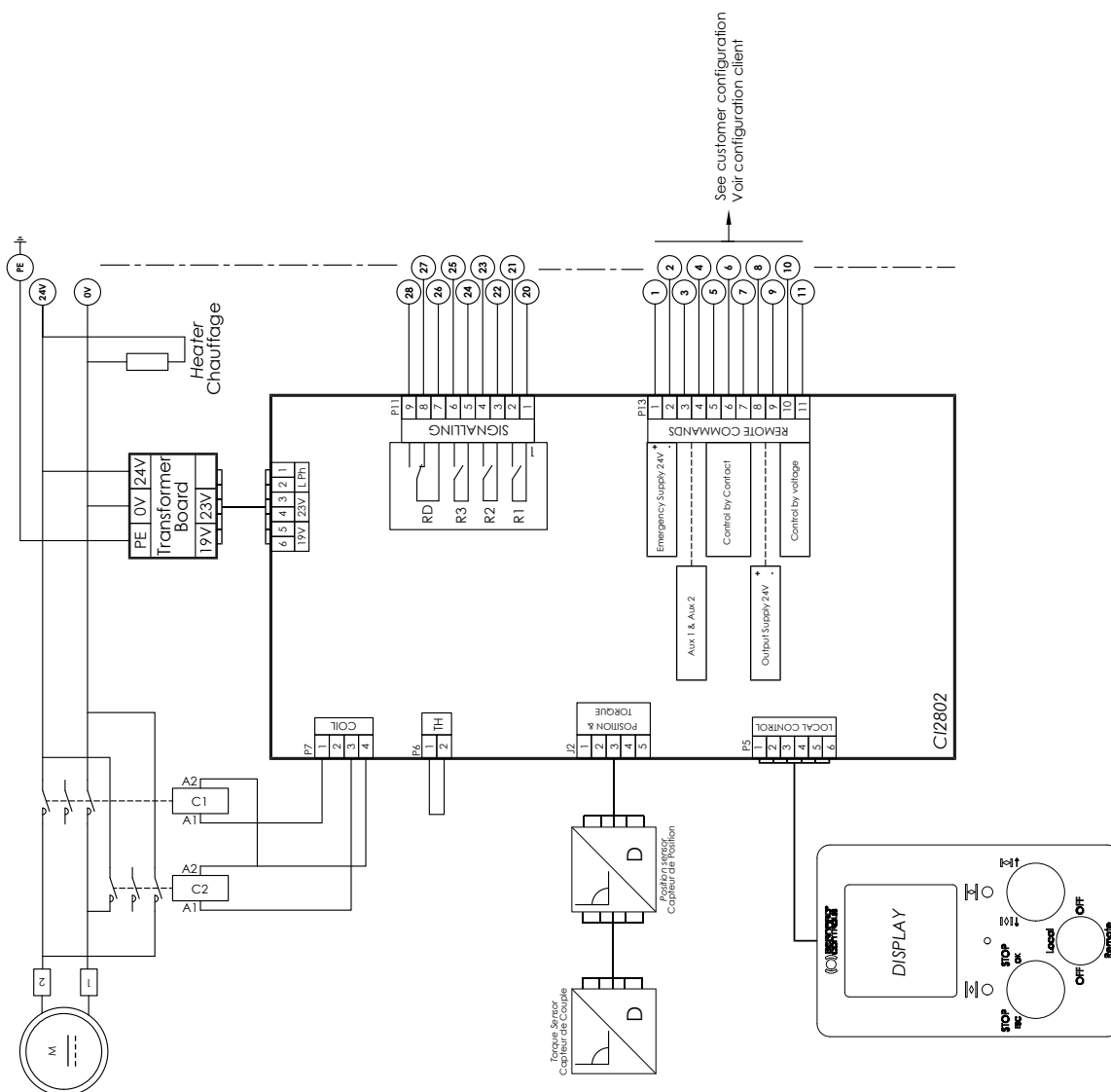


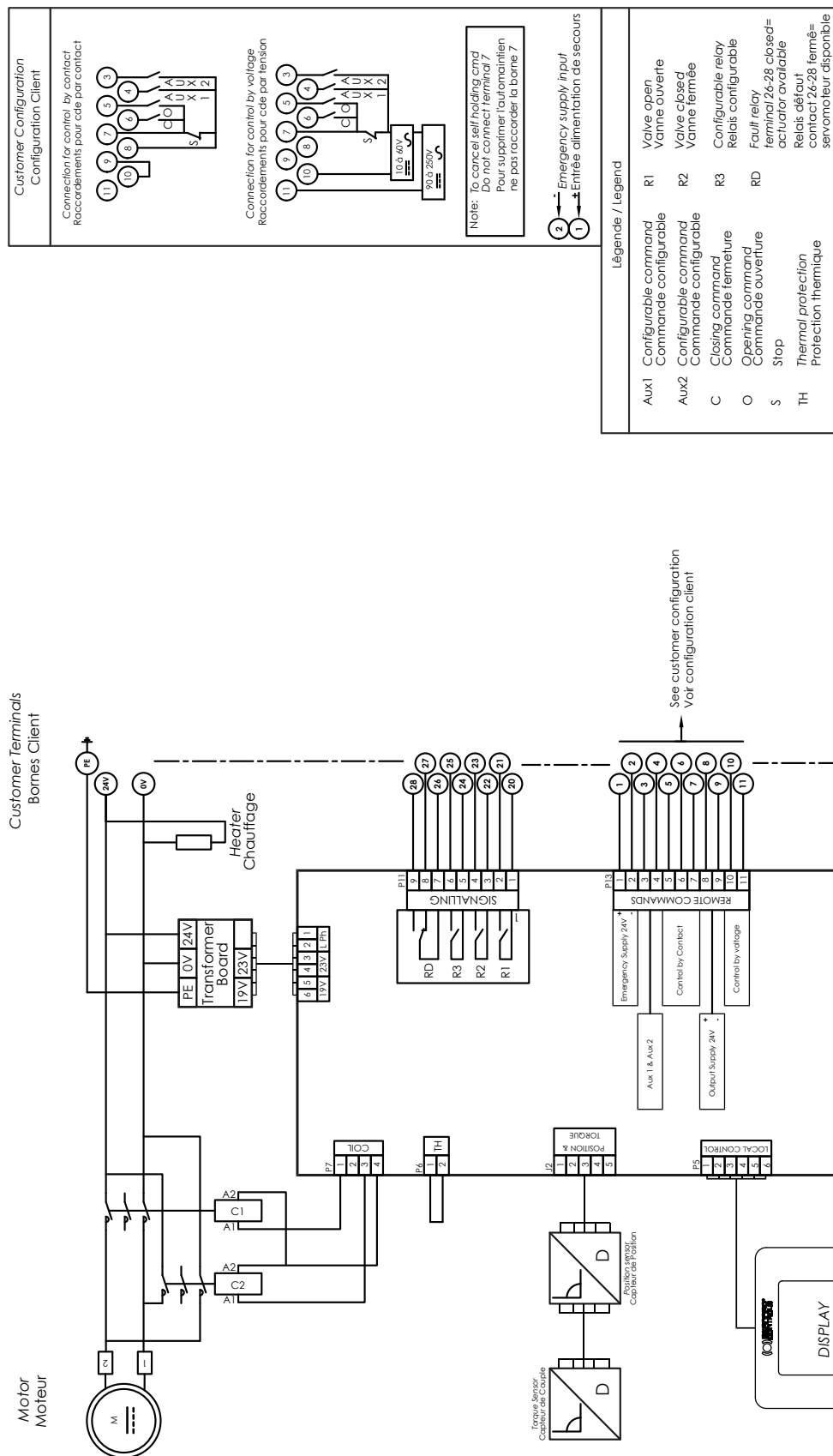




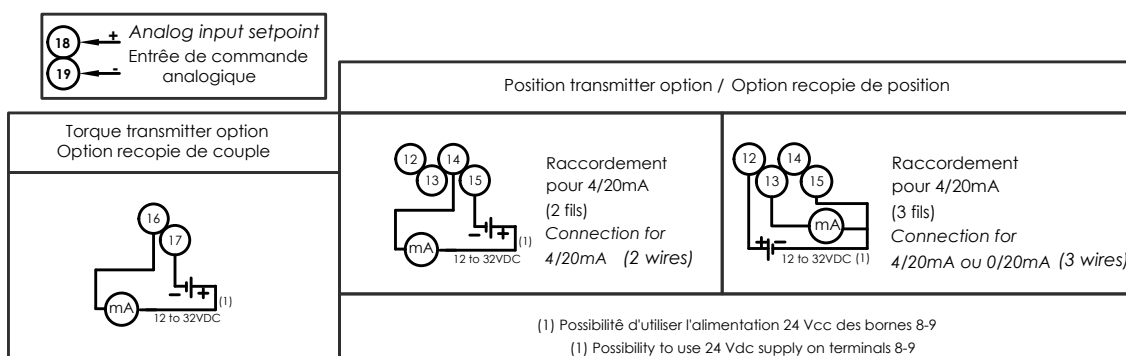
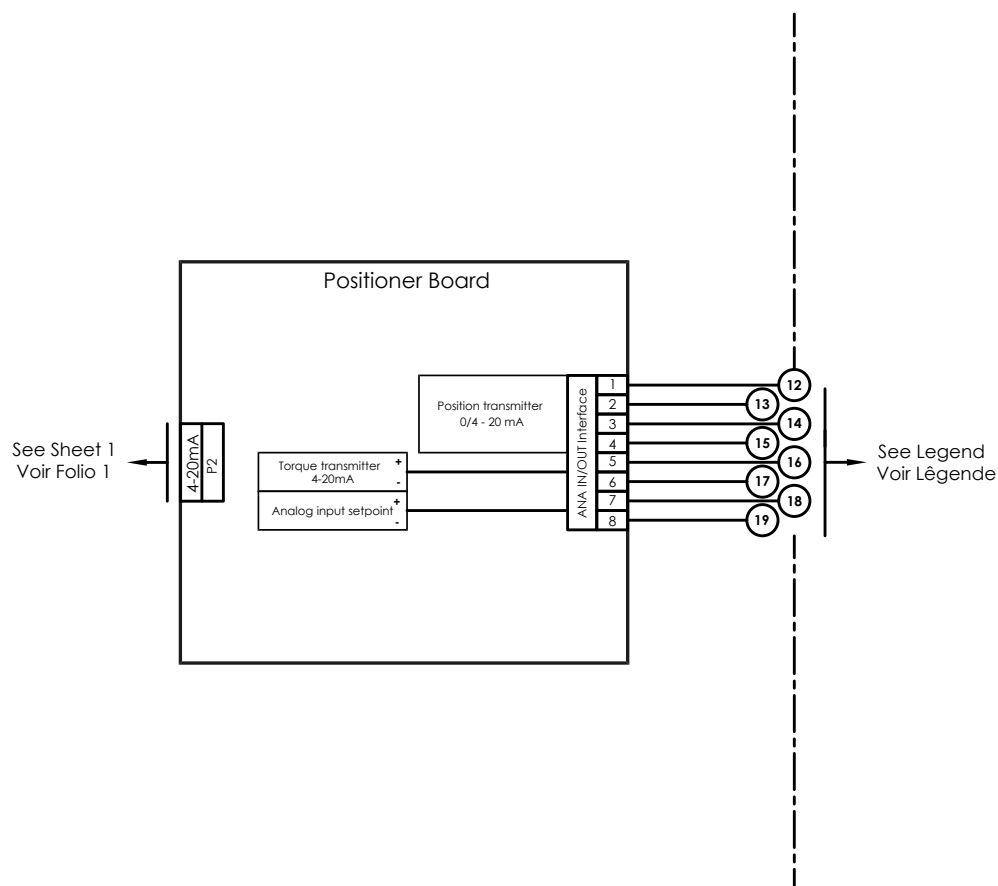
Customer Terminals
Bornes Client

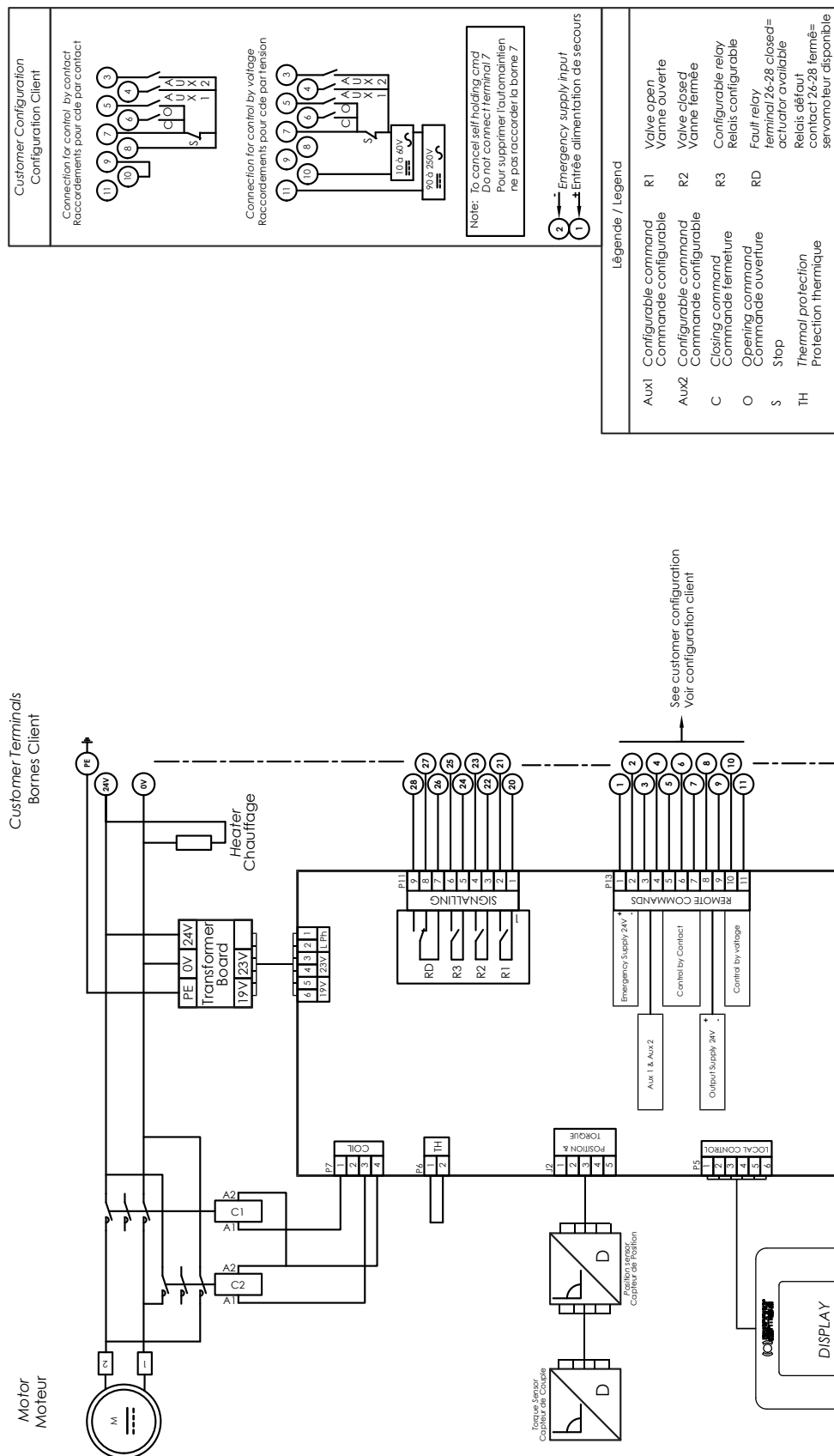
Motor
Moteur



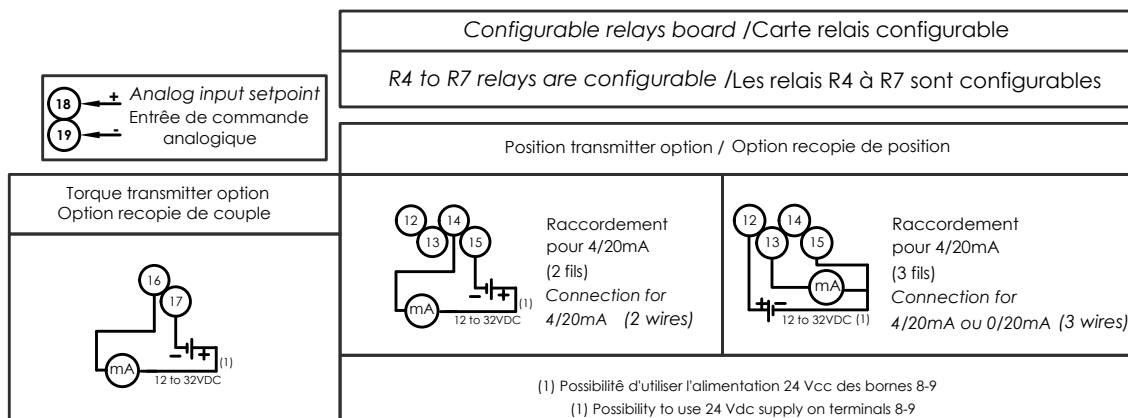
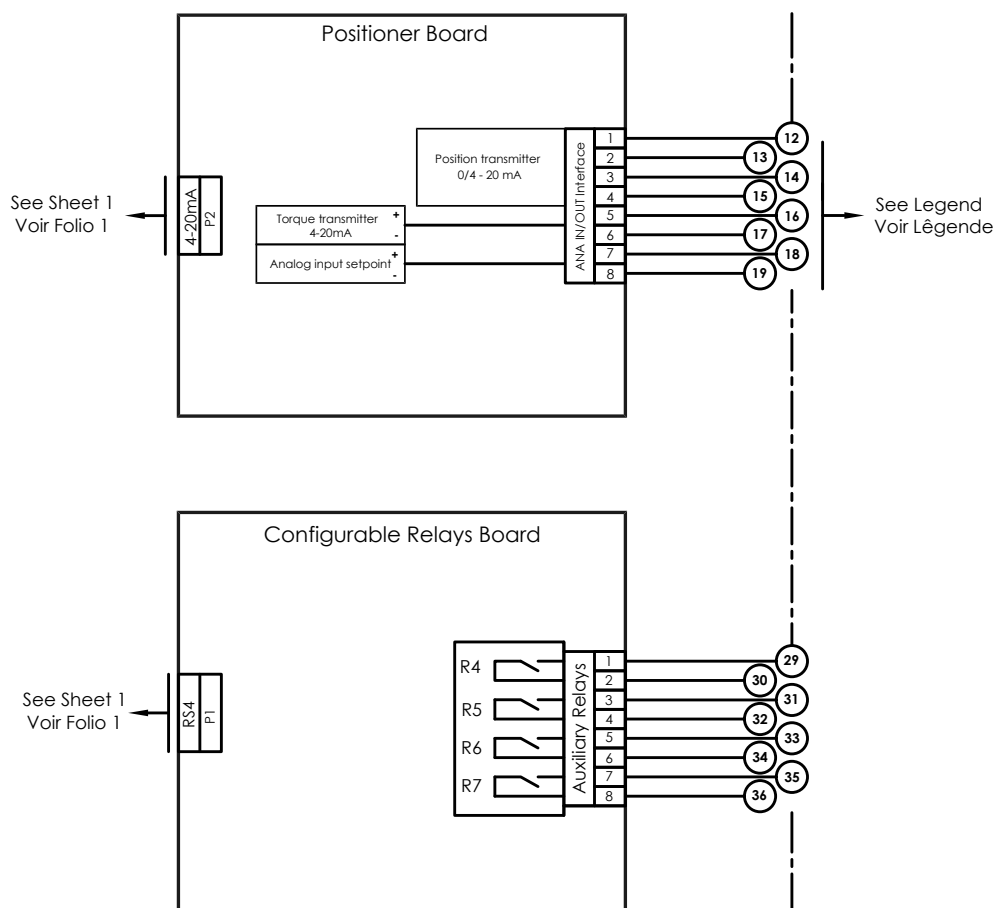


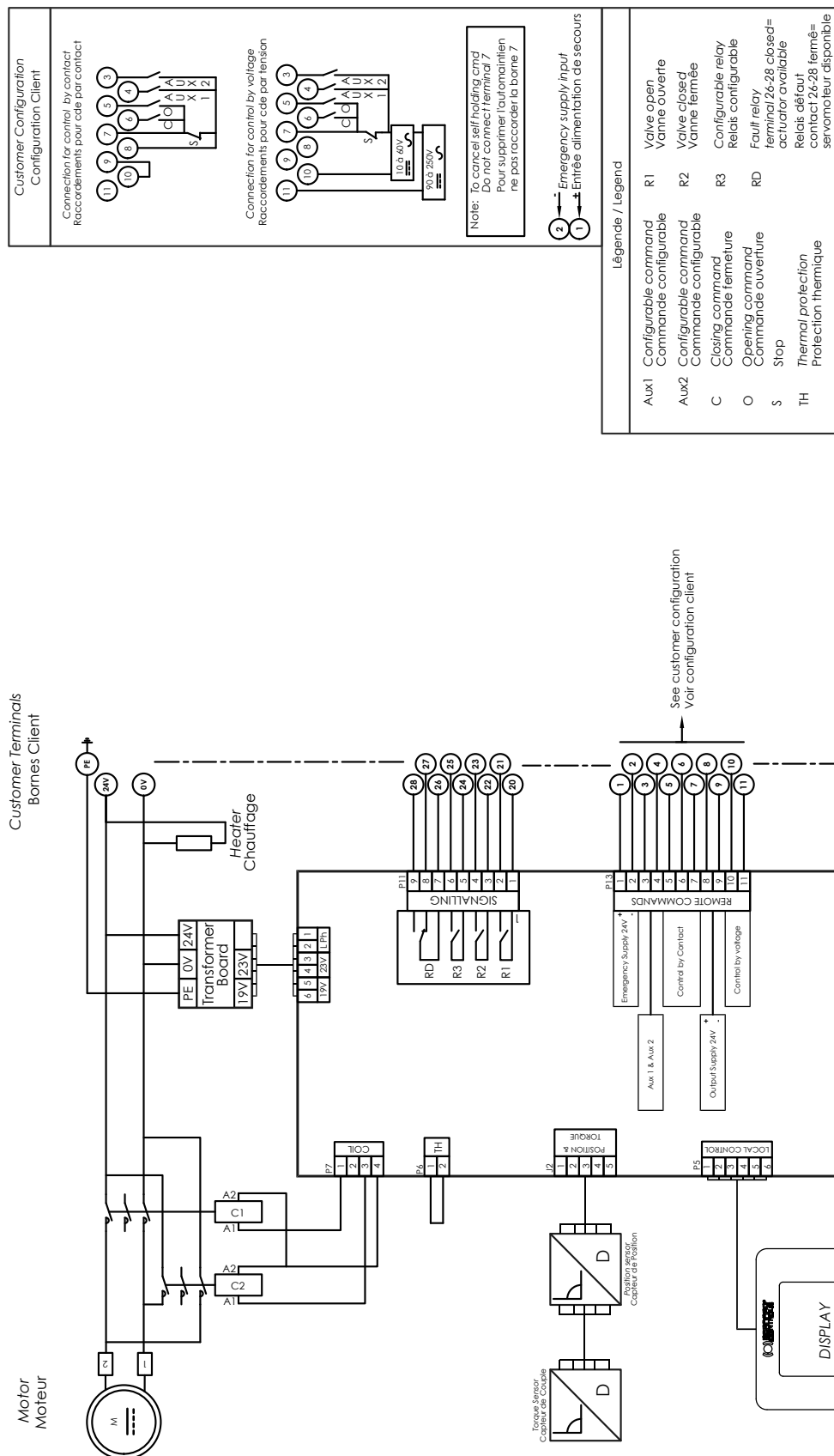
Customer terminals
Bornes client

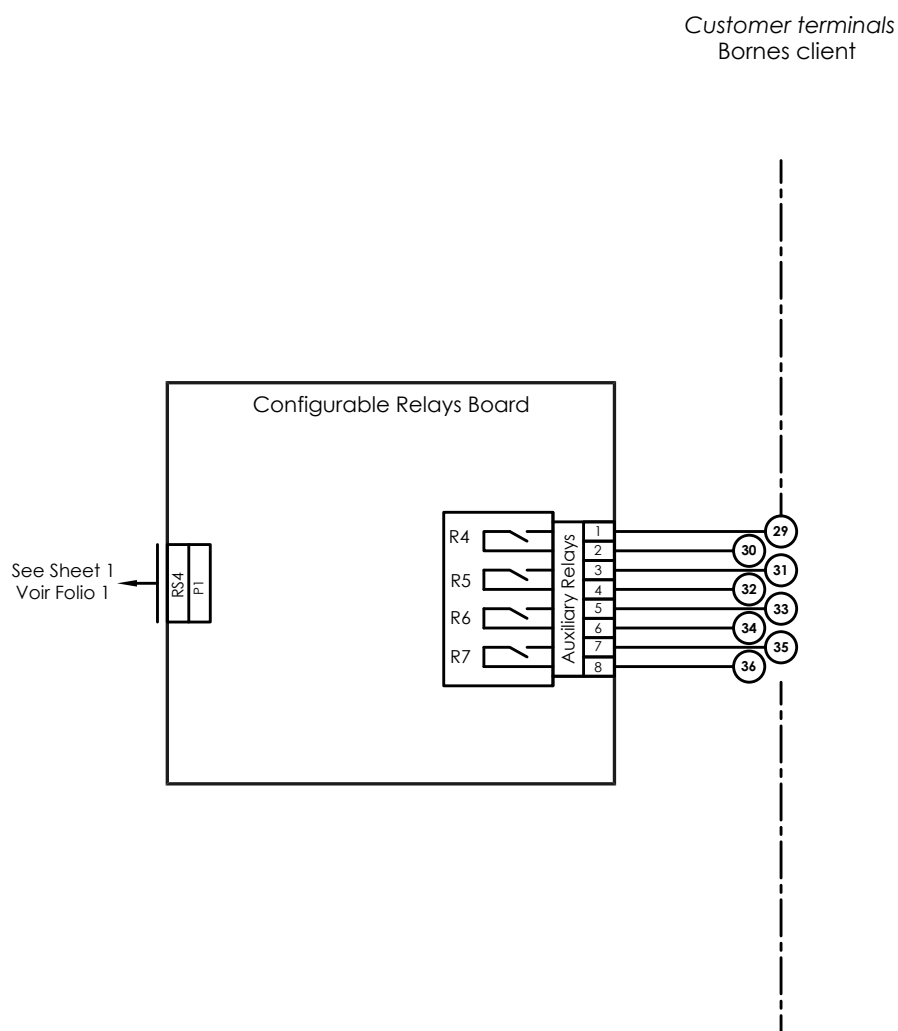




Customer terminals
Bornes client

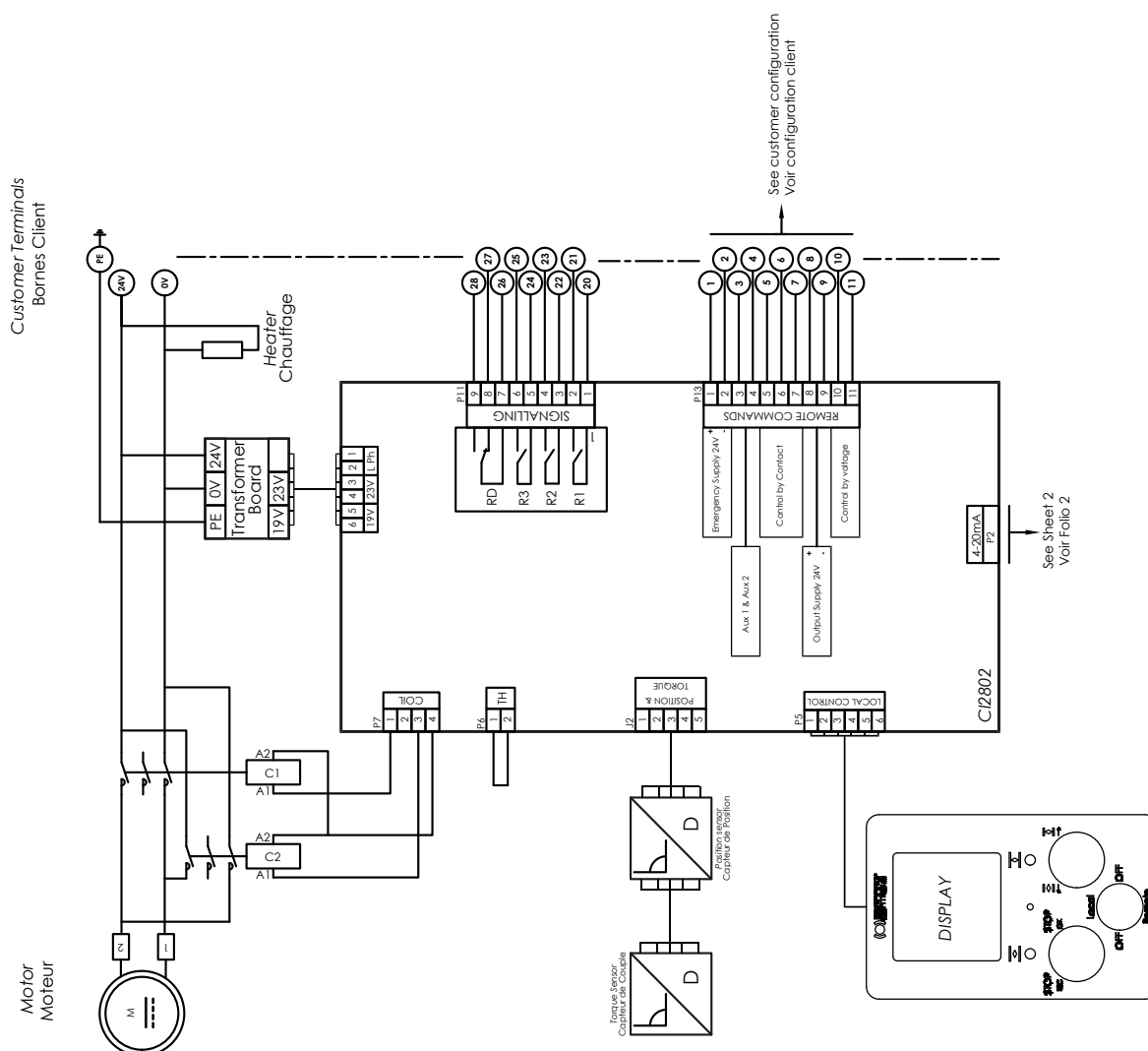
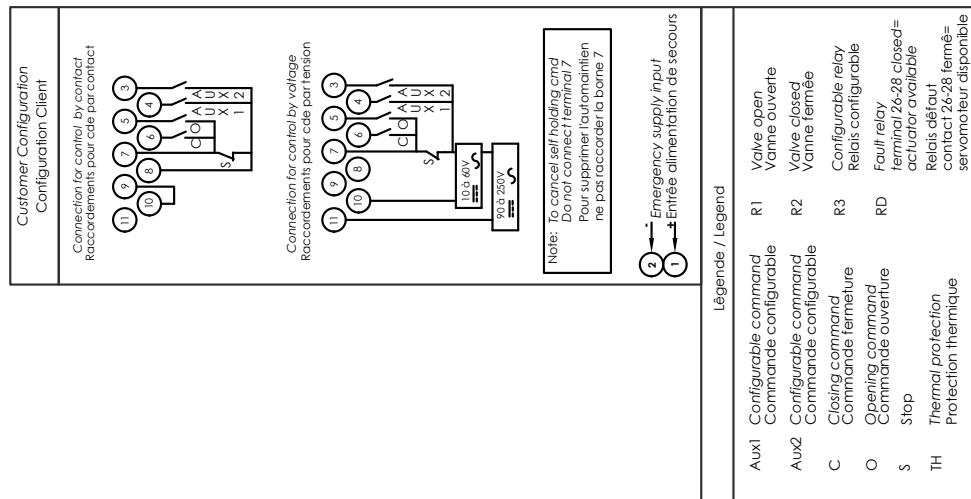




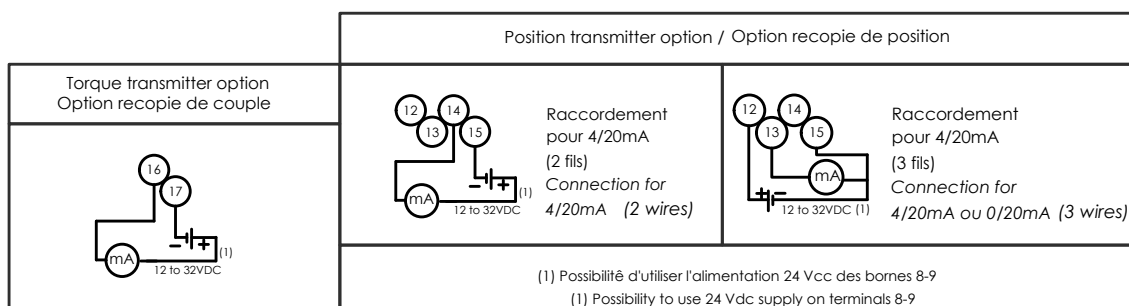
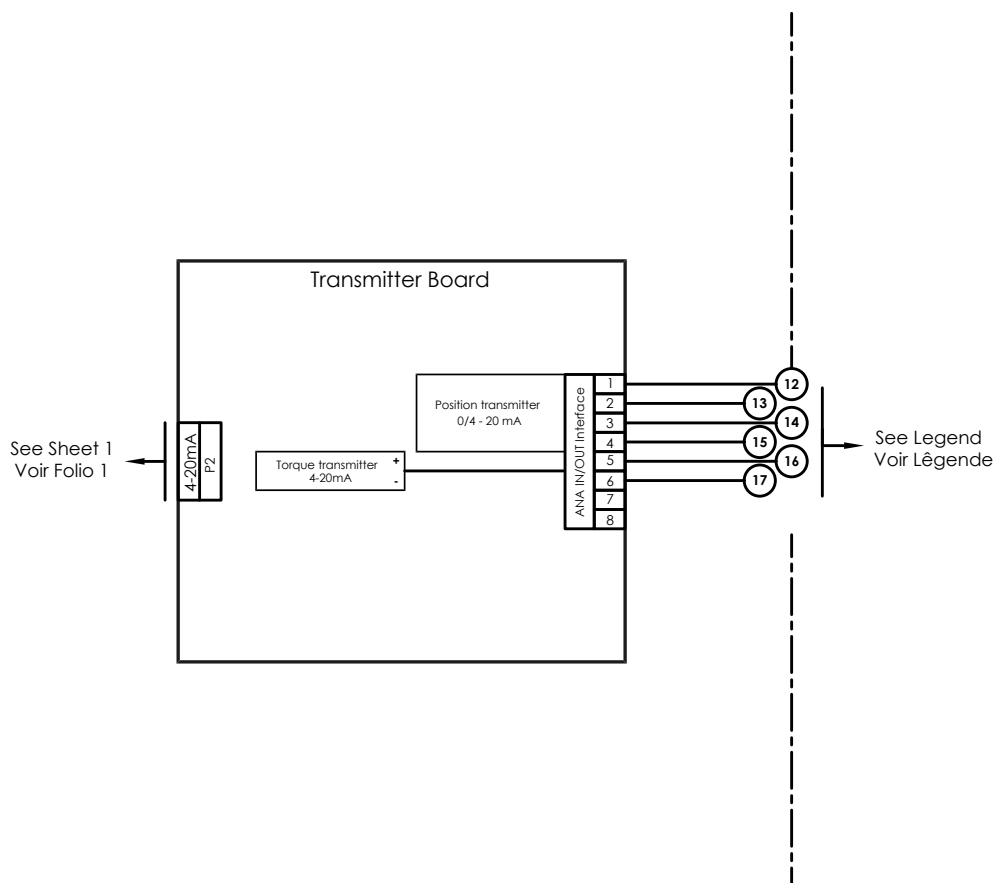


Configurable relays board / Carte relais configurable

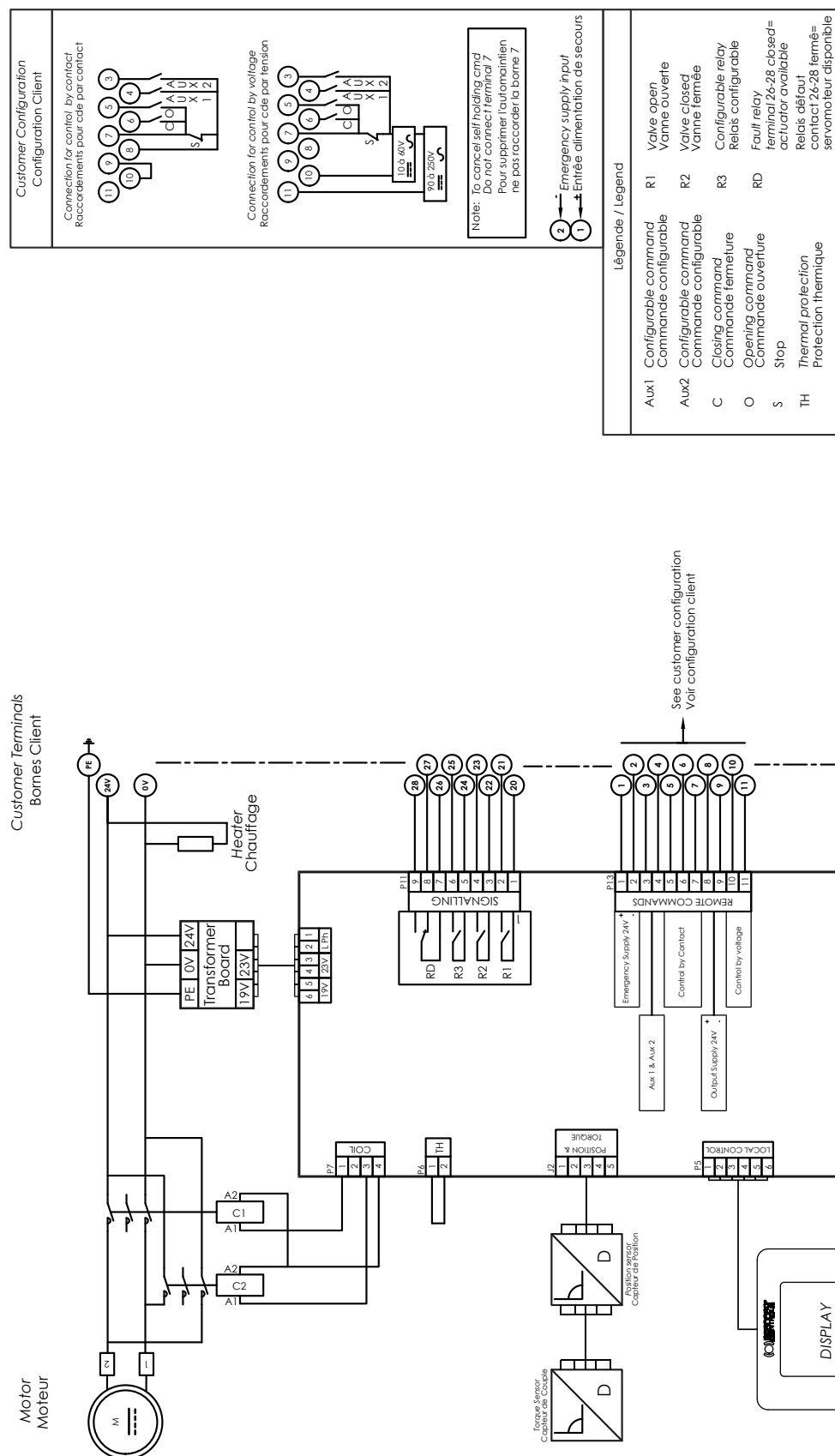
R4 to R7 relays are configurable / Les relais R4 à R7 sont configurables

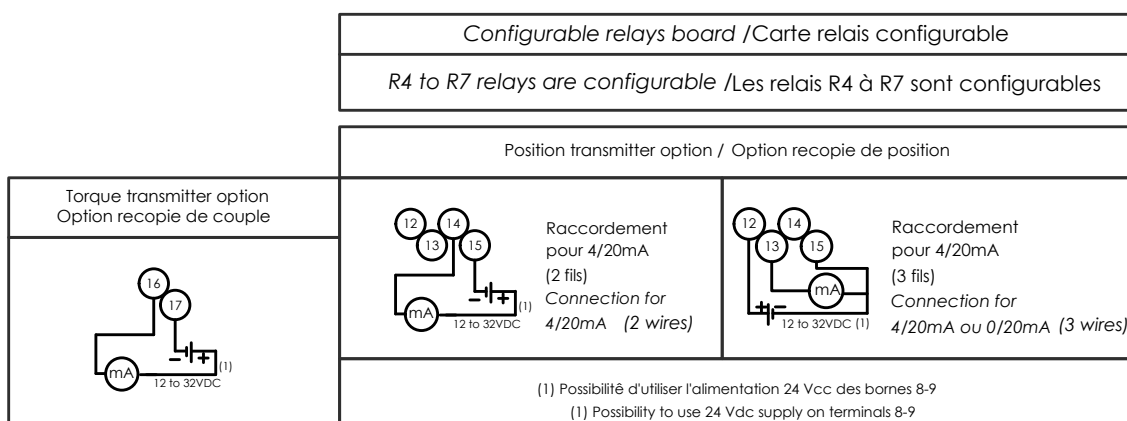
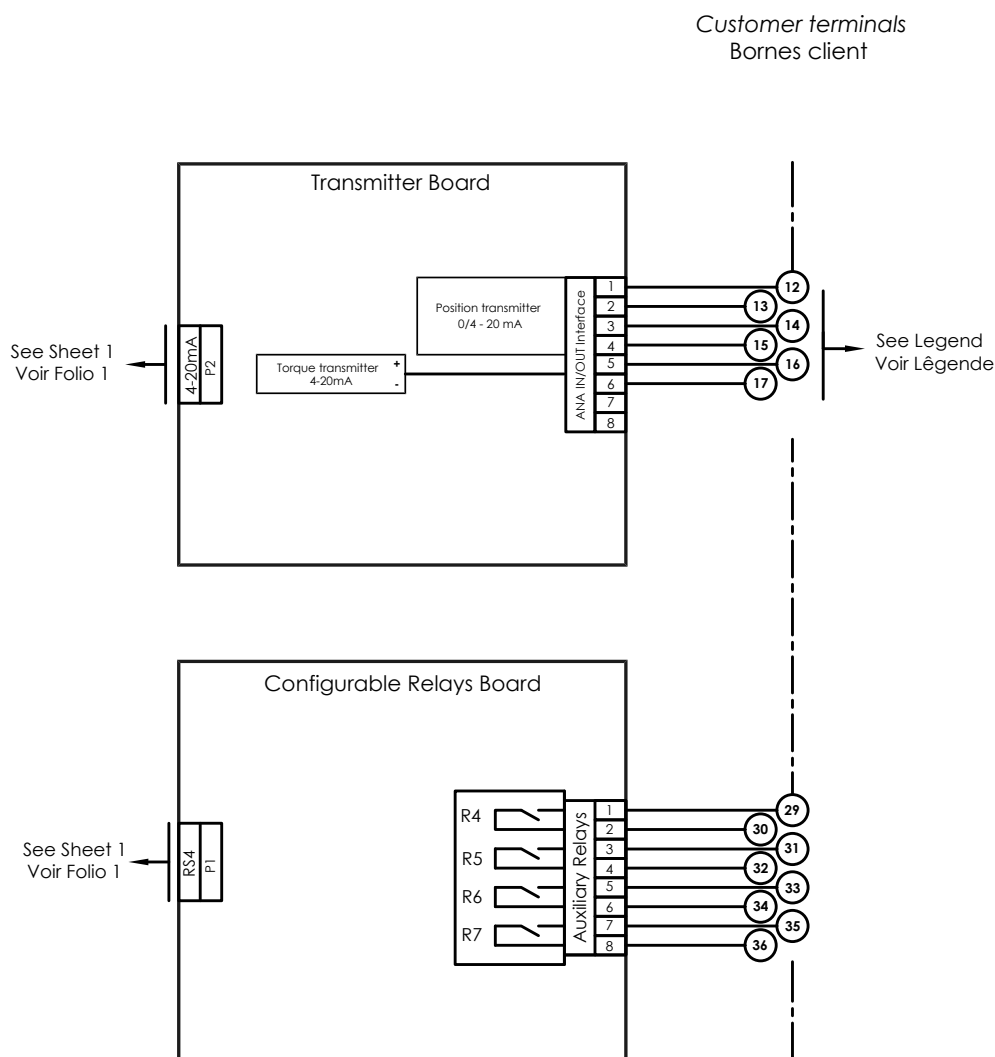


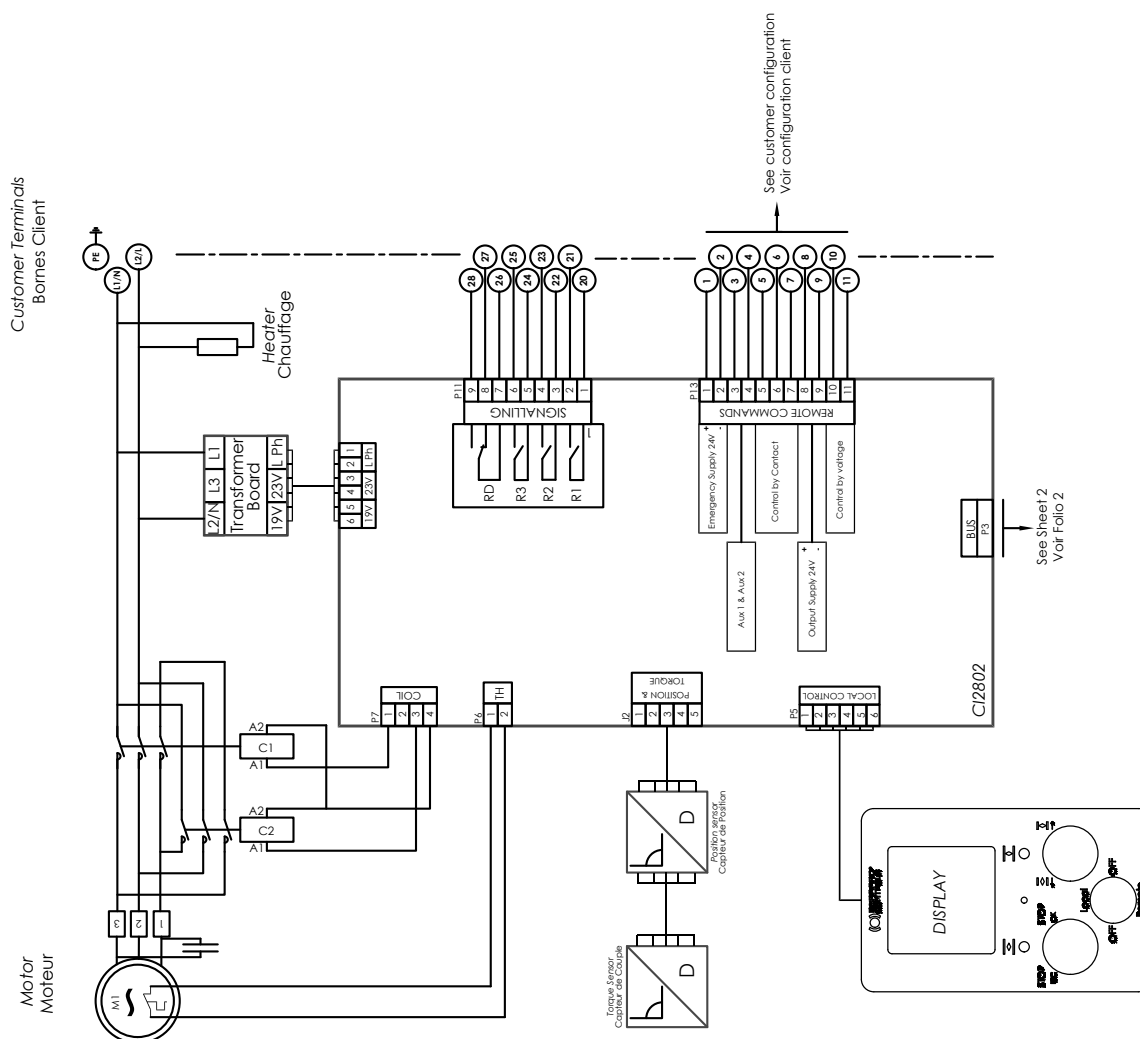
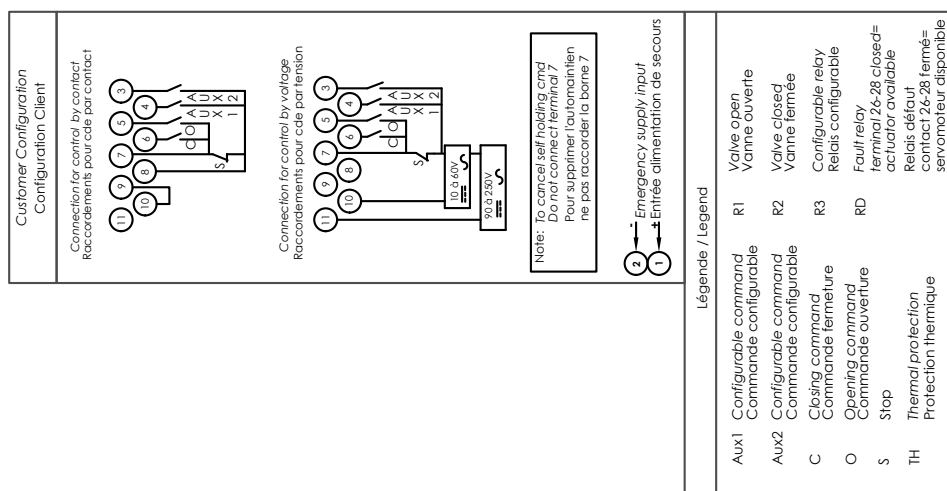
Customer terminals
Bornes client



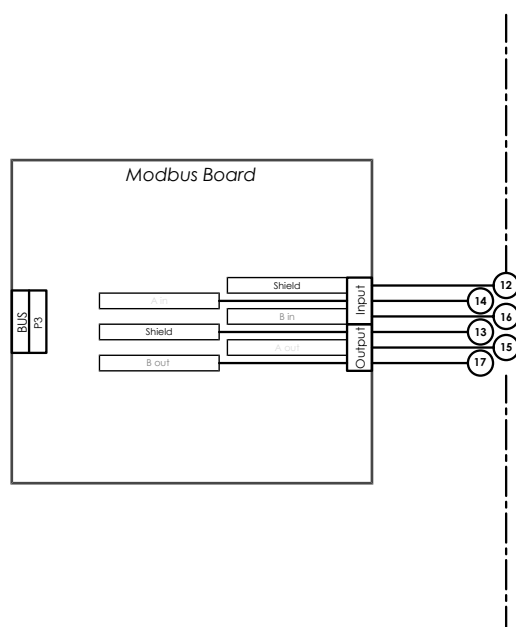
AQ25-50 LOGIC: Transmitter +RS4 /
AQ25-50 LOGIC: Transmetteur +RS4

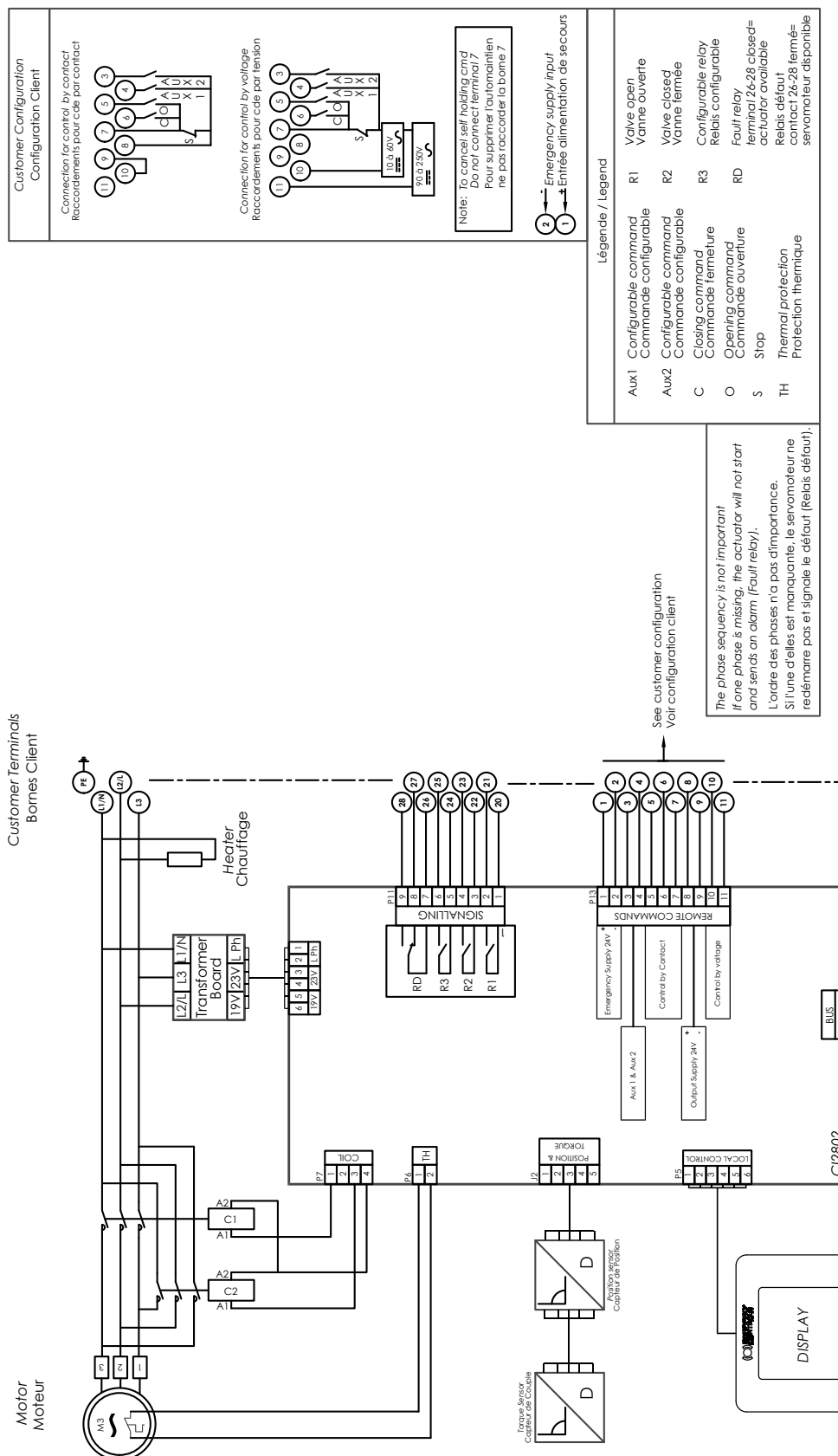




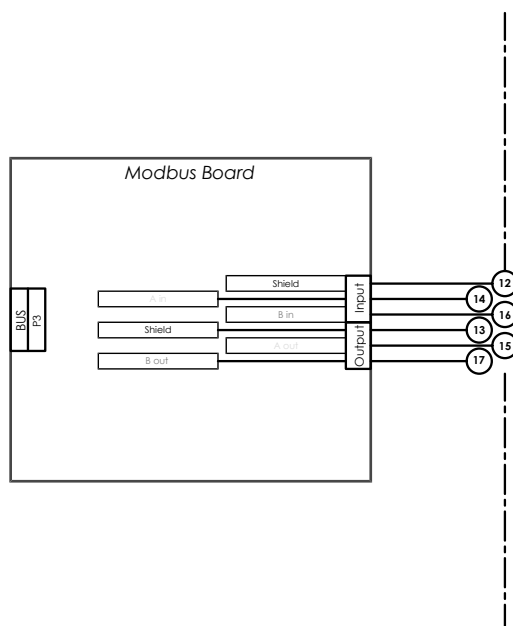


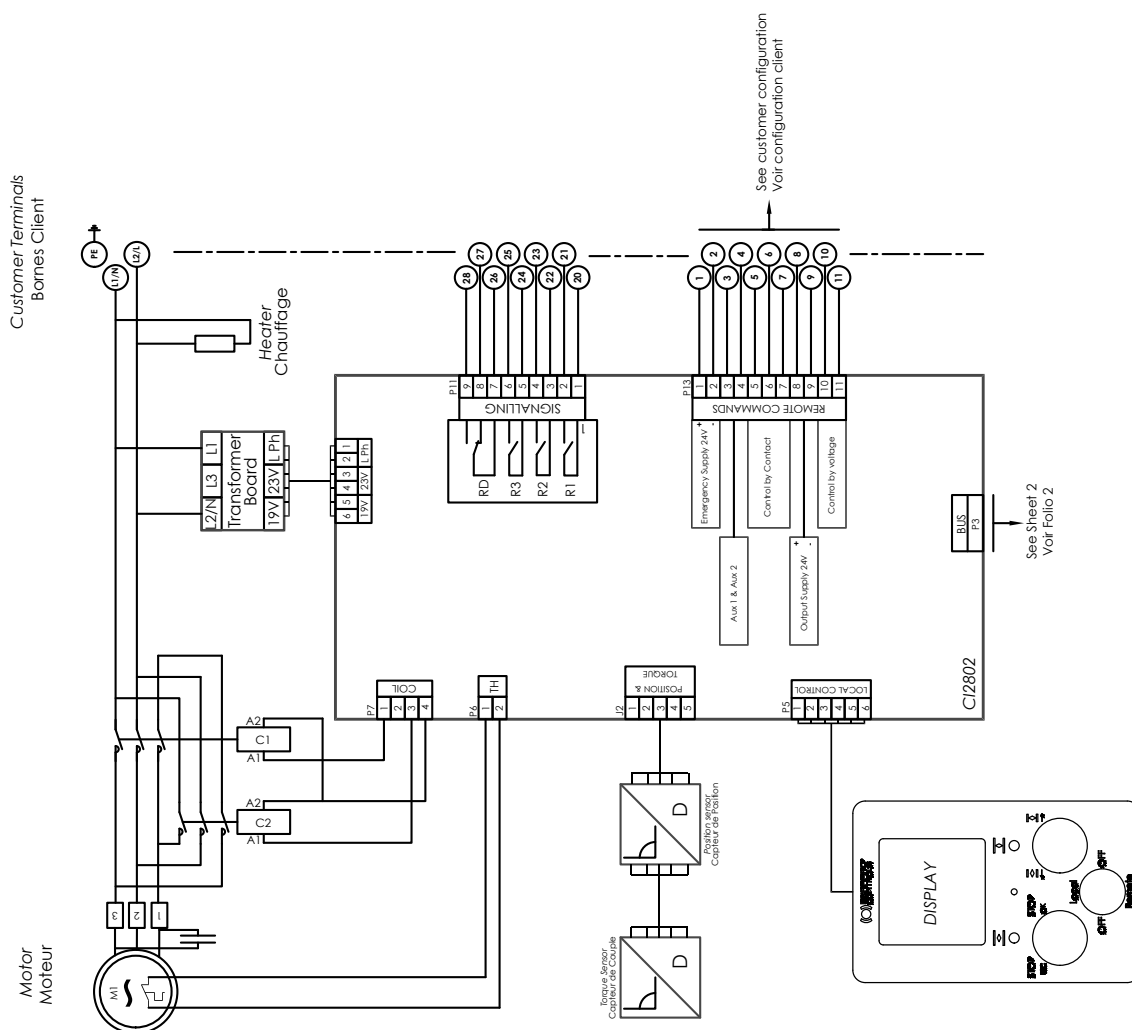
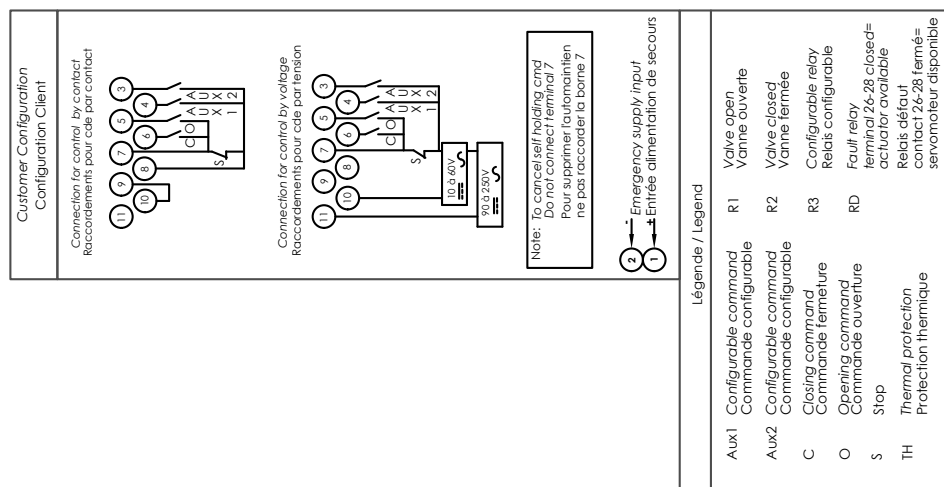
Customer terminals
Bornes client



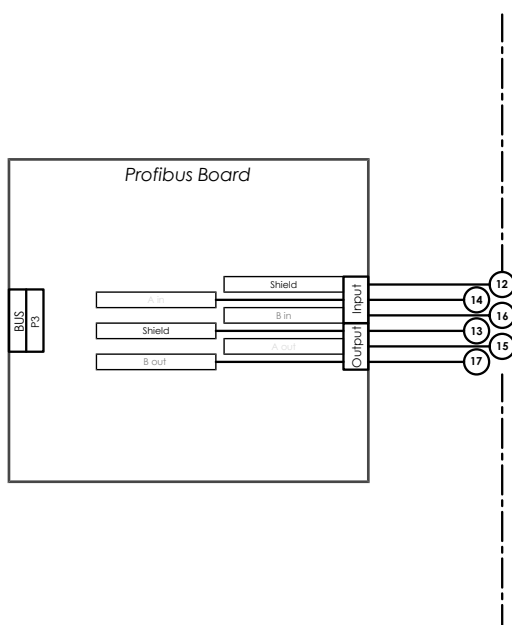


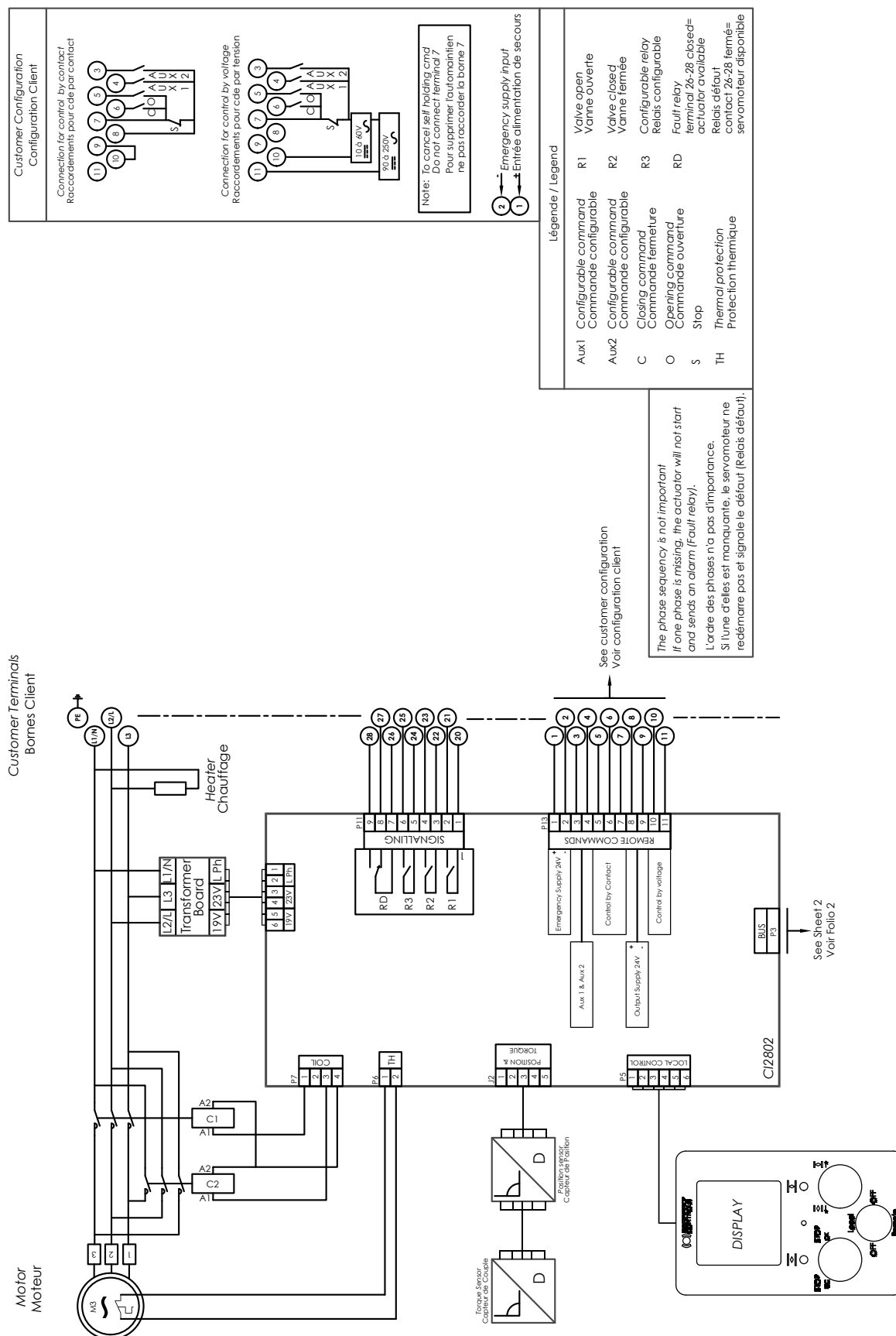
Customer terminals
Bornes client





Customer terminals
Bornes client





Customer terminals
Bornes client

